Elixo 500 3S io

FR Manuel d'installation
EN Installation instructions
TR Montaj kılavuzu
AR دليل التركيب

VERSION ORIGINALE DU MANUEL

SOMMAIRE

1. Consignes de sécurité 1
1.1. Mise en garde - Instructions importantes de sécurité 1
1.2. Informations importantes 2
1.3. Vérifications préliminaires 2
1.4. Prévention des risques 2
1.5. Installation électrique 3
1.6. Précautions vestimentaires 3
1.7. Consignes de sécurité relatives à l'installation 3
1.8. Réglementation 3
1.9. Assistance 3

2. Description du produit 4
2.1. Domaine d'application 4
2.2. Composition du kit standard - Fig. 1 4
2.3. Description de la motorisation - Fig. 2 4
2.4. Description de l'interface 4
2.5. Encombrement général du moteur - Fig. 3 4
2.6. Vue générale d'une installation type - Fig. 4 5

3. Installation 5
3.1. Assemblage de la poignée de déverrouillage manuel 5
3.2. Déverrouillage de la motorisation - Fig. 5 5
3.3. Installation de la motorisation 5

4. Mise en service rapide 6
4.1. Mémoriser les télécommandes Keygo io pour le fonctionnement en ouverture totale - Fig. 13 6
4.2. Auto-apprentissage 6

5. Essai de fonctionnement 6
5.1. Fonctionnement en ouverture totale - Fig. 16 6
5.2. Fonctionnement de la détection d'obstacle 6
5.3. Fonctionnement des cellules photoélectriques 6
5.4. Fonctionnement de la barre palpeuse (fermeture uniquement) 6
5.5. Fonctionnements particuliers 6
5.6. Formation des utilisateurs 6

6. Raccordement des périphériques 6
6.1. Plan de câblage général - Fig. 17 6
6.2. Description des différents périphériques 7

7. Paramétrage avancé 8
7.1. Navigation dans la liste des paramètres 8
7.2. Affichage des valeurs de paramètre 8
7.3. Signification des différents paramètres 8

8. Programmation des télécommandes 11
8.1. Informations générales 11
8.2. Mémorisation des télécommandes Keygo io 11
8.3. Mémorisation des télécommandes 3 touches 11

9. Effacement des télécommandes et de tous les réglages 11
9.1. Effacement des télécommandes mémorisées - Fig. 34 11
9.2. Effacement de tous les réglages - Fig. 35 11

10. Verrouillage des touches de programmation - Fig. 36 12

11. Diagnostic 12
11.1.Affichage des codes de fonctionnement 12
11.2.Affichage des codes de programmation 12
11.3.Affichage des codes erreurs et pannes 13
11.4.Accès aux données mémorisées 13

12. Caractéristiques techniques 14

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité

Danger
Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.

Avertissement
Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.

Précaution
Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

Attention
Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1.CONSIGNES DE SÉCURITÉ

DANGER

La motorisation doit être installée et réglée par un installateur professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat, conformément à la réglementation du pays dans lequel elle est mise en service. De plus, il doit suivre les instructions de ce manuel tout au long de la mise en oeuvre de l'installation.

Le non respect de ces instructions pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

1.1.Mise en garde - Instructions importantes de sécurité

AVERTISSEMENT

Il est important pour la sécurité des personnes de suivre toutes les instructions car une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves. Conserver ces instructions.

L'installateur doit impérativement former tous les utilisateurs pour garantir une utilisation en toute sécurité de la motorisation conformément au manuel d'utilisation.

Le manuel d'utilisation et le manuel d'installation doivent être remis à l'utilisateur final. L'installateur doit explicitement expliquer à l'utilisateur final que l'installation, le réglage et la maintenance de la motorisation doivent être réalisés par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.2. Informations importantes

Ce produit est une motorisation exclusivement destinée à l'équipement d'un portail coulissant, en usage résidentiel, tel que défini dans la norme EN 60335-2-103 à laquelle il est conforme. Ces instructions ont notamment pour objectif de satisfaire les exigences de la dite norme et ainsi d'assurer la sécurité des biens et des personnes.

⚠ AVERTISSEMENT

Toute utilisation de ce produit hors du domaine d'application décrit dans cette notice est interdite (voir paragraphe «Domaine d'application» du manuel d'installation).

L'utilisation de tout accessoire ou de tout composant non préconisé par Somfy est interdite - la sécurité des personnes ne serait pas assurée.

Somfy ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant du non respect des instructions de ce manuel.

Si un doute apparaît lors de l'installation de la motorisation ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter le site internet www.somfy.com.

Ces instructions sont susceptibles d'être modifiées en cas d'évolution des normes ou de la motorisation.

1.3. Vérifications préliminaires

1.3.1. Environnement d'installation

△ ATTENTION

Ne pas projeter d'eau sur la motorisation.

Ne pas installer la motorisation dans un milieu explosif.

Vérifier que la plage de température marquée sur la motorisation est adaptée à l'emplacement.

1.3.2. État du portail à motoriser

Avant d'installer la motorisation, vérifier que :

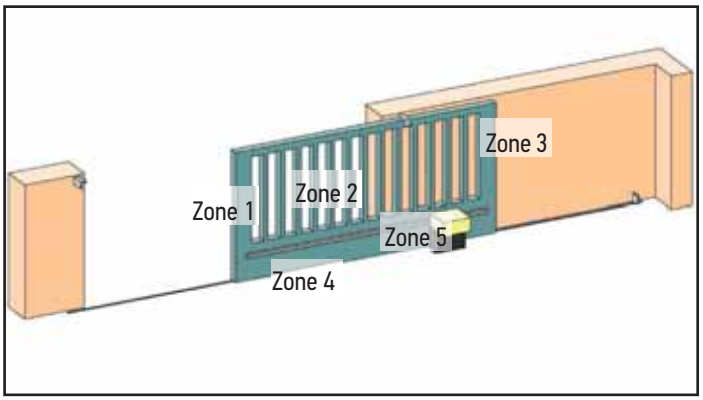
- le portail est en bonne condition mécanique,
- le portail est stable quelque soit sa position,
- le portail supportant la crémaillère doit être suffisamment solide,
- le portail se ferme et s'ouvre convenablement avec une force inférieure à 150 N.

1.4. Prévention des risques

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que les zones dangereuses (écrasement, cisaillement, coincement) entre la partie entraînée et les parties fixes environnantes dues au mouvement d'ouverture de la partie entraînée sont évitées ou signalées sur l'installation.

Fixer à demeure les étiquettes de mise en garde contre l'écrasement à un endroit très visible ou près des dispositifs de commande fixes éventuels.



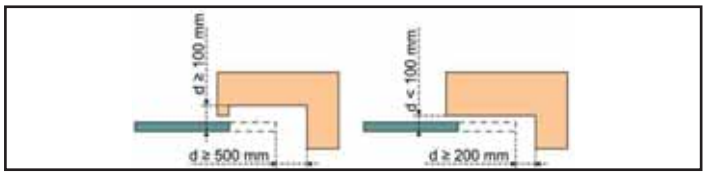
Zones à risque : quelles mesures prendre pour les éliminer ?

RISQUES	SOLUTIONS
ZONE 1 Risque d'écrasement à la fermeture	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Dans le cas de fonctionnement à refermeture automatique, installer des cellules photoélectriques.
ZONE 2 Risque de coincement et de cisaillement à la surface du tablier	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Supprimer tout jour de dimension ≥ 20 mm
ZONE 3 Risque d'écrasement avec une partie fixe attenante à l'ouverture	Détection d'obstacle intrinsèque à la motorisation. Valider impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Protection par des distances de sécurité (voir figure 1)
ZONE 4 Risque de coincement puis d'écrasement entre les rails de roulement et les galets	Supprimer tous les bords coupants des rails de guidage. Supprimer tout jour ≥ 8 mm entre les rails et les galets.
ZONE 5 Risque d'entraînement puis d'écrasement au niveau de la liaison pignon/crémaillère	Supprimer tout jour ≥ 8 mm entre le pignon et la crémaillère.

Aucune protection n'est requise si le portail est à commande maintenue ou si la hauteur de la zone dangereuse est supérieure à 2,5 m par rapport au sol ou à tout autre niveau d'accès permanent.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Figure 1 - Distance de sécurité



1.5.Installation électrique

⚠ DANGER

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où est installée la motorisation et doit être faite par un personnel qualifié.

La ligne électrique doit être exclusivement réservée à la motorisation et dotée d'une protection constituée :

- d'un fusible ou disjoncteur calibre 10 A,
- et d'un dispositif de type différentiel (30 mA).

Un moyen de déconnexion omnipolaire de l'alimentation doit être prévu. Les interrupteurs prévus pour assurer une coupure omnipolaire des appareils fixes doivent être raccordés directement aux bornes d'alimentation et doivent avoir une distance de séparation des contacts sur tous les pôles pour assurer une déconnexion complète dans les conditions de catégorie de surtension III.

Les câbles basse tension soumis aux intempéries doivent être au minimum de type H07RN-F.

L'installation d'un parafoudre est conseillée (tension résiduelle d'un maximum de 2 kV obligatoire).

1.5.1. Passage des câbles

⚠ DANGER

Les câbles enterrés doivent être équipés d'une gaine de protection de diamètre suffisant pour passer le câble du moteur et les câbles des accessoires.

Pour les câbles non enterrés, utiliser un passe-câble qui supportera le passage des véhicules (réf. 2400484).

1.6.Précautions vestimentaires

Enlever tous bijoux (bracelet, chaîne ou autres) lors de l'installation.

Pour les opérations de manipulation, de perçage et de soudure, porter les protections adéquates (lunettes spéciales, gants, casque antibruit, etc.).

1.7.Consignes de sécurité relatives à l'installation

⚠ DANGER

Ne pas raccorder la motorisation à une source d'alimentation avant d'avoir terminé l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

Il est strictement interdit de modifier l'un des éléments fournis dans ce kit ou d'utiliser un élément additif non préconisé dans ce manuel.

Surveiller le portail en mouvement et maintenir les personnes éloignées jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Ne pas utiliser d'adhésifs pour fixer la motorisation.

⚠ AVERTISSEMENT

Le déverrouillage manuel peut entraîner un mouvement incontrôlé du portail.

⚠ ATTENTION

Installer tout dispositif de commande fixe à une hauteur d'au moins 1,5 m et en vue du portail mais éloigné des parties mobiles.

Après installation, s'assurer que :

- le mécanisme est correctement réglé,
- le dispositif de débrayage manuel fonctionne correctement,
- la motorisation change de sens quand le portail rencontre un objet de 50 mm de haut positionné à mi-hauteur du vantail.

1.7.1. Dispositifs de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou d'une commande hors vue, il est impératif d'installer des cellules photoélectriques.

La motorisation en mode automatique est celle qui fonctionne au moins dans une direction sans activation intentionnelle de l'utilisateur.

Dans le cas d'un fonctionnement en mode automatique ou si le portail donne sur la voie publique, l'installation d'un feu orange peut être exigée, conformément à la réglementation du pays dans lequel la motorisation est mise en service.

1.8.Réglementation

Somfy déclare que le produit décrit dans ces instructions lorsqu'il est utilisé conformément à ces instructions est conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables et en particulier à la Directive Machine 2006/42/EC et à la Directive Radio 2014/53/EU.

Le texte complet de la déclaration CE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Responsable réglementation, Cluses

1.9.Assistance

Vous rencontrez peut-être des difficultés dans l'installation de votre motorisation ou des questions sans réponses.

N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous répondre. Internet : www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.DESCRIPTION DU PRODUIT

2.1.Domaine d'application

La motorisation ELIXO 3S est prévue pour motoriser un portail coulissant jusqu'à 500 kg.

Pour garantir la sécurité des biens et des personnes, observer les indications données dans le tableau ci-dessous :

Pour un portail de :	installer en bout de portail :	Ref.
0 à 200 kg	un bord caoutchouc passif h58	9019613
200 à 500 kg	un bord caoutchouc passif h90	9019612

Dans le cas de l'utilisation d'un bord caoutchouc autre que ceux cités ci-dessus, s'assurer de la conformité de l'installation aux réglementations en vigueur.

2.2.Composition du kit standard - Fig. 1

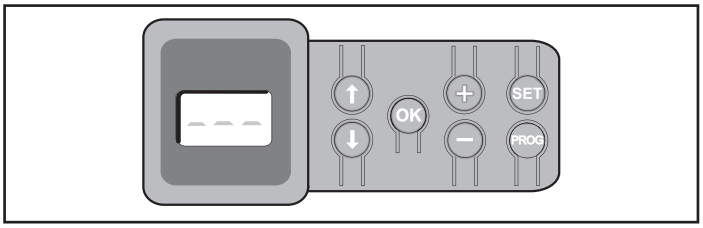
Repère	Quantité	Désignation
Motorisation		
1	1	Moteur Elixo 24 V
2	2	Télécommande
3	1	Ensemble poignée de déverrouillage manuel
4	2	Clé de verrouillage de la poignée
5	2	Patte de fins de course
Kit de fixation au sol		
6a	4	Tire-fond
6b	12	Écrou
6c	8	Rondelle
7	1	Gabarit de perçage
8	1	Plaque métallique

La composition des kits peut varier.

2.3.Description de la motorisation - Fig. 2

Repère	Désignation
1	Vis sur-capot
2	Sur-capot
3	Capot
4	Moteur 24V
5	Réducteur
6	Groupe fins de course électromécanique
7	Pignon
8	Mécanisme de déverrouillage manuel
9	Unité de commande
10	Pack batterie (en option, ref. 9016732) :
	a 2 batteries de secours
	b Base porte-batteries
	c Carte de gestion de l'alimentation des batteries
11	Batterie (en option, réf. 9001001)
12	Fusible (250 V/5 A) de protection de la sortie éclairage 230 V
13	Fusible (250 V/5 A) de rechange

2.4.Description de l'interface



Écran LCD 3 digits

Affichage des paramètres, codes (fonctionnement, programmation, erreurs et pannes) et données mémorisées.

Affichage des valeurs de paramètre :

- fixe = valeur sélectionnée/auto-ajustée
- clignotant = valeur sélectionnable du paramètre

Touche	Fonction
↑ ↓	Navigation dans la liste des paramètres et des codes : • appui bref = défilement paramètre par paramètre • appui maintenu = défilement rapide des paramètres
OK	• Lancement du cycle auto-apprentissage • Validation de la sélection d'un paramètre • Validation de la valeur d'un paramètre
+ −	Modification de la valeur d'un paramètre • appui bref = défilement valeur par valeur • appui maintenu = défilement rapide des valeurs Utilisation du mode marche forcée
SET	• Appui 0,5 s : entrée et sortie du menu de paramétrage • Appui 2 s : déclenchement de l'auto-apprentissage • Appui 7 s : effacement de l'auto-apprentissage et des paramètres • Interruption de l'auto-apprentissage
PROG	• Appui 2 s : mémorisation des télécommandes • Appui 7 s : suppression des télécommandes

2.5.Encombrement général du moteur - Fig. 3

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6. Vue générale d'une installation type - Fig. 4

Repère	Désignation
A	Moteur
B	Crémaillère
C	Antenne
D	Feu orange
E	Jeu de cellules photoélectriques
F	Contact à clé
G	Bord caoutchouc passif
H	Patte de fin de course
i	Butées d'arrêt au sol

3. INSTALLATION

Attention

La motorisation doit être débrayée pendant son installation.

3.1. Assemblage de la poignée de déverrouillage manuel

1) Insérer la poignée de déverrouillage dans le logement spécial du moteur.

2) Visser la poignée de déverrouillage.

3) Mettre le cache-vis.

3.2. Déverrouillage de la motorisation - Fig. 5

1) Tourner la clé d'un quart de tour vers la gauche.

2) Tourner la poignée de déverrouillage vers la droite.

Attention

Ne pas pousser le portail violemment. Accompagner le portail tout au long de sa course lors des manoeuvres manuelles.

3.3. Installation de la motorisation

3.3.1. Montage du système de fixation - Fig. 6 et 7

Le kit de fixation du moteur fourni est prévu pour une embase béton. Pour tout autre type de support, utiliser des fixations adaptées.

1) Positionner le gabarit :
- parallèlement au portail,
- en orientant le symbole du pignon vers le portail,
- en la décalant de 25 mm par rapport à l'aplomb avant de la crémaillère (si la crémaillère est équipée d'un cache, réaliser la mesure à partir de l'aplomb de la crémaillère et non du cache),
- de façon à ne pas gêner le passage et à assurer l'ouverture et la fermeture totale du portail.

2) Marquer les emplacements des fixations au sol.

3) Percer sur une profondeur de 60 mm.

4) Enfoncer les tire-fonds.

5) Placer une rondelle et un écrou sur chaque tire-fond.

6) Serrer les écrous pour bloquer les tire-fonds dans le sol.

7) Rajouter un écrou sur chaque tire-fond et les visser pour les positionner à 23 mm du sol.

8) Poser la plaque métallique sur les écrous.

9) Vérifier que la plaque métallique est bien de niveau .

10) Poser le moteur sur la plaque métallique.

11) Vérifier les cotes indiquées sur la Fig. 7 du manuel d'installation - illustrations.

12) Rajouter une rondelle et un écrou sur chaque tire-fond sans les serrer.

3.3.2. Fixation du moteur - Fig. 8 et 9

1) Pousser le moteur vers le portail.

2) S'assurer que le pignon soit correctement positionné sous la crémaillère.

3) Régler la hauteur du moteur et/ou de la crémaillère pour assurer un jeu crémaillère-pignon d'environ 2 mm.

Ce réglage est important afin d'éviter une usure prématurée du pignon et de la crémaillère ; le pignon ne doit pas supporter le poids du portail.

4) Vérifier que :
- les écrous de réglage sont tous en contact avec la plaque métallique,
- le portail coulisse correctement,
- le jeu crémaillère-pignon ne varie pas de trop sur toute la course du portail.

5) Visser l'écrou placé sur chaque tire-fond pour fixer le moteur.

3.3.3. Fixation des pattes de fins de course - Fig. 10

1) Manoeuvrer manuellement le portail pour le mettre en position ouverte.

2) Positionner une patte sur la crémaillère de façon à ce qu'elle actionne le contact de fin de course du moteur.

3) Visser la patte sur la crémaillère.

4) Manœuvrer manuellement le portail pour le mettre en position fermée puis répéter les étapes 2 et 3 de la procédure pour fixer la seconde patte sur la crémaillère.

3.3.4. Raccordement à l'alimentation - Fig. 11

1) Raccorder la phase (L) sur la borne 1 du moteur.

2) Raccorder le neutre (N) sur la borne 2 du moteur.

3) Raccorder le fil de terre à la borne de terre de l'embase du moteur.

Attention

Le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre de sorte qu'il soit le dernier à être déconnecté en cas d'arrachement.

Utiliser impérativement les serre-câbles fournis.

Pour tous les câbles basse tension, s'assurer qu'ils résistent à une traction de 100 N. Vérifier que les conducteurs ne bougent pas lorsque cette traction est appliquée.

Le transformateur est câblé sur les bornes 3 et 4. Ne pas modifier ce raccordement.

Mettre l'installation sous tension avant de commencer la mise en service.

3.3.5. Avant de commencer la mise en service rapide

1) Vérifier la propreté du rail.

2) Manoeuvrer le portail manuellement pour le mettre en position intermédiaire.

3.3.6. Ré-embrayer la motorisation - Fig. 12

1) Tourner la poignée de déverrouillage vers la gauche.

2) Manoeuvrer le portail manuellement jusqu'à ce que le dispositif d'entraînement vienne se reverrouiller.

3) Tourner la clé d'un quart de tour vers la droite.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.MISE EN SERVICE RAPIDE

4.1.Mémoriser les télécommandes Keygo io pour le fonctionnement en ouverture totale - Fig. 13

L'exécution de cette procédure pour un canal déjà mémorisé provoque l'effacement de celui-ci.

1) Appuyer 2 s sur la touche "**PROG**".

L'écran affiche "**F0**".

2) Appuyer simultanément sur les touches extérieures gauche et droite de la télécommande. Le voyant de la télécommande clignote.

3) Appuyer sur la touche de la télécommande qui commandera l'ouverture totale du portail.

L'écran affiche "**Add**".

4.2.Auto-apprentissage

L'auto-apprentissage permet d'ajuster la vitesse, le couple max. et les zones de ralentissement du portail.

△ ***Attention***

- *L'auto-apprentissage de la course du portail est une étape obligatoire dans la mise en service de la motorisation.*
- *Le portail doit être en position intermédiaire avant de lancer l'auto-apprentissage.*
- *Pendant l'auto-apprentissage, la fonction de détection d'obstacle n'est pas active. Enlever tout objet ou obstacle et empêcher toute personne d'approcher ou de se placer dans le rayon d'action de la motorisation.*
- *Pour effectuer un arrêt d'urgence pendant l'auto-apprentissage, utiliser une télécommande mémorisée ou appuyer sur une des touches de l'interface.*

4.2.1. Lancer l'auto-apprentissage - Fig.14 et 15

1) Appuyer 2 s sur la touche "**SET**".

Relâcher la touche quand l'écran affiche "**H1**".

2) Appuyer sur "**OK**" pour lancer l'auto-apprentissage.

L'auto-apprentissage doit commencer par une ouverture du portail.

Le portail effectue deux cycles Ouverture / Fermeture complets.

△ ***Attention***

- *Si l'auto-apprentissage commence par une fermeture du portail, arrêter l'auto-apprentissage en cours, basculer le curseur indiqué Fig. 15 puis relancer un auto-apprentissage.*
- *Si l'auto-apprentissage est correct, l'afficheur indique "***C1***".*
- *Si le cycle d'auto-apprentissage ne s'est pas déroulé correctement, l'afficheur indique "***H0***".*

△ ***Attention***

A la fin de l'installation, vérifier impérativement que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453.

ⓘ *Il est possible d'accéder au mode auto-apprentissage à tout moment y compris lorsque le cycle d'auto-apprentissage a déjà été effectué et que l'afficheur indique "***C1***".*

L'auto-apprentissage peut être interrompu par :

- l'activation d'une entrée de sécurité (cellules photoélectriques, etc.)
- l'apparition d'un défaut technique (protection thermique, etc.)
- l'appui sur une touche de commande (électronique moteur, télécommande mémorisée, point de commande câblé, etc.).

En cas d'interruption, l'afficheur indique "**H0**", la motorisation revient en mode "**Attente de réglage**".

En mode "**Attente de réglage**", les commandes radio fonctionnent et le mouvement du portail s'effectue à vitesse très réduite. Ce mode ne doit être utilisé que pendant l'installation. Il est impératif de réaliser un auto-apprentissage réussi avant l'utilisation normale du portail.

Pendant l'auto-apprentissage, si le portail est à l'arrêt, un appui sur "**SET**" permet de sortir du mode auto-apprentissage.

5.ESSAI DE FONCTIONNEMENT

5.1.Fonctionnement en ouverture totale - Fig. 16

5.2.Fonctionnement de la détection d'obstacle

Détection d'obstacle à l'ouverture = arrêt + retrait.

Détection d'obstacle à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

5.3.Fonctionnement des cellules photoélectriques

Avec cellules photoélectriques connectées au contact sec./Cell (bornes 19-20) et paramètre Entrée de sécurité cellules P07 = 1.

- Occultation des cellules portail ouvert = aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).
- Occultation des cellules à l'ouverture = état des cellules pas pris en compte, le portail continu son mouvement.
- Occultation des cellules à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

5.4.Fonctionnement de la barre palpeuse (fermeture uniquement)

Activation de la barre palpeuse à la fermeture = arrêt + réouverture totale.

5.5.Fonctionnements particuliers

Voir livret utilisateur.

5.6.Formation des utilisateurs

Former tous les utilisateurs à l'usage en toute sécurité de ce portail motorisé (utilisation standard et principe de déverrouillage) et aux vérifications périodiques obligatoires.

6.RACCORDEMENT DES PÉRIPHÉRIQUES

6.1.Plan de câblage général - Fig. 17

Borne		Raccordement	Commentaire
1 2	L N	Alimentation 230 V	Nota : Connexion à la terre disponible sur la bride du moteur
3 4	L N	Sortie alimentation primaire transformateur	
5 6	N L	Sortie éclairage 230 V	Puissance max. 500 W Protégée par fusible 5A retardé
7 8	Âme Tresse	Antenne	
9 10 11	Contact Commun Contact	Entrée commande PIETON / OUVERTURE Entrée commande TOTAL / FERMETURE	Programmable (paramètre P37) Programmable (paramètre P37)
12 13	Commun Contact	Sortie contact auxiliaire	Coupure 24 V, 1,2 A Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
14 15	Contact Commun	Entrée sécurité 3 - programmable	
16	Contact	Sortie test sécurité	
17 18	Contact Commun	Entrée sécurité 2 - barre palpeuse	Compatible barre palpeuse contact sec uniquement
19	Contact	Entrée sécurité 1 - Cellules	Compatible BUS (voir tableau de paramètre) Utilisée pour connexion cellule RX

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Borne		Raccordement	Commentaire
20	Commun		
21	24 V	Alimentation sécurités	Permanent si auto-test non sélectionné, piloté si auto-test sélectionné
22	0 V		
23	24 V	Alimentation 24 V accessoires	1,2 A max pour l'ensemble des accessoires sur toutes les sorties
24	0 V		
25	24 V - 15 W	Sortie feu orange 24 V - 15 W	
26	0 V		
27	9 V - 24 V	Entrée alimentation basse tension 9V ou 24V	Compatible batteries 9,6V et 24V En 9 V, fonctionnement dégradé En 24 V, fonctionnement normal
28	0 V		
29	EOS O		
30	Commun	Fin de course moteur	
31	EOS F		
32	1	Moteur	
33	2		
34	24VAC	Transformateur	
35			

6.2. Description des différents périphériques

Avertissement

Utiliser impérativement les serre-câbles fournis pour bloquer les câbles des périphériques.

6.2.1. Cellules photoélectriques - Fig. 18

Avertissement

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST P07 = 3 est obligatoire si :

- *le pilotage à distance de l'automatisme hors de la vue du portail est utilisé,*
- *la fermeture automatique est activée ("P01" = 1, 3 ou 4).*

Il est possible de faire trois types de raccordement :

A - sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.

B - avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 3.

- Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement des cellules photoélectriques à chaque mouvement du portail.
- Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

C - BUS : programmer le paramètre "P07" = 4.

Retirer le pont entre les bornes 19 et 20 puis programmer le paramètre "P07" = 4.

Attention

Il est nécessaire de refaire un auto-apprentissage suite au raccordement BUS des cellules.

6.2.2. Cellule photoélectrique Reflex - Fig. 19

Avertissement

L'installation de cellules photoélectriques AVEC AUTO-TEST P07 = 2 est obligatoire si :

- *le pilotage à distance de l'automatisme hors de la vue du portail est utilisé,*
- *la fermeture automatique est activée ("P01" = 1, 3 ou 4).*

Sans auto test : programmer le paramètre "P07" = 1.

Avec auto test : programmer le paramètre "P07" = 2.

- Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la cellule photoélectrique à chaque mouvement du portail.
- Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

6.2.3. Feu orange - Fig. 20

Programmer le paramètre "P12" en fonction du mode de fonctionnement désiré :

- Sans préavis avant mouvement du portail : "P12" = 0.
- Avec préavis de 2 s avant mouvement du portail : "P12" = 1.

6.2.4. Visiophone - Fig. 21

6.2.5. Antenne - Fig. 22

Raccorder le câble d'antenne aux bornes 7 (âme) et 8 (tresse).

6.2.6. Barre palpeuse - Fig. 23

Active en fermeture uniquement.

Pour une barre palpeuse active en ouverture, utiliser l'entrée de sécurité programmable et programmer le paramètre "P10" = 1.

Attention

L'auto-test est obligatoire pour tout raccordement d'une barre palpeuse active afin de permettre la mise en conformité de l'installation aux normes en vigueur.

Barre palpeuse avec auto-test ref. 9019611 : programmer le paramètre "P08" = 2.

- Permet d'effectuer un test automatique du fonctionnement de la barre palpeuse à chaque mouvement du portail.
- Si le test de fonctionnement se révèle négatif, aucun mouvement du portail n'est possible jusqu'au passage en mode de fonctionnement homme mort (au bout de 3 minutes).

Attention

Si suppression de la barre palpeuse, il est impératif de faire le pont entre les bornes 17 et 18.

6.2.7. Batterie 24 V - Fig. 24

1) Positionner et visser la carte de gestion de l'alimentation des batteries.

2) Positionner les batteries.

3) Effectuer les raccordements.

Pour plus de détails, voir la notice de la batterie 24V.

Fonctionnement normal : vitesse nominale, accessoires fonctionnels.

Autonomie : 5 cycles / 24h

6.2.8. Batterie 9,6 V - Fig. 25

Fonctionnement dégradé : vitesse réduite et constante (pas de ralentissement en fin de course), accessoires 24 V inactifs (y compris cellules).

Autonomie : 5 cycles / 24h

6.2.9. Éclairage de zone - Fig. 26

Pour un éclairage de classe I, raccorder le fil de terre à la borne de terre de l'embase.

Attention

En cas d'arrachement, le fil de terre doit toujours être plus long que la phase et le neutre.

Plusieurs éclairages peuvent être raccordés sans dépasser une puissance totale de 500 W.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.PARAMÉTRAGE AVANCÉ

7.1.Navigation dans la liste des paramètres

Appui sur	pour...
SET	Entrer et sortir du menu de paramétrage
↑ ↓	Naviguer dans la liste des paramètres et des codes : • appui bref = défilement normal paramètre par paramètre • appui maintenu = défilement rapide des paramètres
OK	Valider : • la sélection d'un paramètre • la valeur d'un paramètre
+ −	Augmenter/diminuer la valeur d'un paramètre : • appui bref = défilement normal valeur par valeur • appui maintenu = défilement rapide des valeurs

Appuyez sur SET pour sortir du menu de paramétrage.

7.2.Affichage des valeurs de paramètre

Si l'affichage est **fixe**, la valeur affichée est la **valeur sélectionnée** pour ce paramètre.

Si l'affichage est **clignotant**, la valeur affichée est une **valeur sélectionnable** pour ce paramètre.

7.3.Signification des différents paramètres

(Texte en gras = valeurs par défaut)

P01	Mode de fonctionnement cycle total
Valeurs	**0 : séquentiel** 1 : séquentiel + temporisation de fermeture 2 : semi-automatique 3 : automatique 4 : automatique + blocage cellule 5 : homme mort (filaire)
Commentaires	P01 =0 : Chaque appui sur la touche de la télécommande provoque le mouvement du moteur (position initiale : portail fermé) selon le cycle suivant : ouverture, stop, fermeture, stop, ouverture ...
	P01 =1 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3. En mode séquentiel avec temporisation de fermeture automatique : • la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre "P02", • un appui sur la touche de la télécommande interrompt le mouvement en cours et la temporisation de fermeture (le portail reste ouvert).
	P01 =2 : En mode semi-automatique : • un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture provoque l'arrêt du portail, • un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture.
	P01 = 3 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3 Ce mode de fonctionnement est incompatible avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma. En mode fermeture automatique : • la fermeture du portail se fait automatiquement après la durée de temporisation programmée au paramètre "P02", • un appui sur la touche de la télécommande pendant l'ouverture est sans effet, • un appui sur la touche de la télécommande pendant la fermeture provoque la réouverture, • un appui sur la touche de la télécommande pendant la temporisation de fermeture relance la temporisation (le portail se fermera à l'issue de la nouvelle temporisation). Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.
	P01 = 4 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées et P07=2 ou 3. Ce mode de fonctionnement est incompatible avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma. Après l'ouverture du portail, le passage devant les cellules (sécurité fermeture) provoque la fermeture après une temporisation courte (2 s fixe). Si le passage devant les cellules n'est pas réalisé, la fermeture du portail se fait automatiquement après la temporisation de fermeture programmée au paramètre "P02". Si un obstacle est présent dans la zone de détection des cellules, le portail ne se ferme pas. Il se fermera une fois l'obstacle enlevé.
	P01 = 5 : En mode homme mort filaire : • le pilotage du portail se fait par action maintenue sur une commande filaire uniquement, • les commandes radio sont inactives.

P02	Temporisation de fermeture automatique en fonctionnement total
Valeurs	0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation) **2 : 20 s**
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.

P03	Mode de fonctionnement cycle piéton
Valeurs	**0 : identique au mode de fonctionnement cycle total** 1 : sans fermeture automatique 2 : avec fermeture automatique
Commentaires	Le mode de fonctionnement cycle piéton est paramétrable seulement si P01 = 0 à 2. Le mode de fonctionnement P03 = 2 est incompatible avec un pilotage à distance à partir d'un boîtier TaHoma.
	P03 =0 : Le mode de fonctionnement cycle piéton est identique au mode de fonctionnement cycle total sélectionné.
	P03 =1 : La fermeture du portail ne se fait pas automatiquement après une commande d'ouverture piétonne.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	P03 = 2 : Le fonctionnement en mode fermeture automatique n'est autorisé que si des cellules photoélectriques sont installées. C'est-à-dire P07=2 ou 3. Quelle que soit la valeur de P01, la fermeture du portail se fait automatiquement après une commande d'ouverture piétonne. La temporisation de fermeture automatique peut être programmée au paramètre "P04" (durée de temporisation courte) ou au paramètre "P05" (durée de temporisation longue).

P04	**Temporisation courte de fermeture automatique en cycle piéton**
Valeurs	0 à 30 (valeur x 10 s = valeur temporisation) **2 : 20 s**
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, la fermeture automatique du portail est instantanée.

P05	**Temporisation longue de fermeture automatique en cycle piéton**
Valeurs	0 à 99 (valeur x 5 min = valeur temporisation) **0 : 0 min**
Commentaires	La valeur 0 doit être sélectionnée, si c'est la temporisation courte de fermeture automatique en cycle piéton qui prévaut.

P06	**Amplitude ouverture piétonne**
Valeurs	1 à 9 **2 : 80 cm**
Commentaires	1 : ouverture piétonne minimale ... 9 : ouverture piétonne maximale (environ 80% de la course totale du portail)

P07	**Entrée de sécurité cellules**
Valeurs	0 : inactive **1 : active** 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation 4 : cellules bus
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité n'est pas prise en compte. 1 : dispositif de sécurité sans auto test, il est impératif de tester tous les 6 mois le bon fonctionnement du dispositif. 2 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test, application cellule reflex avec auto-test. 3 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par commutation d'alimentation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22). 4 : application cellules bus.

P08	**Entrée de sécurité barre palpeuse**
Valeurs	0 : inactive **1 : active** 2 : active avec auto-test
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité n'est pas prise en compte. 1 : dispositif de sécurité sans auto test, il est impératif de tester tous les 6 mois le bon fonctionnement du dispositif. 2 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test.

P09	**Entrée de sécurité programmable**
Valeurs	0 : inactive **1 : active** 2 : active avec auto-test par sortie test 3 : active avec auto-test par commutation d'alimentation
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité n'est pas prise en compte. 1 : dispositif de sécurité sans auto test. 2 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par sortie test. 3 : l'auto test du dispositif s'effectue à chaque cycle de fonctionnement par commutation d'alimentation de la sortie alimentation cellules (bornes 21 et 22).

P10	**Entrée de sécurité programmable - fonction**
Valeurs	**0 : active fermeture** 1 : active ouverture 2 : active fermeture + ADMAP 3 : tout mouvement interdit
Commentaires	0 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en fermeture. 1 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en ouverture. 2 : l'entrée de sécurité programmable est active seulement en fermeture et si elle est activée, l'ouverture du portail est impossible. 3 : application arrêt d'urgence; si l'entrée de sécurité programmable est activée, aucun mouvement du portail n'est possible.

P11	**Entrée de sécurité programmable - action**
Valeurs	0 : arrêt 1 : arrêt + retrait **2 : arrêt + inversion totale**
Commentaires	0 : application arrêt d'urgence, obligatoire si P10=3 interdit si une barre palpeuse est connectée sur l'entrée de sécurité programmable 1 : recommandé pour une application barre palpeuse 2 : recommandé pour une application cellule

P12	**Préavis du feu orange**
Valeurs	**0 : sans préavis** 1 : avec préavis de 2 s avant mouvement
Commentaires	Si le portail donne sur la voie publique, sélectionner obligatoirement avec préavis : P12=1.

P13	**Sortie éclairage de zone**
Valeurs	0 : inactive 1 : fonctionnement piloté **2 : fonctionnement automatique + piloté**
Commentaires	0 : la sortie éclairage de zone n'est pas prise en compte. 1 : le pilotage de l'éclairage de zone s'effectue avec une télécommande. 2 : le pilotage de l'éclairage de zone s'effectue avec une télécommande lorsque le portail est à l'arrêt + l'éclairage de zone s'allume automatiquement lorsque le portail est en mouvement et reste allumé à la fin du mouvement pendant la durée de temporisation programmée au paramètre "P14". **P13=2 est obligatoire pour un fonctionnement en mode automatique.**

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P14	Temporisation éclairage de zone
Valeurs	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) **6 : 60 s**
Commentaires	Si la valeur 0 est sélectionnée, l'éclairage de zone s'éteint tout de suite après la fin du mouvement du portail.

P15	Sortie auxiliaire
Valeurs	0 : inactive 1 : automatique : témoin de portail ouvert 2 : automatique : bistable temporisé 3 : automatique : impulsionnel 4 : pilotée : bistable (ON-OFF) 5 : pilotée : impulsionnel **6 : pilotée : bistable temporisé**
Commentaires	0 : la sortie auxiliaire n'est pas prise en compte. 1 : le témoin de portail est éteint si le portail est fermé, clignote si le portail est en mouvement, est allumé si le portail est ouvert. 2 : sortie activée au début du mouvement, pendant le mouvement puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16". 3 : impulsion sur contact au début du mouvement. 4 : chaque appui sur la touche mémorisée du point de commande radio provoque le fonctionnement suivant : ON, OFF, ON, OFF... 5 : impulsion sur contact par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio. 6 : sortie activée par un appui sur la touche mémorisée du point de commande radio puis désactivée à la fin de la temporisation programmée au paramètre "P16".

P16	Temporisation sortie auxiliaire
Valeurs	0 à 60 (valeur x 10 s = valeur temporisation) **6 : 60 s**
Commentaires	La temporisation sortie auxiliaire est active seulement si la valeur sélectionnée pour P15 est 2 ou 6.

P19	Vitesse en fermeture
P20	**Vitesse en ouverture**
Valeurs	1 : vitesse la plus lente à 10 : vitesse la plus rapide **Valeur par défaut : 5**
Commentaires	***Avertissement*** *Si les paramètres P19 ou P20 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Si besoin, installer une barre palpeuse et vérifier l'obtention de la conformité.* *Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.*

P21	Zone de ralentissement en fermeture
P22	**Zone de ralentissement en ouverture**
Valeurs	0 : zone de ralentissement la plus courte à 5 : zone de ralentissement la plus longue **Valeur par défaut : 1**
Commentaires	***Avertissement*** *Si les paramètres P21 ou P22 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Si besoin, installer une barre palpeuse et vérifier l'obtention de la conformité.* *Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.*

P25	Limitation du couple fermeture
P26	**Limitation du couple ouverture**
P27	**Limitation du couple ralentissement en fermeture**
P28	**Limitation du couple ralentissement en ouverture**
Valeurs	1 : couple minimum à 10 : couple maximum **Ajustée à l'issue auto-apprentissage**
Commentaires	***Avertissement*** *Si les paramètres P25 à P32 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Si besoin, installer une barre palpeuse et vérifier l'obtention de la conformité.* *Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.* Si le couple est trop faible, il existe un risque de détections d'obstacle intempestives. Si le couple est trop élevé, il existe un risque de non conformité de l'installation à la norme.

P33	Sensibilité de la détection d'obstacle
Valeurs	0 : très peu sensible 1 : peu sensible **2 : standard** 3 : très sensible
Commentaires	***Avertissement*** *Si le paramètre P33 est modifié, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Si besoin, installer une barre palpeuse et vérifier l'obtention de la conformité.* *Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.*

P37	Entrées de commande filaire
Valeurs	**0 : mode cycle total - cycle piéton** 1 : mode ouverture - fermeture
Commentaires	0 : entrée borne 11 = cycle total, entrée borne 9 = cycle piéton 1 : entrée borne 9 = ouverture seulement, entrée borne 11 = fermeture seulement

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P40	Vitesse d'accostage en fermeture
P41	**Vitesse d'accostage en ouverture**
Valeurs	1 : vitesse la plus lente à 4 : vitesse la plus rapide **Valeur par défaut : 2**
Commentaires	***Avertissement*** *Si les paramètres P40 ou P41 sont modifiés, l'installateur doit impérativement vérifier que la détection d'obstacle est conforme à l'annexe A de la norme EN 12 453. Si besoin, installer une barre palpeuse et vérifier l'obtention de la conformité.* *Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.*

8. PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

8.1. Informations générales

8.1.1. Mémorisation des télécommandes

La mémorisation d'une télécommande peut être effectuée de deux façons possibles :

- Mémorisation à partir de l'interface de programmation.
- Mémorisation par recopie d'une télécommande déjà mémorisée.

La mémorisation s'effectue individuellement pour chaque touche de commande.

La mémorisation d'une touche déjà mémorisée provoque l'effacement de celle-ci.

8.1.2. Signification des codes affichés

Code	Désignation
Add	Mémorisation réussie d'une télécommande
dEL	Effacement d'une touche déjà mémorisée
FuL	Mémoire pleine

8.2. Mémorisation des télécommandes Keygo io

8.2.1. A partir de l'interface de programmation

1) Appuyer 2 s sur la touche "**PROG**".

L'écran affiche "**F0**".

Nota : un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer à la mémorisation de la fonction suivante.

2) Appuyer simultanément sur les touches extérieures gauche et droite de la télécommande. Le voyant de la télécommande clignote.

3) Appuyer brièvement sur la touche choisie pour le pilotage de la fonction (ouverture totale, ouverture piétonne, éclairage, sortie auxiliaire).

L'écran affiche "**Add**".

Commande ouverture TOTALE - Fig. 27

Commande ouverture PIETONNE - Fig. 28

Commande ÉCLAIRAGE - Fig. 29

Commande SORTIE AUXILIAIRE (P15 = 4,5 ou 6) - Fig. 30

8.2.2. Mémorisation par recopie d'une télécommande Keygo io déjà mémorisée - Fig. 31

Cette opération permet de recopier la programmation d'une touche de télécommande déjà mémorisée.

1) Appuyer simultanément sur les touches extérieure droite et extérieure gauche de la télécommande déjà mémorisée jusqu'au clignotement du voyant vert.

2) Appuyer pendant 2 secondes sur la touche à recopier de la télécommande déjà mémorisée.

3) Appuyer brièvement et simultanément sur les touches extérieure droite et extérieure gauche de la nouvelle télécommande.

4) Appuyer brièvement sur la touche choisie pour le pilotage de la motorisation sur la nouvelle télécommande.

8.3. Mémorisation des télécommandes 3 touches

8.3.1. A partir de l'interface de programmation - Fig. 32

1) Appuyer 2 s sur la touche "**PROG**".

L'écran affiche "**F0**".

Nota : un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer à la mémorisation de la fonction suivante.

2) Appuyer sur "**PROG**" à l'arrière de la télécommande 3 touches pour mémoriser la fonction.

L'écran affiche "**Add**".

8.3.2. Par recopie d'une télécommande 3 touches io monodirectionnelles déjà mémorisée - Fig. 33

A = télécommande "source" déjà mémorisée

B = télécommande "cible" à mémoriser

8.3.3. Fonction des touches d'une télécommande 3 touches

	^	my	v
F0	Ouverture totale	Stop	Fermeture totale
F1	Ouverture totale	Si portail fermé → ouverture piéton Sinon → stop	Fermeture totale
F2	Éclairage ON		Éclairage OFF
F3	Sortie aux. ON		Sortie aux. OFF

9. EFFACEMENT DES TÉLÉCOMMANDES ET DE TOUS LES RÉGLAGES

9.1. Effacement des télécommandes mémorisées - Fig. 34

Appuyer 7 s sur la touche "**PROG**".

Provoque l'effacement de toutes les télécommandes mémorisées.

9.2. Effacement de tous les réglages - Fig. 35

Appuyer 7 s sur la touche "**SET**".

Provoque l'effacement de l'auto-apprentissage et le retour aux valeurs par défaut de tous les paramètres.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

10. VERROUILLAGE DES TOUCHES DE PROGRAMMATION - FIG. 36

Avertissement

Le clavier doit impérativement être verrouillé afin d'assurer la sécurité des utilisateurs.

Le non respect de cette consigne pourrait gravement blesser des personnes, par exemple écrasées par le portail.

Permet de verrouiller les programmations (réglage des fins de course, auto apprentissage, paramétrages).

Lorsque les touches de programmation sont verrouillées, un point est affiché après le 1er digit.

Appuyer sur les touches "**SET**", "**+**", "**-**".

- l'appui doit débuter par "**SET**".
- l'appui simultané sur "**+**"et "**-**" doit survenir dans les 2 secondes suivantes.

Pour accéder à nouveau à la programmation, répéter la même procédure.

11. DIAGNOSTIC

11.1. Affichage des codes de fonctionnement

Code	Désignation	Commentaires
C1	Attente de commande	
C2	Ouverture du portail en cours	
C3	Attente de refermeture du portail	Temporisation de fermeture automatique P02, P04 ou P05 en cours.
C4	Fermeture du portail en cours	
C6	Détection en cours sur sécurité cellule	Affichage lors d'une demande de mouvement ou en cours de mouvement, lorsqu'une détection est en cours sur l'entrée de sécurité. L'affichage est maintenu tant que la détection est en cours sur l'entrée de sécurité.
C7	Détection en cours sur sécurité barre palpeuse	
C8	Détection en cours sur sécurité programmable	
C9	Détection en cours sur sécurité arrêt urgence	
C12	Réinjection de courant en cours	
C13	Auto test dispositif de sécurité en cours	Affichage lors du déroulement de l'auto test des dispositifs de sécurité.
C14	Entrée commande filaire ouverture totale permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture totale est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes radio sont alors interdites.
C15	Entrée commande filaire ouverture piétonne permanente	Indique que l'entrée de commande filaire en ouverture piétonne est activée en permanence (contact fermé). Les commandes provenant de télécommandes radio sont alors interdites.
C16	Apprentissage cellules BUS refusé	Vérifier le bon fonctionnement des cellules BUS (câblage, alignement, etc.)
Cc1	Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V
Cu1	Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V

11.2. Affichage des codes de programmation

Code	Désignation	Commentaires
H0	Attente de réglage	L'appui sur la touche "**SET**" pendant 2 s lance le mode auto-apprentissage.
Hc1	Attente de réglage + Alimentation 9,6 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 9,6 V
Hu1	Attente de réglage + Alimentation 24 V	Affichage lors du fonctionnement sur batterie de secours 24 V
H1	Attente lancement auto-apprentissage	L'appui sur la touche "**OK**" permet de lancer le cycle d'auto-apprentissage. L'appui sur les touches "**+**" ou "**-**" permettent la commande du moteur en marche forcée.
H2	Mode auto-apprentissage - ouverture en cours	
H4	Mode auto-apprentissage - fermeture en cours	
F0	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture totale du moteur. Un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne : **F1**".
F1	Attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture piétonne	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande d'ouverture piétonne du moteur. Un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer en mode "attente de mémorisation commande éclairage déporté : **F2**".
F2	Attente de mémorisation télécommande pour commande éclairage déporté	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de l'éclairage déporté. Un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer en mode "attente de mémorisation commande sortie auxiliaire : **F3**".
F3	Attente de mémorisation télécommande pour commande sortie auxiliaire	L'appui sur une touche de la télécommande permet d'affecter cette touche à la commande de l'éclairage déporté. Un nouvel appui sur "**PROG**" permet de passer en mode "attente de mémorisation télécommande pour fonctionnement en ouverture totale : **F0**".

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.3. Affichage des codes erreurs et pannes

Code	Désignation	Commentaires	Que faire ?
E1	Défaut auto test sécurité cellule	L'auto test des cellules n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P07". Vérifier le câblage des cellules.
E2	Défaut auto test sécurité programmable	L'auto test de l'entrée de sécurité programmable n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P09". Vérifier le câblage de l'entrée de sécurité programmable.
E3	Défaut auto test barre palpeuse	L'auto test de la barre palpeuse n'est pas satisfaisant.	Vérifier le bon paramétrage de "P08". Vérifier le câblage de la barre palpeuse.
E4	Détection d'obstacle en ouverture		
E5	Détection d'obstacle en fermeture		
E6	Défaut sécurité cellule	Détection en cours sur entrée de sécurité depuis plus de 3 minutes.	Vérifier qu'aucun obstacle ne provoque une détection des cellules ou de la barre palpeuse. Vérifier le bon paramétrage de "P07", "P08" ou "P09" en fonction du dispositif raccordé sur l'entrée de sécurité. Vérifier le câblage des dispositifs de sécurité. En cas de cellules photoélectriques, vérifier le bon alignement de celles-ci.
E7	Défaut sécurité barre palpeuse		
E8	Défaut sécurité programmable		
E10	Sécurité court-circuit moteur		Vérifier le câblage du moteur.
E11	Sécurité court-circuit alimentation 24V	Protection court-circuit des entrées/sorties : non fonctionnement du produit et des périphériques raccordés aux bornes 21 à 26 (feu orange, cellules photoélectriques (sauf BUS), clavier à code, barre palpeuse)	Vérifier le câblage puis couper l'alimentation secteur pendant 10 secondes. Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A
E12	Défaut hardware	Les auto-tests hardware ne sont pas satisfaisants.	Lancer un ordre de mouvement du portail. Si le défaut persiste, contacter Somfy.
E13	Défaut alimentation accessoires	L'alimentation accessoires est coupée suite à une surcharge (consommation excessive)	Rappel : consommation maximum accessoires = 1,2 A Vérifier la consommation des accessoires raccordés.
E15	Défaut première mise sous tension de la motorisation alimentée par batterie de secours		Déconnecter la batterie de secours et raccorder la motorisation à l'alimentation secteur pour sa première mise sous tension.

Pour tout autre code erreur ou panne, contacter Somfy.

11.4. Accès aux données mémorisées

Pour accéder aux données mémorisées, sélectionner le paramètre "**Ud**" puis appuyer sur "**OK**".

Données	Désignation	
U0 à U1	Compteur de cycle ouverture totale	global [Centaines de mille - dizaine de mille - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U2 à U3		depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de mille - dizaine de mille - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U6 à U7	Compteur de cycle avec détection d'obstacle	global [Centaines de mille - dizaine de mille - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U8 à U9		depuis dernier auto-apprentissage [Centaines de mille - dizaine de mille - milliers] [centaines - dizaines - unités]
U12 à U13	Compteur de cycle ouverture piétonne	
U14 à U15	Compteur de mouvement de recalage	
U20	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande ouverture totale	
U21	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande ouverture piétonne	
U22	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande éclairage déporté	
U23	Nombre de télécommandes mémorisées sur la commande sortie auxiliaire	
d0 à d9	Historique des 10 derniers défauts (d0 les plus récents - d9 les plus anciens)	
dd	Effacement de l'historique des défauts : appuyer sur "**OK**" pendant 7 s.	

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

12. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES	
Alimentation secteur	230 V - 50/60 Hz
Puissance maxi consommée	600 W (avec éclairage déporté 500 W)
Interface de programmation	7 boutons - Écran LCD 3 caractères
Conditions climatiques d'utilisation	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Fréquence radio	868 - 870 MHz < 25 mW
Nombre de canaux mémorisables : Commandes monodirectionnelles (Keygo io, Situo io, ...)	Commande ouverture totale/ piéton : 30 Commande éclairage : 4 Commande sortie auxiliaire : 4

CONNEXIONS		
Entrée sécurité programmable	Type Compatibilité	Contact sec : NC Cellules photoélectriques TX/ RX - Cellules Bus - Cellule reflex - Barre palpeuse sortie contact sec
Entrée de commande filaire		Contact sec : NO
Sortie éclairage déporté		230 V - 500 W (Halogène ou incandescence uniquement)
Sortie feu orange		24 V - 15 W avec gestion clignotement intégrée
Sortie alimentation 24 V pilotée		Oui : pour autotest possible cellules photoélectriques TX/RX
Sortie test entrée de sécurité		Oui : pour autotest possible cellule reflex ou barre palpeuse
Sortie alimentation accessoires		24 V - 1,2 A max
Entrée antenne déportée		Oui : compatible antenne io (Réf. 9013953)
Entrée batterie de secours		Oui : compatible packs batterie 9,6V (Réf. 9001001) et 24V (Réf. 9016732) Autonomie : 24 heures ; 3 cycles suivant portail Temps de charge : 48 h

FONCTIONNEMENT		
Mode marche forcée		Par appui sur bouton de commande moteur
Pilotage indépendant de l'éclairage déporté		Oui
Temporisation d'éclairage (après mouvement)		Programmable : 0 s à 600 s
Mode fermeture automatique		Oui : temporisation de refermeture programmable de 0 à 255 min
Préavis feu orange		Programmable : sans ou avec préavis (durée fixe 2 s)
Fonctionnement entrée de sécurité	En fermeture Avant ouverture (ADMAP)	Programmable : arrêt - réouverture partielle - réouverture totale Programmable : sans effet ou mouvement refusé
Commande ouverture piétonne		Oui
Démarrage progressif		Oui

FONCTIONNEMENT	
Vitesse d'ouverture	Programmable : 10 valeurs possibles
Vitesse de fermeture	Programmable : 10 valeurs possibles
Vitesse d'accostage en fermeture	Programmable : 5 valeurs possibles
Diagnostic	Enregistrement et consultation des données : compteur de cycles, compteur de cycles avec détection d'obstacles, nombre de canaux radio mémorisés, historique des 10 derniers défauts enregistrés

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

TRANSLATED VERSION OF THE GUIDE

CONTENTS

1. Safety instructions 1
1.1. Caution - Important safety instructions 1
1.2. Important information 2
1.3. Preliminary checks 2
1.4. Risk prevention 2
1.5. Electrical installation 3
1.6. Clothing precautions 3
1.7. Safety instructions relating to installation 3
1.8. Regulations 3
1.9. Assistance 3

2. Product description 4
2.1. Scope of application 4
2.2. Composition of the standard kit - Fig. 1 4
2.3. Description of the motorisation - Fig. 2 4
2.4. Description of the interface 4
2.5. General motor space requirements - Fig. 3 4
2.6. General view of a standard installation - Fig. 4 5

3. Installation 5
3.1. Assembling the manual release handle 5
3.2. Unlocking the motorisation - Fig. 5 5
3.3. Installing the motorisation 5

4. Quick commissioning 6
4.1. Memorising the Keygo io remote controls for operation in complete opening - Fig. 13 6
4.2. Auto-programming 6

5. Operating test 6
5.1. Complete opening operation - Fig. 16 6
5.2. Obstacle detection operation 6
5.3. Operation of the photoelectric cells 6
5.4. Safety edge operation (closing only) 6
5.5. Specific operation 6
5.6. User training 6

6. Connecting additional devices 6
6.1. General wiring diagram - Fig. 17 6
6.2. Description of the various additional devices 7

7. Advanced parameter setting 8
7.1. Navigating the parameter list 8
7.2. Parameter value display 8
7.3. Meaning of different parameters 8

8. Programming the remote controls 11
8.1. General information 11
8.2. Memorising the Keygo io remote controls 11
8.3. Memorising 3-button remote controls 11

9. Clearing the remote controls and all settings 11
9.1. Clearing memorised remote controls - Fig. 34 11
9.2. Clearing all settings - Fig. 35 11

10. Locking the programming buttons - Fig. 36 12

11. Diagnostics 12
11.1.Operating codes display 12
11.2.Programming codes display 12
11.3.Error and breakdown code display 13
11.4.Access to memorised data 13

12. Technical data 14

GENERAL INFORMATION

Safety instructions

Danger
Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.

Warning
Indicates a danger which may result in death or serious injury.

Precaution
Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.

Attention
Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

1.SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER

The motorisation must be installed and adjusted by a professional motorisation and home automation installer, in compliance with the regulations of the country in which it is to be used. Furthermore, he must follow the instructions in this guide throughout the installation procedure.

Failure to follow these instructions may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

1.1.Caution - Important safety instructions

WARNING

For reasons of personal safety, it is important to follow all the instructions, as incorrect installation can lead to serious injury. Retain these instructions.

The installer must train all users to ensure the motorisation is used in complete safety, in accordance with the user manual.

The user manual and installation manual must be given to the end user. The installer must explain clearly to the end user that installation, adjustment and maintenance of the motorisation must be performed by a professional motorisation and home automation installer.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.2. Important information

This product is a motorisation intended exclusively for installation on a sliding gate, for residential use as defined in standard EN 60335-2-103, with which it complies. The main purpose of these instructions is to satisfy the requirements of the aforementioned standard and to ensure the safety of equipment and persons.

⚠ WARNING

Any use of this product outside the scope of application described in these instructions is prohibited (see "Field of application" paragraph in the installation manual).

The use of any accessory or any component not recommended by Somfy is prohibited, on safety grounds.

Somfy cannot be held liable for any damage resulting from failure to follow the instructions in this manual.

If in any doubt when installing the motorisation or to obtain additional information, visit the website www.somfy.com.

The instructions may be modified if and when there is a change in the standards or the motorisation.

1.3. Preliminary checks

1.3.1. Installation environment

⚠ ATTENTION

Do not spray water onto the motorisation.

Do not install the motorisation in an explosive environment.

Check that the temperature range marked on the motorisation is suited to the installation location.

1.3.2. Condition of the gate to be motorised

Before installing the motorisation, check that:

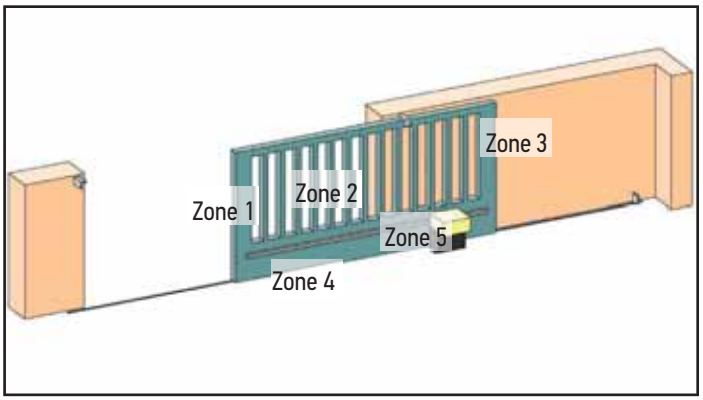
- the gate is in good mechanical condition,
- the gate is stable regardless of its position,
- the gate holding the rack must be sufficiently robust,
- the gate can be opened and closed properly using a force of less than 150 N.

1.4. Risk prevention

⚠ WARNING

Ensure that any danger zones (crushing, cutting, trapping) between the motorised section and the surrounding fixed sections created by the opening of the motorised section are avoided or indicated on the installation.

Permanently affix the crushing warning labels near any fixed control devices or so that they are clearly visible to the user.



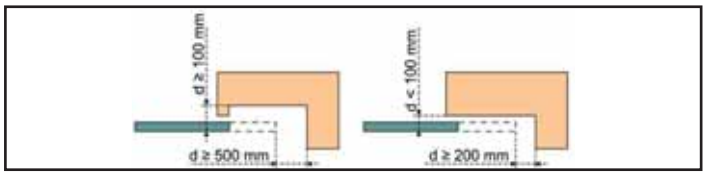
Risk zones: measures to be taken to eliminate risks.

RISK	SOLUTION
ZONE 1 Risk of crushing during closing	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as being compliant with Appendix A of standard EN 12 453. For operation with automatic closing, install photoelectric cells.
ZONE 2 Risk of trapping and cutting on the surface of the gate	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as being compliant with Appendix A of standard EN 12 453. Eliminate any gap ≥ 20 mm
ZONE 3 Risk of crushing with an adjoining fixed section upon opening	Obstacle detection built into the motorisation. Obstacle detection must be confirmed as being compliant with Appendix A of standard EN 12 453. Protection via safety distances (see figure 1)
ZONE 4 Risk of trapping and crushing between the roller rails and bearings	Eliminate all sharp edges on the guide rails. Eliminate any gap ≥ 8 mm between the rails and the bearings.
ZONE 5 Risk of movement force and crushing at the pinion/rack connection	Eliminate any gap ≥ 8 mm between the pinion and the rack.

No protection is required if the gate has continuous control or if the danger zone is more than 2.5 m above ground or any other permanent access level.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Figure 1 - Safety distance



1.5.Electrical installation

DANGER

The installation of the power supply must comply with the standards in force in the country in which the motorisation is installed, and must be carried out by qualified personnel.

The electric line must be exclusively reserved for the motorisation and equipped with protection, comprising:

- a 10 A fuse or breaker,
- a differential type device (30 mA).

An all-pole power supply cut-off device must be provided. The switches provided to ensure a cut-out of all poles on fixed appliances must be connected to the power supply terminals and there must a separation between the contacts on all poles to ensure complete disconnection in conditions where category III high impulse voltage is present.

Low-voltage cables subject to inclement weather must be at least of type H07RN-F.

It is recommended that you fit a lightning conductor (mandatory maximum residual voltage 2 kV).

1.5.1. Cable feed

DANGER

Underground cables must be equipped with a protective sheath with a sufficient diameter to contain the motor cable and the accessories cables.

For overground cables, use a cable grommet that will withstand the weight of vehicles (ref. 2400484).

1.6.Clothing precautions

Take off any jewellery (bracelet, chain, etc.) during installation.

For manoeuvring, drilling and welding operations, wear appropriate protection (special glasses, gloves, ear protection, etc.).

1.7.Safety instructions relating to installation

DANGER

Do not connect the motorisation to a power source before installation is complete.

WARNING

Modifying any of the components in this kit or using additional components not recommended in this manual is strictly prohibited.

Monitor the gate as it moves and keep people away from it until installation is complete.

Do not use adhesive to secure the motorisation.

WARNING

Manual unlocking may result in uncontrolled movement of the gate.

ATTENTION

Install any fixed control device at a height of at least 1.5 m and within sight of the gate, but away from moving parts.

After installation, ensure that:

- the mechanism is correctly adjusted,
- the manual back release device is operating correctly,
- the motorisation changes direction when the gate encounters an object 50 mm high positioned halfway up the leaf.

1.7.1. Safety devices

WARNING

For operation in automatic mode or remote control, photoelectric cells must be installed.

In automatic mode, the motorisation operates in at least one direction with no intentional activation by the user.

For operation in automatic mode or if the gate faces a public road, installation of an orange light may be required in accordance with the regulations in the country in which the motorisation is commissioned.

1.8.Regulations

Somfy declares that the product described in these instructions, when used in accordance with these instructions, complies with the essential requirements of the applicable European directives and, in particular, with the Machinery Directive 2006/42/EC and the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC declaration of conformity is available at the following website: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Head of Regulations, Cluses

1.9.Assistance

You may encounter difficulties or have questions when installing your motorisation.

Do not hesitate to contact us; our specialists are on hand to answer all your questions. Internet: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.PRODUCT DESCRIPTION

2.1.Scope of application

The ELIXO 3S motorisation is designed to motorise a sliding gate weighing up to 500 kg.

To ensure the safety of all equipment and persons, respect the information given in the table below:

For a gate weighing:	install at the end of the gate:	Ref.
0 to 200 kg	Passive rubber block, h58	9019613
200 to 500 kg	Passive rubber block, h90	9019612

If using a different rubber block to those listed above, ensure that the installation conforms to current regulations.

2.2.Composition of the standard kit - Fig. 1

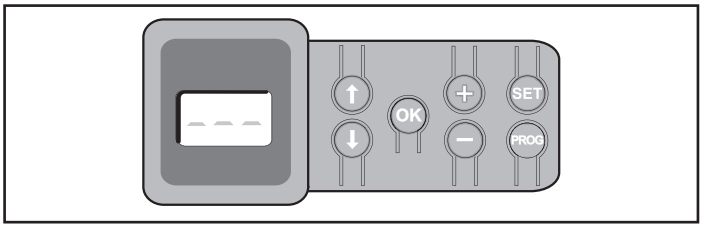
Mark	Quantity	Description
Motorisation		
1	1	Elixo 24 V Motor
2	2	Remote control
3	1	Manual release handle assembly
4	2	Handle locking key
5	2	End limit bracket
Ground mounting kit		
6a	4	Coach screws
6b	12	Nut
6c	8	Washer
7	1	Drilling template
8	1	Metal plate

The composition of the kits may vary.

2.3.Description of the motorisation - Fig. 2

Mark	Description
1	Upper cover screw
2	Upper cover
3	Cover
4	24 V motor
5	Reduction unit
6	Electro-mechanical end limit unit
7	Pinion
8	Manual release mechanism
9	Control unit
10	Battery pack (optional, ref. 9016732):
	a 2 backup batteries
	b Battery holder tray
	c Battery power supply management card
11	Battery (option, ref. 9001001)
12	Fuse (250 V/5 A) for 230 V lighting output
13	Spare fuse (250 V/5 A)

2.4.Description of the interface



3-digit LCD screen

Display of parameters, codes (operation, programming, errors and breakdowns) and memorised data.

Parameter value display:

- fixed = value selected/auto-adjusted
- flashing = value selectable for parameter

Button	Function
↑ ↓	Navigate the parameters and codes list: • short press = scroll through individual parameters • press and hold = scroll rapidly through parameters
OK	• Launches the auto-programming cycle • Validates the selection of a parameter • Validates the value of a parameter
+ −	Modifying the value of a setting • short press = scroll through individual values • press and hold = scroll rapidly through values Using forced operating mode
SET	• Press 0.5 sec: Enters and exits the parameter setting menu • Press 2 sec: Triggers auto-programming • Press 7 sec: Deletes auto-programming and parameters • Interrupts auto-programming
PROG	• Press 2 sec: Memorises the remote controls • Press 7 sec: Clears the remote controls

2.5.General motor space requirements - Fig. 3

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6.General view of a standard installation - Fig. 4

Mark	Description
A	Motor
B	Rack
C	Antenna
D	Orange light
E	Set of photoelectric cells
F	Key contact
G	Passive rubber block
H	End limit bracket
i	End stops in the ground

3.INSTALLATION

Attention

The motorisation must be disengaged during installation.

3.1.Assembling the manual release handle

1) Insert the release handle into the specific housing on the motor.

2) Tighten the release handle.

3) Fit the screw cover.

3.2.Unlocking the motorisation - Fig. 5

1) Turn the key a quarter of a turn to the left.

2) Turn the release handle to the right.

Attention

Do not forcibly push the gate. Hold the gate over its entire travel during manual manoeuvres.

3.3.Installing the motorisation

3.3.1. Fitting the mounting system - Fig. 6 and 7

The motor mounting kit provided is to be used on a concrete base. For all other types of mounting, use the appropriate fittings.

1) Position the template:
- parallel to the gate,
- with the symbol on the pinion pointing towards the gate,
- by moving it by 25 mm in relation to the front line of the rack (if the rack is fitted with a cover, measure from the line on the rack, not on the cover),
- so that it does not obstruct movement and to ensure the gate is able to open and close completely.

2) Mark the location for the ground mountings.

3) Drill to a depth of 60 mm.

4) Push in the coach screws.

5) Place a washer and nut onto each coach bolt.

6) Tighten the nuts to secure the coach screws into the ground.

7) Add a nut to each coach bolt and screw them on in order to position them 23 mm from the ground.

8) Fit the metal plate onto the nuts.

9) Check that the metal plate is level.

10) Fit the motor onto the metal plate.

11) Check the dimensions indicated in Fig. 7 of the installation instructions - illustrations.

12) Add a washer and nut to each coach bolt without tightening them.

3.3.2. Fitting the motor - Fig. 8 and 9

1) Push the motor towards the gate.

2) Ensure the pinion is correctly positioned under the rack.

3) Set the height of the motor and/or the rack to ensure a clearance of approximately 2 mm between the rack and the pinion.

This setting is important to prevent premature wear of the pinion and rack; the pinion must not be supporting the weight of the gate.

4) Check:
- the adjustment nuts are all in contact with the metal plate,
- the gate runs correctly,
- the clearance between the rack and pinion does not vary significantly over the gate's travel.

5) Tighten the nut on each coach bolt to fix the motor in place.

3.3.3. Fitting the end limit brackets - Fig. 10

1) Manually move the gate to the open position.

2) Position a bracket onto the rack so that it activates the motor end limit contact.

3) Screw the bracket onto the rack.

4) Manually move the gate to the closed position, then repeat steps 2 and 3 to fit the second bracket to the rack.

3.3.4. Connection to the power supply - Fig. 11

1) Connect the live (L) to terminal 1 on the motor.

2) Connect the neutral (N) to terminal 2 of the motor.

3) Connect the earth wire to the earth terminal on the base of the motor.

Attention

The earth wire must always be longer than the live and neutral to ensure that it is the last to be disconnected if the connector is pulled out.

The cable clamps supplied must be used.

For all low-voltage cables, ensure that they can withstand traction of 100 N. Check that the conductors do not move when this traction is applied.

The transformer is wired to terminals 3 and 4. Do not alter the connections.

Switch on the power to the installation before commissioning.

3.3.5. Before quick commissioning

1) Ensure the rail is clean.

2) Manually move the gate to the intermediate position.

3.3.6. Re-engaging the motorisation - Fig. 12

1) Turn the release handle to the left.

2) Move the gate manually until the drive mechanism re-locks.

3) Turn the key a quarter of a turn to the right.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.QUICK COMMISSIONING

4.1.Memorising the Keygo io remote controls for operation in complete opening - Fig. 13

If this procedure is carried out using a channel which has already been memorised, this channel will be cleared.

1) Press the "**PROG**" button for 2 s.

The screen displays "**F0**".

2) Press the outer left and right buttons on the remote control together. The remote control indicator light flashes.

3) Press the button of the remote control that will open the gate fully.

The screen displays "**Add**".

4.2.Auto-programming

Auto-programming allows the gate's speed, max. torque and slowdown zones to be adjusted.

Attention

- *It is essential to perform the auto-programming procedure for the gate's travel when commissioning the motorisation.*
- *The gate must be in the intermediate position before auto-programming is started.*
- *During auto-programming, the obstacle detection function is not active. Remove any objects or obstacles and do not allow any persons near or inside the operating range of the motorisation.*
- *- To carry out an emergency stop during auto-programming, use a programmed remote control or press one of the interface buttons.*

4.2.1. Starting auto-programming - Fig.14 and 15

1) Press and hold the "**SET**" button for 2 s.

Release the button when the screen displays "**H1**".

2) Press "**OK**" to start auto-programming.

Auto-programming must start with the gate being opened.

The gate performs two complete Opening and Closing cycles.

Attention

- *If auto-programming starts with a gate closure, stop the auto-programming in progress, move the cursor indicated in Fig. 15 then start auto-programming again.*
- *If auto-programming is correct, the display indicates "***C1***".*
- *If the auto-programming cycle has not completed correctly, the display indicates "***H0***".*

Attention

Once installation is complete, it is essential to check that the obstacle detection system complies with annex A of the standard EN 12 453.

*It is possible to access auto-programming mode at any time including when the auto-programming cycle has already been completed and the display indicates "***C1***".*

Auto-programming can be interrupted by:

- activating a safety input (photoelectric cells, etc.)
- the appearance of a technical fault (thermal protection, etc.)
- pressing a control button (motor electronics, memorised remote control, wired control point, etc.).

In case of interruption, the display indicates "**H0**" and the motor returns to "**Awaiting setting**" mode.

In "**Awaiting setting**" mode, the radio controls operate and the gate moves very slowly. This mode must only be used during installation. Auto-programming must be successfully performed before the gate can be used normally.

During auto-programming, if the gate is stationary, pressing "**SET**" will exit auto-programming mode.

5.OPERATING TEST

5.1.Complete opening operation - Fig. 16

5.2.Obstacle detection operation

Obstacle detection when opening = stop + partial reversal.

Obstacle detection when closing = stop + complete reopening.

5.3.Operation of the photoelectric cells

With the photoelectric cells connected to the dry/Cell contact (terminals 19-20) and Cell safety input parameter P07 = 1.

- Cells obscured with gate open = the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).
- Cells obscured when opening = the state of the cells is not taken into account and the gate continues to move.
- Cells obscured when closing = stop + complete reopening.

5.4.Safety edge operation (closing only)

Activation of the safety edge when closing = stop + complete reopening.

5.5.Specific operation

See the user booklet.

5.6.User training

All users must be trained on how to safely use this motorised gate (standard use and unlocking principle) and on the mandatory periodic checks.

6.CONNECTING ADDITIONAL DEVICES

6.1.General wiring diagram - Fig. 17

Terminal		Connection	Comments
1 2	L N	230 V power supply	NB: Earth connection available on the motor flange
3 4	L N	Transformer primary supply output	
5 6	N L	230 V lighting output	Max. power 500 W Protected by 5A time-delay fuse
7 8	Conductor Braid	Antenna	
9 10 11	Contact Shared Contact	PEDESTRIAN/CLOSING control input COMPLETE/CLOSING control input	Programmable (parameter P37) Programmable (parameter P37)
12 13	Shared Contact	Auxiliary contact output	24 V, 1.2 A outage Safety Extra Low Voltage (SELV)
14 15	Contact Shared	Safety input 3 - programmable	
16	Contact	Safety test output	
17 18	Contact Shared	Safety input 2 - safety edge	Only compatible with a dry contact safety edge
19	Contact	Safety input 1 - Cells	BUS compatible (see parameter table) Used to connect RX cell
20 21 22	Shared 24 V 0 V	Safety device power supply	Permanent if autotest not selected, controlled if autotest selected

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Terminal		Connection	Comments
23 24	24 V 0 V	24 V accessories power supply	1.2 A max for all accessories on all outputs
25 26	24 V - 15 W 0 V	24 V - 15 W orange light output	
27 28	9 V - 24 V 0 V	9 V or 24 V low voltage supply input	Compatible batteries 9.6 V and 24 V At 9 V, degraded operation At 24 V, normal operation
29 30 31	EOS O Shared EOS F	Motor end limit	
32 33	1 2	Motor	
34 35	24VAC	Transformer	

6.2. Description of the various additional devices

Warning

The peripheral cables must be secured using the cable clamps supplied.

6.2.1. Photoelectric cells - Fig. 18

Warning

It is compulsory to install photoelectric cells WITH AUTOTEST P07 = 3 if:

- *remote control of the mechanism with gate not visible is used,*
- *automatic closing is activated ("P01" = 1, 3 or 4).*

Three types of connection are possible:

A - without autotest: programme parameter "P07" = 1.

B - with autotest: programme parameter "P07" = 3.

- Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cells each time the gate moves.
- If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

C - BUS: programme parameter "P07" = 4.

Remove the bridge between terminals 19 and 20 then programme parameter "P07" = 4.

Attention

Auto-programming must be repeated after the cell BUS has been connected.

6.2.2. Reflex photoelectric cell - Fig. 19

Warning

It is compulsory to install photoelectric cells WITH AUTOTEST P07 = 2 if:

- *remote control of the mechanism with gate not visible is used,*
- *automatic closing is activated ("P01" = 1, 3 or 4).*

Without autotest: programme parameter "P07" = 1.

With autotest: programme parameter "P07" = 2.

- Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the photoelectric cell each time the gate moves.
- If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

6.2.3. Orange light - Fig. 20

Programme parameter "P12" according to the required operating mode:

- No warning prior to gate movement: "P12" = 0.
- With 2 s warning prior to gate movement: "P12" = 1.

6.2.4. Videophone - Fig. 21

6.2.5. Antenna - Fig. 22

Connect the antenna cable to terminals 7 (conductor) and 8 (braid).

6.2.6. Safety edge - Fig. 23

Only active during closing.

For a safety edge active when opening, use the programmable safety input and programme parameter "P10" = 1.

Attention

The autotest is mandatory for the connection of any active safety edge to ensure that the installation is compliant with the standards in force.

Safety edge active with autotest, ref. 9019611: programme parameter "P08" = 2.

- Allows an automatic test to be carried out to check the operation of the safety edge each time the gate moves.
- If the operating test result is negative, the gate cannot be moved until the operating mode changes to deadman operation (after 3 minutes).

Attention

If the safety edge is removed, it is essential to create the bridge between terminals 17 and 18.

6.2.7. 24 V battery - Fig. 24

1) Position and tighten the battery power supply management card.

2) Position the batteries.

3) Make the connections.

For more details, refer to the 24 V battery instructions.

Normal operation: nominal speed, accessories functional.

Battery life: 5 cycles/24 hrs

6.2.8. 9.6 V battery - Fig. 25

Degraded operation: speed reduced and constant (no slowing at end limit), 24 V accessories inactive (including cells).

Battery life: 5 cycles/24 hrs

6.2.9. Area lighting - Fig. 26

For class I lighting, connect the earth wire to the earth terminal on the base of the motor.

Attention

The earth wire must always be longer than the live and neutral wires in case of detachment.

Several lights may be connected provided the total power does not exceed 500 W.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.ADVANCED PARAMETER SETTING

7.1.Navigating the parameter list

Press ...	to...
SET	Access and exit the parameter setting menu
↑ ↓	Navigate the parameters and codes list: • short press = normal scroll through individual parameters • press and hold = scroll rapidly through parameters
OK	Confirm: • the parameter selection • the parameter value
+ −	Increase/reduce the parameter value: • short press = normal scroll through individual values • press and hold = scroll rapidly through values

Press SET to exit the parameter setting menu.

7.2.Parameter value display

If the display is **fixed**, the displayed value is the **value selected** for this parameter.

If the display is **flashing**, the displayed value is the **value which can be selected** for this parameter.

7.3.Meaning of different parameters

(Text in bold = default values)

P01	Complete cycle operating mode
Values	**0: sequential** 1: sequential + timed close 2: semi-automatic 3: automatic 4: automatic + cell blocking 5: deadman's control (wire)
Comments	P01 =0: Each press on the remote control causes the motor to move (initial position: gate closed) as per the following cycle: open, stop, close, stop, open, etc.
	P01 =1: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3. In sequential mode with automatic timed close: • the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter “P02”, • pressing a button on the remote control interrupts the movement taking place and the timed close (the gate remains open).
	P01 =2: In semi-automatic mode: • pressing the button on the remote control while the gate is opening will stop the gate, • pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen.
	P01 = 3: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3 This operating mode is not compatible with remote control using a TaHoma unit. In automatic closure mode: • the gate closes automatically after the time delay programmed in parameter “P02”, • pressing a button on the remote control during opening has no effect, • pressing a button on the remote control during closing causes it to reopen, • pressing a button on the remote control during the closing time delay restarts the time delay (the gate will close when the new time delay has elapsed). If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.
	P01 = 4: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted and P07=2 or 3. This operating mode is not compatible with remote control using a TaHoma unit. After the gate is opened, movement in front of the cells (safe closure) will close the gate after a short time delay (fixed at 2 seconds). If there is no movement in front of the cells, the gate will close automatically after the timed close programmed in parameter "P02". If there is an obstacle in the cells' detection zone, the gate will not close. It will close once the obstacle is removed.
	P01 = 5: In wired deadman mode: • the gate can only be controlled by continuous action on a wired control, • the radio controls are inactive.

P02	Automatic closing time delay in complete operating mode
Values	0 to 30 (value x 10 s = time delay value) **2: 20 s**
Comments	If value 0 is selected, the gate immediately closes automatically.

P03	Pedestrian cycle operating mode
Values	**0: identical to complete cycle operating mode** 1: without automatic closing 2: with automatic closing
Comments	The pedestrian cycle operating mode parameters can only be set if P01 = 0 to 2. The P03 = 2 operating mode is not compatible with remote control using a TaHoma unit.
	P03 =0: Pedestrian cycle operating mode is identical to the complete cycle operating mode selected.
	P03 =1: The gate does not close automatically following a pedestrian opening command.
	P03 = 2: Operation in automatic closing mode is only authorised if the photoelectric cells are fitted. i.e. P07=2 or 3. Irrespective of the value of P01, the gate does not close automatically following a pedestrian opening command. The automatic closing time delay can be programmed in parameter "P04" (short time delay) or parameter "P05" (long time delay).

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P04	Short automatic closing time delay in pedestrian cycle
Values	0 to 30 (value x 10 s = time delay value) **2: 20 s**
Comments	If value 0 is selected, the gate immediately closes automatically.

P05	Long automatic closing time delay in pedestrian cycle
Values	0 to 99 (value x 5 min. = time delay value) **0: 0 min**
Comments	Value 0 must be selected if the short automatic closing time delay in pedestrian cycle is active.

P06	Pedestrian opening amplitude
Values	1 to 9 **2: 80 cm**
Comments	1: minimum pedestrian opening ... 9: maximum pedestrian opening (approximately 80% of the gate's total travel)

P07	Cell safety input
Values	0: inactive **1: active** 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching 4: bus cells
Comments	0: the safety input is not taken into account. 1: safety device without autotest; it is essential to check that it is operating correctly every 6 months. 2: the autotest is run on the device for each operating cycle via the test output, reflex photocell application with autotest. 3: the autotest is run on the device for each operating cycle via power supply switching of the cell power supply output (terminals 21 and 22). 4: bus cells application.

P08	Safety edge safety input
Values	0: inactive **1: active** 2: active with autotest
Comments	0: the safety input is not taken into account. 1: safety device without autotest; it is essential to check that it is operating correctly every 6 months. 2: the autotest is run on the device for each operating cycle via the test output.

P09	Programmable safety input
Values	0: inactive **1: active** 2: active with autotest via test output 3: active with autotest via power supply switching
Comments	0: the safety input is not taken into account. 1: safety device without autotest. 2: the autotest is run on the device for each operating cycle via the test output. 3: the autotest is run on the device for each operating cycle via power supply switching of the cell power supply output (terminals 21 and 22).

P10	Programmable safety input - function
Values	**0: active closing** 1: active opening 2: active closing + ADMAP 3: all movement disabled
Comments	0: the programmable safety input is only active when closing. 1: the programmable safety input is only active when opening. 2: the programmable safety input is only active when closing and, when activated, the gate cannot be opened. 3: emergency stop application; if the programmable safety input is activated, the gate cannot be moved.

P11	Programmable safety input - action
Values	0: stop 1: stop + partial reversal **2: stop + complete reversal**
Comments	0: emergency stop application, compulsory if P10=3 disabled if a safety edge is connected to the programmable safety input 1: recommended for safety edge application 2: recommended for cell application

P12	Orange warning light
Values	**0: no warning** 1: with 2 s warning prior to movement
Comments	If the gate opens onto a public path, the "with warning" configuration must be selected: P12=1.

P13	Area lighting output
Values	0: inactive 1: controlled operation **2: automatic + controlled operation**
Comments	0: the area lighting output is not taken into account. 1: the area lighting is remotely controlled. 2: the area lighting is remotely controlled when the gate is stationary + the area lighting comes on automatically when the gate is moving, and remains on when it stops moving for the duration of the time delay programmed in parameter "P14". **P13=2 is compulsory for operation in automatic mode.**

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P14	Area lighting time delay
Values	0 to 60 value x 10 s = time delay value) **6: 60 s**
Comments	If value 0 is selected, the area lighting goes out as soon as the gate stops moving.

P15	Auxiliary output
Values	0: inactive 1: automatic: gate open indicator light 2: automatic: timed bistable 3: automatic: one-touch 4: controlled: bistable (ON-OFF) 5: controlled: one-touch **6: controlled: timed bistable**
Comments	0: the auxiliary output is not taken into account. 1: the gate indicator light is off when the gate is closed, flashing when the gate is moving and on when the gate is open. 2: output activated when movement starts, during movement then deactivated at the end of the time delay programmed in parameter "P16". 3: one-touch at contact when movement starts. 4: operation changes as follows each time the memorised button on the radio control point is pressed: ON, OFF, ON, OFF... 5: one-touch at contact by pressing the memorised button on the radio control point. 6: output activated by pressing the memorised button on the radio control point then deactivated at the end of the time delay programmed in parameter "P16".

P16	Auxiliary output time delay
Values	0 to 60 value x 10 s = time delay value) **6: 60 s**
Comments	The auxiliary output time delay is only active if the value selected for P15 is 2 or 6.

P19	Closing speed
P20	**Opening speed**
Values	1: slowest speed to 10: fastest speed **Default value: 5**
Comments	***Warning*** *If parameters P19 or P20 are changed, the installer must check that the obstacle detection system complies with appendix A of standard EN 12 453. If necessary, install a safety edge and check that compliance is obtained.* *Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.*

P21	Closing slowdown zone
P22	**Opening slowdown zone**
Values	0: shortest slowdown zone to 5: longest slowdown zone **Default value: 1**
Comments	***Warning*** *If parameters P21 or P22 are changed, the installer must check that the obstacle detection system complies with appendix A of standard EN 12 453. If necessary, install a safety edge and check that compliance is obtained.* *Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.*

P25	Closing torque limitation
P26	**Opening torque limitation**
P27	**Closing slowdown torque limitation**
P28	**Opening slowdown torque limitation**
Values	1: minimum torque to 10: maximum torque **Adjusted at the end of auto-programming**
Comments	***Warning*** *If parameters P25 to P32 are changed, the installer must check that the obstacle detection system complies with appendix A of standard EN 12 453. If necessary, install a safety edge and check that compliance is obtained.* *Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.* If the torque is too low, there may be erratic obstacle detection. If the torque is too high, the installation may not comply with the standard.

P33	Obstacle detection sensitivity
Values	0: very low sensitivity 1: slightly sensitive **2: standard** 3: very sensitive
Comments	***Warning*** *If parameter P33 is changed, the installer must check that the obstacle detection system complies with appendix A of standard EN 12 453.If necessary, install a safety edge and check that compliance is obtained.* *Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.*

P37	Wired control inputs
Values	**0: complete cycle mode - pedestrian cycle** 1: opening mode - closing
Comments	0: terminal 11 input = complete cycle, terminal 9 input = pedestrian cycle 1: terminal 9 input = opening only, terminal 11 input = closing only

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P40	Coupling speed when closing
P41	Coupling speed when opening
Values	1: slowest speed to 4: fastest speed **Default value: 2**
Comments	***Warning*** *If parameters P40 or P41 are changed, the installer must check that the obstacle detection system complies with appendix A of standard EN 12 453. If necessary, install a safety edge and check that compliance is obtained.* *Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.*

8. PROGRAMMING THE REMOTE CONTROLS

8.1. General information

8.1.1. Memorising the remote controls

There are two ways to memorise a remote control:

- Memorising via the programming interface.
- Memorising by copying a previously memorised remote control.

Each control button is memorised individually.

Memorising a button which has already been memorised will clear this button's function.

8.1.2. Meaning of displayed codes

Code	Description
Add	Successful memorisation of a remote control
dEL	Delete a previously memorised button
FuL	Memory full

8.2. Memorising the Keygo io remote controls

8.2.1. Via the programming interface

1) Press the "**PROG**" button for 2 s.

The screen displays "**F0**".

NB: pressing "**PROG**" again allows the next function to be memorised.

2) Press the outer left and right buttons on the remote control together. The remote control indicator light flashes.

3) Briefly press the button selected to control the function (complete opening, pedestrian opening, lighting, auxiliary output).

The screen displays "**Add**".

Complete opening control - Fig. 27

PEDESTRIAN opening control - Fig. 28

LIGHTING control - Fig. 29

AUXILIARY OUTPUT control (P15 = 4, 5 or 6) - Fig. 30

8.2.2. Memorising by copying a previously memorised Keygo io remote control - Fig. 31

This operation is used to copy the programming from a previously memorised remote control button.

1) Press the outer left and right buttons on the previously memorised remote control simultaneously until the green indicator light flashes.

2) Press and hold the button to be copied on the previously memorised remote control for 2 seconds.

3) Briefly press the outer left and right buttons on the new remote control together.

4) Briefly press the selected button to actuate the motorisation on the new remote control.

8.3. Memorising 3-button remote controls

8.3.1. Via the programming interface - Fig. 32

1) Press the "**PROG**" button for 2 s.

The screen displays "**F0**".

NB: pressing "**PROG**" again allows the next function to be memorised.

2) Press "**PROG**" at the rear of the 3-button remote control to memorise the function.

The screen displays "**Add**".

8.3.2. By copying a previously memorised 3-button mono-directional io remote control - Fig. 33

A = "source" remote control already memorised

B = "target" remote control to be memorised

8.3.3. Button functions on a 3-button remote control

	^	my	v
F0	Complete opening	Stop	Complete closing
F1	Complete opening	If gate is closed → pedestrian opening Otherwise → stop	Complete closing
F2	Lighting ON		Lighting OFF
F3	Aux. output ON		Aux. output OFF

9. CLEARING THE REMOTE CONTROLS AND ALL SETTINGS

9.1. Clearing memorised remote controls - Fig. 34

Press the "**PROG**" button for 7 s.

Causes all memorised remote controls to be cleared.

9.2. Clearing all settings - Fig. 35

Press and hold the "**SET**" button for 7 s.

Clears the auto-programming and resets the default values for all parameters.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

10. LOCKING THE PROGRAMMING BUTTONS - FIG. 36

Warning

The keypad must be locked to ensure the safety of the users.

Failure to follow this instruction may result in serious injury, e.g. due to crushing by the gate.

Locks the programming (end limits, auto-programming, parameter settings).

When the programming buttons are locked, a dot appears after the 1st digit.

Pressing the "**SET**", "**+**", "**-**" buttons:

- - the "**SET**" button must be pressed first.
- the "**+**" and "**-**" buttons must be pressed simultaneously within 2 seconds.

To access the programming again, repeat the same procedure.

11. DIAGNOSTICS

11.1. Operating codes display

Code	Description	Comments
C1	Awaiting command	
C2	Gate opening	
C3	Awaiting gate closure	Automatic closing time delay P02, P04 or P05 in progress.
C4	Gate closing	
C6	Detection in progress for cell safety	Displayed during a movement request or during movement when detection is in progress on the safety input. The display appears for as long as detection is in progress on the safety input.
C7	Detection in progress for safety edge safety	
C8	Detection in progress for programmable safety	
C9	Detection in progress for emergency stop safety	
C12	Reinjecting current	
C13	Safety device autotest in progress	Displayed while the autotest is running on the safety devices.
C14	Permanent complete opening wire control input	Indicates that the complete opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the radio remote controls are then disabled.
C15	Permanent pedestrian opening wire control input	Indicates that the pedestrian opening wire control input is permanently activated (contact closed). Commands coming from the radio remote controls are then disabled.
C16	BUS cell programming refused	Check that the BUS cells (wiring, alignment, etc.) are operating correctly
Cc1	9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery
Cu1	24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery

11.2. Programming codes display

Code	Description	Comments
H0	Awaiting setting	Pressing and holding the "**SET**" button for 2 seconds starts auto-programming mode.
Hc1	Awaiting setting + 9.6 V power supply	Displayed during operation with 9.6 V backup battery
Hu1	Awaiting setting + 24 V power supply	Displayed during operation with 24 V backup battery
H1	Awaiting start of auto-programming	Pressing the "**OK**" button starts the auto-programming cycle. Pressing the "**+**" or "**-**" button allows the motor to be controlled in forced operation mode.
H2	Auto-programming mode - opening	
H4	Auto-programming mode - closing	
F0	Awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor complete opening control. Pressing "**PROG**" once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode: **F1**".
F1	Awaiting remote control memorisation for operation in pedestrian opening mode	Pressing a button on the remote control allocates this button to the motor pedestrian opening control. Pressing "**PROG**" once more switches to "awaiting remote lighting control memorisation: **F2**".
F2	Awaiting remote control memorisation for remote lighting control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the remote lighting control. Pressing "**PROG**" once more switches to "awaiting auxiliary output control memorisation: **F3**".
F3	Awaiting remote control memorisation for auxiliary output control	Pressing a button on the remote control allocates this button to the remote lighting control. Pressing "**PROG**" once more switches to "awaiting remote control memorisation for operation in complete opening mode: **F0**".

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.3. Error and breakdown code display

Code	Description	Comments	Solution?
E1	Cell safety autotest fault	The cell autotest is not satisfactory.	Check that "P07" is correctly configured. Check the wiring of the cells.
E2	Programmable safety autotest fault	The programmable safety input autotest is not satisfactory.	Check that "P09" is correctly configured. Check the programmable safety input wiring.
E3	Defective safety edge autotest	The safety edge autotest is not satisfactory.	Check that "P08" is correctly configured. Check the safety edge wiring.
E4	Obstacle detection when opening		
E5	Obstacle detection when closing		
E6	Cell safety fault	Detection in progress on safety input for longer than 3 minutes.	Check that no obstacles are causing the cells or safety edge to detect.
E7	Safety edge safety fault		Check that "P07", "P08" or "P09" is correctly configured in relation to the device connected to the safety input.
E8	Programmable safety fault		Check the safety device wiring. Check that the photoelectric cells are correctly aligned.
E10	Motor short circuit protection		Check the motor wiring.
E11	24 V power supply short protection	Short circuit protection for input/outputs: product and additional devices connected to terminals 21 to 26 (orange light, photoelectric cells (except BUS), code keypad, safety edge) not operating	Check the wiring, then disconnect the power supply for 10 seconds. N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A
E12	Hardware fault	The hardware autotests are not satisfactory.	Request a gate movement. If the fault is still present, contact Somfy.
E13	Accessories power supply fault	The accessories power supply cuts out following an overload (excessive consumption)	N.B.: maximum accessories consumption = 1.2 A Check the consumption of the connected accessories.
E15	Fault when the motor supplied by the backup battery is first switched on		Disconnect the backup battery and connect the motor to the mains to switch it on for the first time.

For all other fault and breakdown codes, please contact Somfy.

11.4. Access to memorised data

To access memorised data, select the parameter "**Ud**" then press "**OK**".

Data	Description	
U0 to U1	Complete opening cycle counter	global [hundreds of thousands - tens of thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U2 to U3		since last auto-programming [hundreds of thousands - tens of thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U6 to U7	Cycle counter with obstacle detection	global [hundreds of thousands - tens of thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U8 to U9		since last auto-programming [hundreds of thousands - tens of thousands - thousands] [hundreds - tens - units]
U12 to U13	Pedestrian opening cycle counter	
U14 to U15	Reset movement counter	
U20	Number of remote controls memorised for complete opening control	
U21	Number of remote controls memorised for pedestrian opening control	
U22	Number of remote controls memorised for remote lighting control	
U23	Number of remote controls memorised for auxiliary output control	
d0 to d9	Log of the last 10 faults (d0 most recent - d9 oldest)	
dd	To clear the fault log: press and hold "**OK**" for 7 s.	

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

12. TECHNICAL DATA

GENERAL SPECIFICATIONS		
Power supply		230 V - 50/60 Hz
Max. power consumption		600 W (with 500 W remote lighting)
Programming interface		7 buttons - 3-character LCD screen
Climatic operating conditions		- 20°C/+ 60°C - IP 44
Radio frequency		868 - 870 MHz < 25 mW
Number of memorisable channels: One-way controls (Keygo io, Situo io, etc.)		Complete/pedestrian opening control: 30 Lighting control: 4 Auxiliary output control: 4

CONNECTIONS		
Programmable safety input	Type Compatibility	Dry contact: NC TX/RX photoelectric cells - Bus cells - Reflex photocell - Dry contact output safety edge
Wired control input		Dry contact: NO
Remote lighting output		230 V - 500 W (Halogen or incandescent only)
Orange light output		24 V - 15 W with integrated flashing management
Controlled 24 V power supply output		Yes: for possible TX/RX photoelectric cells autotest
Safety input test output		Yes: for possible autotest on reflex cell or safety edge
Accessories power supply output		24 V - 1.2 A max
Remote antenna input		Yes: compatible with io antenna (ref. 9013953)
Backup battery input		Yes: compatible 9.6 V battery packs (ref. 9001001) and 24 V battery packs (ref. 9016732) Battery life: 24 hours; 3 cycles depending on the gate Charging time: 48 hours

OPERATION		
Forced operating mode		Pressing the motor control button
Independent remote lighting control		Yes
Timed lighting (after movement)		Programmable: 0 s to 600 s
Automatic closing mode		Yes: programmable reclosing time delay from 0 to 255 min
Orange light warning		Programmable: without or without warning (fixed duration of 2 s)
Security entry operation	When closing Before opening (ADMAP)	Programmable: stop - partial re-opening - total re-opening Programmable: without effect of movement refused
Pedestrian opening control		Yes
Gradual starting		Yes
Opening speed		Programmable: 10 possible values

OPERATION	
Closing speed	Programmable: 10 possible values
Coupling speed when closing	Programmable: 5 possible values
Diagnostics	Saving and consulting data: cycle counter, cycle counter with obstacle detection, number of radio channels memorised, history of last 10 faults recorded

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

KILAVUZUN TERCÜME EDİLMİŞ VERSİYONU

İÇİNDEKİLER

1. Güvenlik talimatları 1
1.1. Dikkat - Önemli güvenlik talimatları 1
1.2. Önemli bilgiler 2
1.3. Ön kontroller 2
1.4. Risklerin önlenmesi 2
1.5. Elektrik montajı 3
1.6. Giysilerle ilgili önlemler 3
1.7. Montajla ilgili güvenlik talimatları 3
1.8. Yönetmelik 3
1.9. Destek 3

2. Ürün tanımı 4
2.1. Uygulama alanı 4
2.2. Standart kit içeriği - Şekil 1 4
2.3. Motorizasyonun tanımı - Şekil 2 4
2.4. Arabirimin tanımı 4
2.5. Motorun genel ölçüleri - Şekil 3 4
2.6. Standart bir montaja genel bakış - Şekil 4 5

3. Montaj 5
3.1. Manuel kilit açma kolunun montajı 5
3.2. Motorun kilidinin açılması - Şekil 5 5
3.3. Motorun montajı 5

4. Hızlı çalıştırma 6
4.1. Tamamen açmada çalışma için Keygo io uzaktan kumandalarının hafızaya alınması - Şekil 13 6
4.2. Otomatik öğretme 6

5. Çalışma denemesi 6
5.1. Tamamen açılma şeklinde çalışma - Şekil 16 6
5.2. Engel algılamanın çalışması 6
5.3. Fotosellerin çalışması 6
5.4. Engel algılayıcının çalışması (sadece kapanma) 6
5.5. Özel çalışmalar 6
5.6. Kullanıcıların eğitilmesi 6

6. Çevre elemanlarının bağlanması 6
6.1. Genel kablo tesisatı planı - Şekil 17 6
6.2. Çeşitli çevre elemanlarının tanımı 7

7. Gelişmiş parametreleme 8
7.1. Parametre listesinde gezinme 8
7.2. Parametre değerlerinin gösterilmesi 8
7.3. Çeşitli parametrelerin tanımı 8

8. Uzaktan kumandaların programlanması 11
8.1. Genel bilgiler 11
8.2. Keygo io uzaktan kumandaların hafızaya alınması 11
8.3. 3 tuşlu uzaktan kumandaların hafızaya alınması 11

9. Uzaktan kumandaların ve tüm ayarların silinmesi 11
9.1. Hafızaya alınan uzaktan kumandaların silinmesi - Şekil 34 11
9.2. Tüm ayarların silinmesi - Şekil 35 11

10. Programlama tuşlarının kilitlenmesi - Şekil 36 12

11. Teşhis 12
11.1.Çalışma kodlarının gösterilmesi 12
11.2.Program kodlarının gösterilmesi 12
11.3.Hata ve arıza kodlarının gösterilmesi 13
11.4.Hafızaya alınmış verilere erişim 13

12. Teknik özellikler 14

GENEL BİLGİLER

Güvenlik talimatları

Tehlike
Ani ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikenin varlığını haber verir.

Uyarı
Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.

Önlem
Hafif veya orta ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.

Dikkat
Üründe hasara veya tamamen tahrip olmaya yol açabilecek bir tehlikeyi işaret eder.

1.GÜVENLİK TALİMATLARI

TEHLİKE

Motorun montajı, bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından ve ürünün kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Üstelik tesisatçı, montajın tüm aşamaları sırasında bu kullanım kitapçığında belirtilen tüm talimatlara uymakla yükümlüdür.

Bu talimatlara uyulmaması, örneğin kapı altında ezilme gibi ciddi yaralanmalara neden olabilir.

1.1.Dikkat - Önemli güvenlik talimatları

UYARI

Kişilerin güvenliği için tüm bu talimatlara harfiyen uyulması çok önemlidir çünkü yanlış bir montaj ciddi yaralanmalara yol açabilir. Bu talimatları muhafaza ediniz.

Tesisatçı, sistemin kullanım kılavuzuna göre motor mekanizmasının tam bir güvenlik içinde kullanılmasını sağlamak üzere kullanıcılara mutlaka gerekli eğitimi vermelidir.

Kullanım ve montaj kılavuzları son kullanıcıya mutlaka teslim edilmelidir. Tesisatçı, son kullanıcıya motor mekanizmasının montaj, ayarlama ve bakım işlemlerinin bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçı tarafından yapılması gerektiğini açık bir şekilde anlatmalıdır.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

1.2. Önemli bilgiler

Bu ürün, uyumlu olduğu EN 60335-2-103 normunda belirtildiği şekilde sadece konutlarda kullanılmak üzere sürgülü garaj kapısının veya büyük kapının donatılmasına yönelik otomatik bir mekanizmadır. Bu talimatların amacı hem sözü edilen normun getirdiği şartları karşılamak, hem de kişilerin ve eşyaların güvenliğini sağlamaktır.

⚠ UYARI

Bu ürünün bu kılavuzda belirtilen kullanım alanı dışında herhangi bir şekilde kullanılması yasaktır (montaj kılavuzundaki «Uygulama alanı» paragrafına bakınız).

Kişilerin güvenliğinin sağlanamaması tehlikesi nedeniyle Somfy tarafından onaylanmamış her türden aksesuarın veya parçaların kullanılması kesinlikle yasaktır.

Somfy, bu kılavuzda belirtilen talimatlara uyulmamış olmasından dolayı oluşabilecek her türden zarar ve ziyandan sorumlu tutulamaz.

Bu motor mekanizmasının montajı sırasında bir tereddüt oluşursa veya daha fazla bilgi isterseniz www.somfy.com adresindeki internet sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Normlarda veya motor mekanizmalarında oluşabilecek gelişmelere göre bu talimatlarda değişikliğe gidilmesi mümkündür.

1.3. Ön kontroller

1.3.1. Montaj ortamı

△ DİKKAT

Motor mekanizması üzerine su püskürtmeyiniz.

Mekanizmayı patlayabilir malzemelerin bulunduğu bir ortama monte etmeyiniz.

Motor mekanizması üzerinde belirtilen sıcaklık aralığının ortama uygun olduğunu kontrol ediniz.

1.3.2. Mekanizmanın monte edileceği kapının durumu

Motor mekanizmasını monte etmeden önce aşağıdaki kontrolleri gerçekleştiriniz:

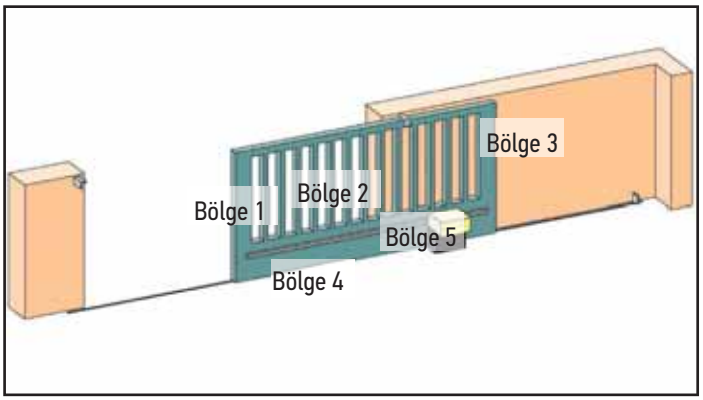
- kapı mekanik bakımdan iyi durumda olmalıdır,
- hangi konumda olursa olsun kapı kesinlikle stabil olmalıdır,
- kremayer dişlisini taşıyan kapı yeteri kadar sağlam olmalıdır,
- kapı, 150 N'den daha düşük bir kuvvet uygulamasıyla kolayca kapanır ve açılır olmalıdır.

1.4. Risklerin önlenmesi

⚠ UYARI

Montaj sırasında, açılma eyleminin gerçekleşmesi için harekete geçirilmesi gereken parçalar ile çevresindeki hareket etmeyen parçalar arasında kalan tehlikeli bölgelerin (ezme, makaslama, sıkıştırma) olabildiğince azaltıldığından veya parçalar harekete geçtiğinde bir uyarının yayınlanmasının sağlandığından emin olunuz.

Ezilmeye karşı uyarı etiketlerini görünen bir yere veya herhangi bir sabit kumanda cihazının yakınında çıkarılmayacak şekilde sabitleyiniz.



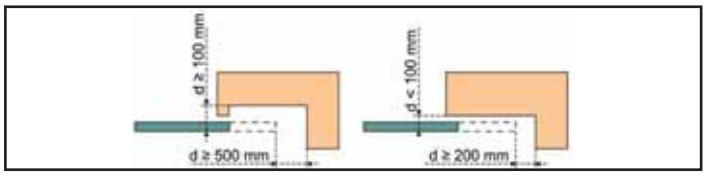
Riskli bölgeler: onları engellemek için hangi önlemlerin alınması gerekir?

RİSKLER	ÇÖZÜMLER
BÖLGE 1 Kapanma sırasında ezilme riski	Motorla ilgili bir içsel engelin algılanması. Engel algılamanın EN 12 453 normundaki ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak onaylayınız. Otomatik geri kapanmalı modda çalışma halinde fotoseller monte ediniz.
BÖLGE 2 Hareketli kanat yüzeyinde sıkışma ve makaslanma riski	Motorla ilgili bir içsel engelin algılanması. Engel algılamanın EN 12 453 normundaki ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak onaylayınız. Boyutu ≥ 20 mm olan tüm boşlukları gideriniz
BÖLGE 3 Açılma sırasında hareketli parça ile yakındaki sabit bir kenar arasında kalarak ezilme riski	Motorla ilgili bir içsel engelin algılanması. Engel algılamanın EN 12 453 normundaki ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak onaylayınız. Güvenlik mesafelerinin sağladığı koruma (bakınız şekil 1)
BÖLGE 4 Hareketi sağlayan raylar ile makaralar arasında sıkışma ve ardından ezilme riski	Kılavuz raylarındaki tüm keskin kenarları gideriniz. Raylar ile makaralar arasında boyutu ≥ 8 mm olan tüm aralık ve boşlukları gideriniz.
BÖLGE 5 Sürüklenme ve dişli çark ile kremayer dişlisi arasındaki alanda ezilme riski	Dişli çark ile kremayer dişlisi arasındaki boyutu ≥ 8 mm olan tüm aralık ve boşlukları gideriniz.

Kapı sürekli basma gereken bir kumanda ile kontrol ediliyorsa veya tehlikeli bölgenin zeminden veya sürekli erişim sağlayan küçük kapıdan yüksekliği 2,5 m'den fazla ise herhangi bir önleme gerek yoktur.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

Şekil 1 - Güvenlik mesafesi



1.5. Elektrik montajı

⚠ TEHLİKE

Elektrik beslemesinin montajı, mekanizmanın kurulduğu ülkede yürürlükte olan normlara uygun olmalı ve bu işlemler yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.

Elektrik hattının özel olarak mekanizmanın beslenmesine ayrılması ve aşağıda belirtilen güvenlik önlemlerinin de alınmış olması gerekir:

- 10 A'lik bir sigorta veya devre kesici,
- ve diferansiyel tip bir disjonktör (30 mA).

Devrede çift kutuplu bir besleme kesme düzeneği de öngörülmelidir. Sabit cihazlardaki elektriği tüm kablolar üzerinden kesmek üzere yapılmış olan anahtarlar doğrudan besleme uçlarına takılmalı ve (III) aşırı gerilim kategorisine uyan koşullarda tam bir kesilme sağlayacak biçimde bağlantılar arasında bir mesafe bulunmalıdır.

Dış hava koşullarına maruz kalacak düşük gerilim kabloları en az H07RN-F tipinde olmalıdır.

Bir paratonerin montajı tavsiye edilmektedir (maksimum 2 kV rezidüel gerilim zorunludur).

1.5.1. Kablo geçişleri

⚠ TEHLİKE

Zemin altına döşenen kabloların, motor ve diğer aksesuar kablolarının rahatlıkla geçirilebilmeleri için yeterli çapta bir koruyucu kılıfla donatılmış olmaları gerekir.

Zemin altına döşenmeyen kablolar için ise araçların geçişinden etkilenmeyecek bir kablo koruyucunun kullanılması zorunludur (ref. 2400484).

1.6. Giysilerle ilgili önlemler

Montaj sırasında tüm takıların (bilezik, zincir, kolye veya diğerleri) çıkarılması gerekir.

Montaj sırasında delik açma, kaynaklama veya benzeri işlemler yapılırken gerekli koruma önlemlerini (özel gözlükler, koruyucu eldiven, gürültü önleyici kask vb.) mutlaka alınız.

1.7. Montajla ilgili güvenlik talimatları

⚠ TEHLİKE

Montaj bitmeden kesinlikle motoru bir besleme kaynağına bağlanmayınız.

⚠ UYARI

Bu kit ile birlikte verilmiş olan parçalarda herhangi bir şekilde değişiklik yapılması veya bu montaj kılavuzunda yer almayan ilave bir elemanın kullanılması kesinlikle yasaktır.

Hareket halindeyken kapıyı sürekli izleyiniz ve montaj tamamlanıncaya kadar diğer şahısların kapının uzağında kalmasını sağlayınız.

Motor mekanizmasını sabitlemek için hiçbir şekilde yapıştırıcı kullanmayınız.

⚠ UYARI

Kilidin manuel olarak açılması, kapının kontrolsüz şekilde hareket etmesine neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Her türden sabit kumanda düzeneğini 1,5 metreden daha aşağıya, kapıdan görülecek bir yere ve hareketli kısımların uzağına monte ediniz.

Montaj sonrasında aşağıdaki kontrolleri yapınız:

- mekanizmanın gereken şekilde ayarlanmış olduğu,
- manuel kavrama tertibatının düzgün şekilde çalıştığı,
- hareketi sırasında kanadın zeminden yarı yüksekliğine göre 50 mm'den daha yüksek bir engelle karşılaştığında büyük kapının hareket yönünün değiştiği.

1.7.1. Güvenlik tertibatları

⚠ UYARI

Otomatik modda veya görüş alanı dışından bir uzaktan kumanda ile çalıştırma halinde, fotosellerin monte edilmesi zorunludur.

Otomatik modda çalışan bir mekanizma, kullanıcının özel olarak çalıştırmasına gerek kalmadan en az bir yönde çalışan mekanizmadır.

Otomatik modda bir çalışma durumu halinde veya kapının kamuya açık bir yola açılıyor olması halinde tesisatın kullanıma sunulduğu ülkede yürürlükte olan yönetmeliklere uygun olarak turuncu renkli bir flaşörün monte edilmesi zorunlu olabilir.

1.8. Yönetmelik

Somfy, bu talimatlarda adı geçen ürünün bu talimatlara uygun olarak kullanılması durumunda ilgili Avrupa Birliği direktiflerine, özellikle 2006/42/EC tarih ve sayılı Makine Emniyeti ve 2014/53/EU tarih ve sayılı Telsiz ekipmanları direktiflerinin temel zorunluluklarına uyumlu olduğunu beyan eder.

Avrupa Birliği (CE) uygunluk açıklamasının tam metnine aşağıdaki adresten ulaşılabilir: www.somfy.com/ce.

Antoine CREZE, Yönetmeliğe bağlı düzenlemeler sorumlusu, Cluses

1.9. Destek

Mekanizmanın montajı sırasında bazı zorluklarla karşılaşabilirsiniz veya cevapsız kalan bazı sorularınızın olması mümkündür.

Bize başvurmakta tereddüt etmeyiniz, uzmanlarımız size yanıt vermek için hizmetinizdedir. İnternet adresimiz: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.ÜRÜN TANIMI

2.1.Uygulama alanı

ELIXO 3S motor düzeneği 500 kg'a kadar olan sürgülü büyük kapılara monte edilmeye yöneliktir.

Kişilere ve mallara herhangi bir zarar gelmemesini sağlamak için aşağıda tabloda belirtilen değerlere mutlaka uyunuz:

Sürgülü kapı ağırlığı:	Kapının ucuna monte edilecek parça:	Ref.
0 ile 200 kg arası	kapanma kenarında pasif kauçuk bant h58	9019613
200 ile 500 kg arası	kapanma kenarında pasif kauçuk bant h90	9019612

Yukarda belirtilenlerden farklı bir kauçuk kenarın kullanılması durumunda, montajın yürürlükte olana yönetmeliklere uygunluğundan emin olunuz.

2.2.Standart kit içeriği - Şekil 1

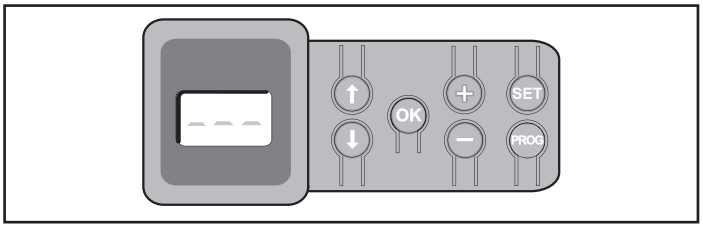
İşareti	Miktar	Tanım
Motor		
1	1	Elixo 24 V motor
2	2	Uzaktan kumanda
3	1	Manuel kilit açma için kol grubu
4	2	Kol kilitleme anahtarı
5	2	Çevrim sonu ayağı
Zemine sabitleme kiti		
6a	4	Tirfon vida
6b	12	Somun
6c	8	Rondela
7	1	Delme şablonu
8	1	Metal plaka

Kitlerin içeriğinde değişiklik olabilir.

2.3.Motorizasyonun tanımı - Şekil 2

İşareti	Tanım	
1	Kapak üstü vidası	
2	Kapak üstü	
3	Kapak	
4	Motor 24V	
5	Redüktör	
6	Elektromekanik çevrim sonu grubu	
7	Dişli	
8	Manuel kilit açma mekanizması	
9	Kumanda ünitesi	
10	Akü grubu (opsiyonel, ref. 9016732):	
	a	2 yedek akü
	b	Akü taşıyıcı taban
	c	Aküleri besleme yönetim kartı
11	Akü (opsiyonel, ref. 9001001)	
12	230 V aydınlatma çıkışı koruma sigortası (250 V/5 A)	
13	Yedek sigorta (250 V/5 A)	

2.4.Arabirimin tanımı



3 karakterlik LCD ekran

Parametrelerin, kodların (çalışma, programlama, hata ve arızalar) ve hafızaya alınan verilerin gösterilmesi.

Parametredeğerlerinin gösterilmesi:

- sabit = seçilen/otomatik ayarlanan değer
- yanıp sönen = parametrenin seçilebilir değeri

Tuş	Fonksiyon
↑ ↓	Parametre ve kod listesinde gezinme: • kısa basma = parametrelerin birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametrelerin hızlı görüntülenmesi
OK	• Otomatik öğretme çevriminin başlatılması • Bir parametre seçiminin onaylanması • Bir parametre değerinin onaylanması
+ −	Bir parametre değerinin değiştirilmesi • kısa basma = parametre değerlerin birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametre değerlerin hızlı görüntülenmesi Zorunlu çalıştırma modunun kullanılması
SET	• 0,5 sn. basma: parametreleme menüsünün girişi ve çıkışı • 2 sn. basma: otomatik öğretmenin açılması • 7 sn. basma: otomatik öğretmenin ve parametrelerin silinmesi • Otomatik öğretmenin yarıda kesilmesi
PROG	• 2 sn. basma: uzaktan kumandaların hafızaya alınması • 7 sn. basma: uzaktan kumandaların silinmesi

2.5.Motorun genel ölçüleri - Şekil 3

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

2.6. Standart bir montaja genel bakış - Şekil 4

İşareti	Tanım
A	Motor
B	Kremayer
C	Anten
D	Turuncu flaşör
E	Fotoselli ünitelerin yeri
F	Anahtarlı kontak
G	Kapanma kenarındaki kauçuk bant
H	Çevrim sonu ayağı
i	Yerdeki durdurucular

3. MONTAJ

Dikkat

Montaj sırasında motorun kavramasının açık kalması gerekir.

3.1. Manuel kilit açma kolunun montajı

1) Kilit açma kolunu motordaki özel yerine yerleştiriniz.

2) Kilit açma kolunun cıvatasını sıkınız.

3) Cıvata koruyucuyu takınız.

3.2. Motorun kilidinin açılması - Şekil 5

1) Anahtarı sola doğru çeyrek tur çeviriniz.

2) Kilit açma kolunu sağa doğru çeviriniz.

Dikkat

Kapıyı sertçe itmeyiniz. Elle hareket ettirdiğiniz sırada kapıya tüm hareket mesafesi boyunca eşlik ediniz.

3.3. Motorun montajı

3.3.1. Sabitleme sisteminin montajı - Şekil 6 ve 7

Birlikte verilen motor sabitleme kiti beton bir zemin için öngörülmüştür. Farklı tiplerde zeminler için uygun sabitleme yöntemleri kullanınız.

1) Delme şablonunun konumlandırılması:
- kapıya paralel olacak şekilde,
- dişli işareti kapı tarafına gelecek şekilde,
- kremayer dişlisinin ön kısmından indirilen şakul noktası 25 mm kaydırılır (kremayer dişlisi bir muhafaza ile kapatılmış ise ölçüm işleminin çıkış noktası olarak muhafazayı değil dişlinin kendisini alınız),
- öyle ayarlayınız ki geçişi engellemesin ve ayrıca kapının tam olarak açılıp kapanmasını sağlasın.

2) Zemine sabitleme noktalarını işaretleyiniz.

3) 60 mm derinliğinde bir delik açınız.

4) Tirfon vidaları yerleştiriniz.

5) Her tirfon vidaya bir rondela ve bir somun takınız.

6) Tirfon vidaları zemine sabitlemek için somunları sıkınız.

7) Her tirfon vidaya bir somun daha ekleyiniz ve bu somunları zeminden 23 mm yüksekte olacak şekilde vidalayınız.

8) Metal plakayı somunlar üzerine oturtunuz.

9) Su terazisi ile metalik plakasının dengede olmasını sağlayınız.

10) Motoru metal plaka üzerine yerleştiriniz.

11) Kullanım kılavuzunda belirtilen ölçüleri kontrol ediniz: Şekil 7 - resimli açıklamalar.

12) Her tirfon vidaya bir rondela ve bir somun takınız fakat vidalamayınız.

3.3.2. Motorun sabitlenmesi - Şekil 8 ve 9

1) Motoru kapıya doğru itiniz.

2) Dişlinin, kremayer dişlisinin altına düzgün şekilde konumlandırıldığından emin olunuz.

3) Motorun ve/veya kremayer dişlisinin yüksekliğini, kremayer - dişli arasında 2 mm'lik boşluk olacak şekilde ayarlayınız.

Bu ayar, dişlinin ve kremayerin zamanında önce eskimesini önlemek için önemlidir; dişli kapının ağırlığını taşımamalıdır.

4) Aşağıdakileri kontrol ediniz:
- ayar somunlarının hepsinin metal plakayla temas halinde olduğunu,
- kapının doğru şekilde hareket ettiğini,
- kremayer-dişli arasındaki boşluğun kapının hareket mesafesi boyunca çok fazla değişmediğini.

5) Motoru sabitlemek için her tirfon vidaya takılmış olan somunu vidalayınız.

3.3.3. Çevrim sonu ayaklarının sabitlenmesi - Şekil 10

1) Kapıyı açık konuma getirmek için manuel olarak hareket ettiriniz.

2) Bir ayağı, motor çevrim sonu kontağını hareket ettirecek şekilde kremayer üzerine konumlandırınız.

3) Ayağı kremayer dişlisi üzerine sabitleyiniz.

4) Kapıyı kapalı konuma getirmek için manuel olarak hareket ettiriniz, daha sonra ikinci ayağı kremayere yerleştirmek için 2. ve 3. etapları tekrarlayınız.

3.3.4. Besleme bağlantısı - Şekil 11

1) Faz ucunu (L) motorun 1 no'lu bağlantı yuvasına bağlayınız.

2) Nötr (N) ucunu motorun 2 no'lu bağlantı yuvasına bağlayınız.

3) Topraklama kablosunu motor tabanındaki topraklama bağlantı yuvasına bağlayınız.

Dikkat

Sökülme ya da koparılma sırasında topraklama bağlantısının diğerlerinden sonra kesilmesini sağlamak için topraklama kablosunun mutlaka faz ve nötr kablolarından daha uzun olması gerekir.

Zorunlu olarak cihazla birlikte verilen kablo tutucularını kullanınız.

Tüm düşük gerilim kablolarının 100 N kuvvetinde bir gergiye dayanıklı olduğunu kontrol ediniz. Bu gergi kuvveti uygulandığında iletken kabloların yerlerinden oynamadığını kontrol ediniz.

Transformatörün kabloları 3 ve 4 no'lu uçlara bağlanmalıdır. Bu bağlantı şeklinde herhangi bir değişiklik yapmayınız.

Devreye almadan önce tesisata gerilim veriniz.

3.3.5. Hızlı çalıştırma uygulamasına başlamadan önce

1) Rayın temizliğini kontrol ediniz.

2) Kapıyı ara konuma getirmek için manuel olarak hareket ettiriniz.

3.3.6. Motorun tekrar çalıştırılması - Şekil 12

1) Kilit açma kolunu sola doğru çeviriniz.

2) Harekete geçirme mekanizması kilitlenme konumuna gelinceye kadar kapıyı manuel olarak hareket ettiriniz.

3) Anahtarı sağa doğru çeyrek tur çeviriniz.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

4.HIZLI ÇALIŞTIRMA

4.1.Tamamen açmada çalışma için Keygo io uzaktan kumandalarının hafızaya alınması - Şekil 13

Daha önceden hafızaya alınmış bir kanal için bu uygulamanın gerçekleştirilmesi kanalın silinmesine neden olur.

1) "**PROG**" tuşuna 2 saniye boyunca basınız.

Ekranda "**F0**" gösterilir.

2) Uzaktan kumandanın sol ve sağ dış tuşlarına aynı anda ve birlikte basınız. Uzaktan kumandanın gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar.

3) Kapının tamamen açılmasına kumanda edecek uzaktan kumanda tuşuna basınız.

Ekranda "**Add**" gösterilir.

4.2.Otomatik öğretme

Otomatik öğretme işlemi, hızı, maksimum torku ve kapının yavaşlama bölgelerinin ayarlanması olanağını sağlar.

Dikkat

- *Kapının hareket mesafesinin otomatik öğretme işlemi, motorun devreye alınması sırasında gerçekleştirilmesi zorunlu aşamalarından biridir.*
- *Otomatik öğretme işlemini başlatmadan önce kapı ara konumda bulunmalıdır.*
- *Otomatik öğretme işlemi sırasında engel algılama fonksiyonu işlevsel olmamalıdır. Motorun hareket sahasında bulunan her türden eşyayı veya engeli kaldırınız ve kimsenin hareket sahasına girmesine veya yaklaşmasına izin vermeyiniz.*
- *Otomatik öğretme işlemi sırasında motorun acil durum nedeniyle durdurulması gerektiğinde, hafızasına kayıt edilmiş bir uzaktan kumanda kullanınız veya arabirimin tuşlarından birine basınız.*

4.2.1. Otomatik öğretmeyi başlatınız - Şekil 14 ve 15

1) "**SET**" tuşuna 2 saniye boyunca basınız.

Ekranda "**H1**" görüntülendiğinde tuşu serbest bırakınız.

2) Otomatik öğretmeyi başlatmak için "**OK**" üzerine basınız.

Otomatik öğretme işlemi kapının açılmasıyla başlatılmalıdır.

Kapı, komple iki Açılma / Kapanma çevrimi gerçekleştirir.

Dikkat

- *Otomatik öğretme işlemi kapının kapanması ile başlaması halinde, sürmekte olan otomatik öğretme işlemini durdurunuz. Şekil 15'te gösterilen kürsörü yatırınız ve ardından bir otomatik öğretme işlemi başlatınız.*
- *Otomatik öğretme gereken şekilde gerçekleştiyse ekranda "**C1**" gösterilir.*
- *Otomatik öğretme işlemi gereken şekilde gerçekleşmediyse ekranda "**H0**" gösterilir.*

Dikkat

Montaj işleminin sonunda, engel algılama uygulamasının zorunlu olarak EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğu kontrol edilmelidir.

*Her an otomatik öğretme moduna erişmeyi sağlar, otomatik öğretme çevrimi yapıldığında ve gösterge "**C1**" gösterdiğinde.*

Otomatik öğretme aşağıdaki durumlarda kesintiye uğrayabilir:

- bir güvenlik girişinin (fotoseller vb.) aktivasyonu
- teknik bir arızanın belirmesi (termik koruma vb.)
- bir kumanda tuşuna basılması (motor elektroniği, hafızası kaydedilmiş uzaktan kumanda, kablolu kumanda noktası vb.).

İşlemin kesintiye uğraması durumunda ekranda "**H0**" gösterilir, motor "**Ayarlamayı bekleme**" moduna döner.

"**Ayarı bekleme**" modunda radyo kontrolleri çalışır ve kapı, çok düşük hızda hareket eder. Bu mod sadece montaj esnasında kullanılmalıdır. Kapının normal kullanımından önce başarılı bir otomatik öğretme işleminin gerçekleştirilmesi zorunludur.

Otomatik öğretme sırasında kapı duruyorsa "**SET**" üzerine basma, otomatik öğretme modundan çıkılmasını sağlar.

5.ÇALIŞMA DENEMESİ

5.1.Tamamen açılma şeklinde çalışma - Şekil 16

5.2.Engel algılamanın çalışması

Açma sırasında engel algılama = durma + geri çekilme.

Kapanma sırasında engel algılama = durma + tamamen yeniden açma.

5.3.Fotosellerin çalışması

Kuru kontağa/Üniteye (19-20 no'lu uçlar) bağlı fotoseller ve P07 = 1 fotosellerin güvenlik girişi parametresi ile.

- Kapı açıkken fotosellerin algılamasının engellenmesi = emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).
- Açılma sırasında fotosellerin algılamasının engellenmesi = fotosellerin durumu dikkate alınmaz, kapı hareketine devam eder.
- Kapama sırasında fotosellerin algılamasının engellenmesi = durma + tamamen yeniden açma.

5.4.Engel algılayıcının çalışması (sadece kapanma)

Kapanma sırasında engel algılayıcının aktivasyonu = durma + tamamen yeniden açılma.

5.5.Özel çalışmalar

Kullanım kılavuzuna bakınız.

5.6.Kullanıcıların eğitilmesi

Bu motorlu kapının tam bir güvenlik içinde çalıştırılması (standart kullanım ve kilit açma prensibi) ve zorunlu periyodik kontroller konularında tüm kullanıcıların eğitilmeleri gerekir.

6.ÇEVRE ELEMANLARININ BAĞLANMASI

6.1.Genel kablo tesisatı planı - Şekil 17

Uç		Bağlantı	Yorum
1 2	L N	230 V besleme	Not: Topraklama bağlantısının motor kapak flanşından yapılması mümkündür
3 4	L N	Transformatör primer besleme çıkışı	
5 6	N L	230 V aydınlatma çıkışı	500 W maksimum güç Gecikmeli 5A sigortası ile korunur
7 8	Anten iç ucu Tel	Anten	
9 10 11	Kontak Ortak Kontak	YAYA / AÇMA kumandası girişi TAMAMEN / KAPATMA kumandası girişi	Programlanabilir (P37 parametresi) Programlanabilir (P37 parametresi)
12 13	Ortak Kontak	Yardımcı kontak çıkışı	Kesme 24 V, 1,2 A Çok Düşük Güvenlik Gerilimi (SELV)
14 15	Kontak Ortak	Güvenlik 3 girişi - programlanabilir	
16	Kontak	Güvenlik testi çıkışı	
17 18	Kontak Ortak	Engel algılayıcı güvenlik girişi 2	Engel algılayıcı sadece kuru kontak uyumlu

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	Uç	Bağlantı	Yorum
19	Kontak	Güvenlik 1 girişi - Fotoseller	Uyumlu BUS (parametre tablosuna bakınız) RX alıcı fotosel bağlantısı için kullanılır
20	Ortak		
21 22	24 V 0 V	Güvenliklerin beslemesi	Otomatik test seçilmemişse kalıcı, otomatik test seçilmişse kumandalı
23 24	24 V 0 V	24 V aksesuar beslemesi	Tüm çıkışlarda aksesuar grubu için maks. 1,2 A
25 26	24 V - 15 W 0 V	24 V - 15 W turuncu flaşör çıkışı	
27 28	9 V - 24 V 0 V	9 V veya 24 V düşük gerilim besleme girişi	9,6V ve 24V uyumlu aküler 9 Volt'ta kademeli çalışma 24 Volt'ta normal çalışma
29	EOS O		
30	Ortak	Motor çevrim sonu	
31	EOS F		
32 33	1 2	Motor	
34 35	24VAC	Transformatör	

6.2.Çeşitli çevre elemanlarının tanımı

Uyarı

Çevre elemanlarının kablolarını bloke etmek için mutlaka verilen kablo tutucularını kullanınız.

6.2.1. Fotoseller - Şekil 18

Uyarı

P07 = 3 OTOMATİK TESTLİ fotosellerin montajı aşağıdaki durumlarda zorunludur:

- *otomatik mekanizmanın uzaktan, kapının görülme alanı dışından yönetilmesi,*
- *otomatik kapamanın aktif olması ("P01" = 1, 3 veya 4).*

Üç tip bağlantı yapılması mümkündür:

A - otomatik test yok: "P07" = 1 parametresini programlayınız.

B - Otomatik test ile: "P07" = 3 parametresini programlayınız.

- Kapının her hareketinde fotosellerin otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.
- Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

C - BUS: "P07" = 4 parametresini programlayınız.

19 ve 20 numaralı uçlar arasındaki köprü bağlantısını sökünüz ve ardından "P07" parametresini = 4 olarak programlayınız.

Dikkat

Fotosellerin BUS bağlantısının ardından bir otomatik öğretme işleminin yeniden yapılması gerekir.

6.2.2. Reflex fotoseli - Şekil 19

Uyarı

P07 = 2 OTOMATİK TESTLİ fotosellerin montajı aşağıdaki durumlarda zorunludur:

- *otomatik mekanizmanın uzaktan, kapının görülme alanı dışından yönetilmesi,*
- *otomatik kapamanın aktif olması ("P01" = 1, 3 veya 4).*

Otomatik test olmadan: "P07" = 1 parametresini programlayınız.

Otomatik testle: "P07" = 2 parametresini programlayınız.

- Kapının her hareketinde fotoselin otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.
- Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

6.2.3. Turuncu flaşör - Şekil 20

İstenilen çalışma moduna göre "P12" parametresini programlayınız:

- • Kapı hareketinden önce uyarısız: "P12" = 0.
- • Kapı hareketinden önce 2 saniyelik uyarı ile: "P12" = 1.

6.2.4. Visiofon - Şekil 21

6.2.5. Anten - Şekil 22

Anten kablosunu, 7 (anten iç ucu) ve 8 (tel) no'lu uçlara bağlayınız.

6.2.6. Engel algılayıcı - Şekil 23

Sadece kapanma sırasında aktif.

Açılma sırasında etkin bir engel algılayıcı için programlanabilir güvenlik girişini kullanınız ve "P10" parametresini = 1 olarak programlayınız.

Dikkat

Montajın yürürlükte olan normlara uygunluğunun sağlanması için mutlaka otomatik olarak kendini test edebilen aktif bir engel algılayıcının bağlanması zorunludur.

Aktif otomatik testli engel algılayıcı ref. 9019611: "P08" = 2 parametresini programlayınız.

- Kapının her hareketi sırasında engel algılayıcının bir otomatik çalışma testi yapmasını sağlar.
- Çalışma testi negatif olursa emniyet kumandası çalışma moduna geçene kadar kapının hareket etmesi mümkün olmaz (3 dakika sonunda).

Dikkat

Engel algılayıcının kaldırılması durumunda 17 ve 18 no'lu uçların arasında köprü yapılması zorunludur.

6.2.7. Akü 24 V - Şekil 24

1) Aküleri besleme yönetim kartını konumlandırdıktan sonra vidalayınız.

2) Aküleri konumlandırınız.

3) Bağlantılarını gerçekleştiriniz.

Daha fazla ayrıntı için 24V akü kullanım kılavuzuna bakınız.

Normal çalışma: nominal hız, aksesuarlar işlevsel.

Kullanım süresi: 5 çevrim / 24 saat

6.2.8. Akü 9,6 V - Şekil 25

Kademeli çalışma: düşürülmüş ve sabit hız (çevrim sonunda yavaşlama yok), aktif olmayan 24 V aksesuar (fotoseller dahil).

Kullanım süresi: 5 çevrim / 24 saat

6.2.9. Alan aydınlatması - Şekil 26

I sınıfı bir aydınlatma için topraklama kablosunu tabanın topraklama yuvasına bağlayınız.

Dikkat

Topraklama kablosu, kopması riski nedeniyle her zaman faz ve nötr kablosundan daha uzun olmalıdır.

Toplam 500 W gücü geçmemek kaydı ile birkaç aydınlatma bağlanabilir.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

7.GELİŞMİŞ PARAMETRELEME

7.1.Parametre listesinde gezinme

.... üzerine basın	... için
SET	Parametreleme menüsüne giriş ve menüden çıkış
↑ ↓	Parametre ve kod listesinde gezinme: • kısa basma = parametrelerin normal olarak birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametrelerin hızlı görüntülenmesi
OK	Onaylayınız: • bir parametrenin seçilmesi • bir parametrenin değeri
+ −	Air parametrenin değerinin artırılması/eksiltilmesi: • kısa basma = parametre değerlerinin normal olarak birer birer görüntülenmesi • sürekli basma = parametre değerlerin hızlı görüntülenmesi

Parametre menüsünden çıkmak için SET'e basın.

7.2.Parametre değerlerinin gösterilmesi

Gösterim **sabit** ise gösterilen değer, bu parametre için **seçilen değerdir**.

Gösterim **yanıp sönüyor** ise gösterilen değer, bu parametre için **seçilebilir değerdir**.

7.3.Çeşitli parametrelerin tanımı

(Kalın metin = otomatik değerler)

P01	Komple çevrim çalışma modu
Değerler	**0: ardışık** 1: ardışık + kapama zamanlaması 2: yarı otomatik 3: otomatik 4: otomatik + fotosel engelleme 5: emniyet kumandası (kablolu)
Yorumlar	P01 =0: Uzaktan kumandanın tuşuna her basıldığında motor çalışır (başlangıç konumu: kapalı kapı) aşağıdaki çevrime göre : Açma, Stop, Kapama, Stop, Açma ...
	P01 =1: Otomatik kapanma modunda çalışma, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür. Otomatik kapatma zamanlaması ile ardışık modda: • kapının kapatılması, zamanlama süresinin "P02"' parametresine programlanmasının ardından otomatik olarak gerçekleşir, • uzaktan kumandanın tuşuna basılması, devam eden hareketi ve kapanma zamanlamasını yarıda keser (kapı açık kalır).
	P01 =2: Yarı otomatik modda: • açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması kapının hareketinin durdurulmasını sağlar, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması yeniden açılmaya yol açar.
	P01 =3: Otomatik kapanma modunda çalışması, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür Bu çalışma modu, TaHoma kumanda düzeneği ile uzaktan çalıştırma için uyumlu değildir. Otomatik kapama modunda: • kapının kapatılması, zamanlama süresinin "P02"' parametresine programlanmasının ardından otomatik olarak gerçekleşir, • açılma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması etkisizdir, • kapanma sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması yeniden açılmaya yol açar, • kapanma zamanlaması sırasında uzaktan kumandanın tuşuna basılması zamanlamayı yeniden başlatır (kapı, yeni zamanlamaya göre kapanacaktır). Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığında kapanır.
	P01 = 4: Otomatik kapanma modunda çalışma, sadece fotoseller monte edilmişse ve P07=2 veya 3 ise mümkündür. Bu çalışma modu, TaHoma kumanda düzeneği ile uzaktan çalıştırma için uyumlu değildir. Kapının açılmasından sonra fotosellerden geçiş (kapama güvenliği) kısa bir zamanlamanın ardından kapanmaya neden olur (2 saniye sabit). Fotosellerden geçiş yapılmadıysa "P02" parametresine programlanmış kapama zamanlamasından sonra kapı otomatik olarak kapanır. Fotosellerin algılama alanında bir engel mevcutsa kapı kapanmaz. Engel kalktığında kapanır.
	P01 = 5: Kablolu emniyet kumandası modunda: • kapı kumandası, sadece kablolu bir kumandanın basılı tutulmasıyla gerçekleştirilir, • radyo kontrolleri aktif değildir.

P02	Komple çalışmada otomatik kapama zamanlaması
Değerler	0 - 30 (değer x 10 sn = zamanlama değeri) **2: 20 sn**
Yorumlar	0 değeri seçilmişse kapının otomatik kapanması anlıktır.

P03	Yaya çevrimi çalışma modu
Değerler	**0: komple çevrim çalışma modu ile aynı** 1: otomatik kapama olmadan 2: otomatik kapama ile
Yorumlar	Yaya çevrimi çalışma modu sadece P01 = 0 - 2 olması durumunda parametrelenebilir. P03 = 2 çalışma modu TaHoma kumanda düzeneğinin uzaktan çalıştırılması için uyumlu değildir.
	P03 =0: Yaya çevrimi çalışma modu, seçilen komple çevrim çalışma modu ile aynıdır.
	P03 =1: Kapının kapanması, bir yaya açma kumandasının ardından otomatik olarak gerçekleşmez.
	P03 = 2: Otomatik kapalı modda çalışması, sadece fotoseller monte edilmişse mümkündür. Yani P07=2 veya 3. P01'in değeri ne olursa olsun kapının kapanması, bir yaya açma kumandasının ardından otomatik olarak gerçekleşir. Otomatik kapanma zamanlaması, "P04" parametresine (kısa zamanlama süresi) veya "P05" parametresine (uzun zamanlama süresi) programlanabilir.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P04	Yaya çevriminde otomatik kapama kısa zamanlaması
Değerler	0 - 30 (değer x 10 sn = zamanlama değeri) **2: 20 sn**
Yorumlar	0 değeri seçilmişse kapının otomatik kapanması anlıktır.

P05	Yaya çevriminde otomatik kapama uzun zamanlaması
Değerler	0 ile 99 arası (değer x 5 dak. = zamanlama değeri) **0: 0 dak**
Yorumlar	Yaya çevriminde kısa otomatik kapama zamanlaması geçerliyse 0 değeri seçilmelidir.

P06	Yaya açılma mesafesi
Değerler	1 - 9 **2: 80 cm**
Yorumlar	1: minimum yaya açılması ... 9: maksimum yaya açılması (kapının hareket mesafesinin yaklaşık % 80'i)

P07	Fotosel güvenlik girişi
Değerler	0: aktif değil **1: aktif** 2: test çıkışı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 3: besleme dağıtımı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 4: bus fotoselleri
Yorumlar	0: güvenlik girişi dikkate alınmaz. 1: otomatik testsiz güvenlik tertibatı, tertibatın düzgün çalıştığını her 6 ayda bir test etmek zorunludur. 2: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde test çıkışı ile yapılır, otomatik testle reflex fotoseli uygulaması. 3: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde fotosel besleme çıkışının besleme dağıtımı ile yapılır (21 ve 22 no'lu uçlar). 4: bus fotosel uygulaması.

P08	Engel algılayıcı güvenlik girişi
Değerler	0: aktif değil **1: aktif** 2: otomatik test ile aktif
Yorumlar	0: güvenlik girişi dikkate alınmaz. 1: otomatik testsiz güvenlik tertibatı, tertibatın düzgün çalıştığını her 6 ayda bir test etmek zorunludur. 2: sistemin otomatik testi, her çalışma çevriminde test çıkışı ile yapılır.

P09	Programlanabilir güvenlik girişi
Değerler	0: aktif değil **1: aktif** 2: test çıkışı vasıtasıyla otomatik test ile aktif 3: besleme dağıtımı vasıtasıyla otomatik test ile aktif
Yorumlar	0: güvenlik girişi dikkate alınmaz. 1: otomatik testsiz güvenlik tertibatı. 2: sistemin otomatik testi, her çalışma çevriminde test çıkışı ile yapılır. 3: Tertibatın otomatik testi, her çalışma çevriminde fotosel besleme çıkışının besleme dağıtımı ile yapılır (21 ve 22 no'lu uçlar).

P10	Programlanabilir güvenlik girişi - fonksiyon
Değerler	**0: aktif kapama** 1: aktif açma 2: aktif kapama + ADMAP 3: tüm hareketler yasak
Yorumlar	0: Programlanabilir güvenlik girişi sadece kapamada aktiftir. 1: Programlanabilir güvenlik girişi sadece açmada aktiftir. 2: Programlanabilir güvenlik girişi sadece kapamada aktiftir ve aktifse kapının açılması mümkün değildir. 3: acil duruş uygulaması; programlanabilir güvenlik girişi aktifse kapının hareket etmesi mümkün olmaz.

P11	Programlanabilir güvenlik girişi - işlem
Değerler	0: durma 1: durma + geri çekilme **2: durma + tamamen tersine çevirme**
Yorumlar	0: Acil duruş uygulaması, P10=3 olması durumunda zorunlu programlanabilir güvenlik girişine bir engel algılayıcı bağlı olması durumunda yasaktır 1: Bir engel algılayıcı uygulaması için tavsiye edilir 2: Bir fotosel uygulaması için tavsiye edilir

P12	Turuncu flaşör uyarısı
Değerler	**0: uyarısız** 1: hareketten önce 2 sn'lik uyarı ile
Yorumlar	Kapı kamu yoluna açılıyorsa mutlaka uyarılı seçiniz: P12=1.

P13	Alan aydınlatma çıkışı
Değerler	0: aktif değil 1: kumandalı çalışma **2: otomatik + kumandalı çalışma**
Yorumlar	0: Alan aydınlatması çıkışı dikkate alınmaz. 1: Alan aydınlatması bir uzaktan kumanda ile gerçekleştirilir. 2: Alan aydınlatma uzaktan kumandası, kapının durması + alan aydınlatmasının kapı hareket halindeyken otomatik olarak yanması ve "P14" parametresine programlanan zamanlama süresi boyunca hareketin sonunda yanık kalması halinde gerçekleştirilir. **P13=2, otomatik modda bir çalışma için zorunludur.**

P14	Alan aydınlatma zamanlaması
Değerler	0 ile 60 arası (değer x 10 sn = zamanlama değeri) **6: 60 sn**
Yorumlar	0 değeri seçilmişse alan aydınlatması, kapının hareketinin sonlanmasının hemen ardından söner.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P15	Yardımcı çıkış
Değerler	0: aktif değil 1: otomatik: açık kapı ikaz ışığı 2: otomatik: iki durumlu zamanlamalı 3: otomatik: darbeli 4: yönetimli: iki durumlu (ON-OFF) 5: yönetimli: darbeli **6: yönetimli: iki durumlu zamanlamalı**
Yorumlar	0: Yardımcı çıkış dikkate alınmaz. 1: Kapı kapalıysa kapının ikaz ışığı söner, kapı hareket halindeyse yanıp söner ve kapı açıksa yanık kalır. 2: Hareketin başında, hareket esnasında çıkış aktif olur ve sonra "P16" parametresine programlanan zamanlamanın sonunda devre dışı kalır. 3: Hareketin başında kontak üzerine darbe. 4: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna her basma, aşağıdaki çalışmayı sağlar : ON, OFF, ON, OFF... 5: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna basılmasıyla kontak üzerine darbe. 6: Radyo kumandası noktasının hafızaya alınan tuşuna basılmasıyla çıkış aktif olur ve sonra "P16" parametresine programlanan zamanlamanın sonunda devre dışı kalır.

P16	Yardımcı çıkış zamanlaması
Değerler	0 ile 60 arası (değer x 10 sn = zamanlama değeri) **6: 60 sn**
Yorumlar	Yardımcı çıkış zamanlaması sadece, P15 için seçilen değer 2 veya 6 ise aktiftir.

P19	Kapanma hızı
P20	**Açma hızı**
Değerler	1: en yavaş hız - 10: en yüksek hız **Varsayılan değer: 5**
Yorumlar	***Uyarı*** *P19 veya P20 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda tesisatçı, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir. Gerekli olması halinde bir engel algılayıcı monte ediniz ve uygunluğun sağlandığını kontrol ediniz. Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.*

P21	Kapamada yavaşlama alanı
P22	**Açmada yavaşlama alanı**
Değerler	0: en kısa yavaşlama alanı - 5: en uzun yavaşlama alanı **Varsayılan değer: 1**
Yorumlar	***Uyarı*** *P21 veya P22 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda tesisatçı, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir. Gerekli olması halinde bir engel algılayıcı monte ediniz ve uygunluğun sağlandığını kontrol ediniz. Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.*

P25	Kapama torku sınırlaması
P26	**Açma torku sınırlaması**
P27	**Kapamada yavaşlama torku sınırlaması**
P28	**Açmada yavaşlama torku sınırlaması**
Değerler	1: minimum tork - 10: maksimum tork **Otomatik öğretme sırasında ayarlanır**
Yorumlar	***Uyarı*** *P25'ten P32'ye kadar olan tüm parametrelerin değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda tesisatçı, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğu zorunlu olarak kontrol etmelidir. Gerekli olması halinde bir engel algılayıcı monte ediniz ve uygunluğun sağlandığını kontrol ediniz. Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.* Tork çok zayıfsa zamansız engel algılaması sorunu ortaya çıkabilir. Tork çok fazlaysa montajın norma uygun olmaması sorunu ortaya çıkabilir.

P33	Engel algılamanın hassaslığı
Değerler	0: çok az hassas 1: az hassas **2: standart** 3: çok hassas
Yorumlar	***Uyarı*** *P33 parametresinde bir değişiklik yapılması durumunda, zorunlu olarak engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygunluğu bir tesisatçı tarafından kontrol etmelidir. Gerekli olması halinde bir engel algılayıcı monte ediniz ve uygunluğun sağlandığını kontrol ediniz. Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.*

P37	Kablo kumanda girişleri
Değerler	**0: komple çevrim modu - yaya çevrimi** 1: açma - kapama modu
Yorumlar	0: 11 no'lu uç girişi = toplam çevrim, 9 no'lu uç girişi = yaya girişi çevrimi 1: 9 no'lu uç girişi = sadece açma, 11 no'lu uç girişi = sadece kapama

P40	Kapamada birleşme hızı
P41	**Açmada birleşme hızı**
Değerler	1: en yavaş hız - 4: en yüksek hız **Varsayılan değer: 2**
Yorumlar	***Uyarı*** *P40 veya P41 parametre değerlerinde bir değişiklik yapılması durumunda tesisatçı, engel algılamanın EN 12 453 normundaki Ek A'ya uygun olduğunu zorunlu olarak kontrol etmelidir. Gerekli olması halinde bir engel algılayıcı monte ediniz ve uygunluğun sağlandığını kontrol ediniz. Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.*

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

8. UZAKTAN KUMANDALARIN PROGRAMLANMASI

8.1. Genel bilgiler

8.1.1. Uzaktan kumandaların hafızaya alınması

Bir uzaktan kumandanın hafızaya alınması işlemi iki şekilde gerçekleştirilebilir:

- Programlama arabiriminden hafızaya alma işlemi.
- Daha önce hafızaya alınmış bir uzaktan kumandanın kopyalanması ile hafızaya alınma.

Hafızaya alınma işlemi kumandanın tuşlarının her biri için ayrı ayrı gerçekleşir.

Daha önce hafızaya alınmış bir tuşun tekrar hafızaya alınması işlemi öncekinin silinmesine yol açar.

8.1.2. Görüntülenen kodların tanımı

Kod	Tanım
Add	Uzaktan kumandanın hafızaya alınması işlemi başarıyla sonuçlandı
dEL	Daha önce hafızaya alınmış bir tuşun silinmesi
FuL	Bellek dolu

8.2. Keygo io uzaktan kumandaların hafızaya alınması

8.2.1. Programlama arabiriminden

1) "**PROG**" tuşuna 2 saniye boyunca basınız.

Ekranda "**F0**" gösterilir.

Not: "**PROG**" üzerine yeniden basılması, aşağıdaki fonksiyonun hafızaya alınması işlemine geçilmesini sağlar.

2) Uzaktan kumandanın sol ve sağ dış tuşlarına aynı anda ve birlikte basınız. Uzaktan kumandanın gösterge ışığı yanıp sönmeye başlar.

3) Fonksiyonun (tamamen açılma, yaya geçişi için açılma, aydınlatma, Aux çıkışı) yönetimi için seçilen tuşa kısa süreli basınız.

Ekranda "**Add**" gösterilir.

TAMAMEN açma kumandası - Şekil 27

YAYA için açma kumandası - Şekil 28

AYDINLATMA kumandası - Şekil 29

YARDIMCI ÇIKIŞ kumandası (P15 = 4,5 veya 6) - Şekil 30

8.2.2. Daha önce hafızaya alınmış bir Keygo io uzaktan kumandanın kopyalanması ile hafızaya alınma - Şekil 31

Bu işlem daha önce hafızaya alınmış uzaktan kumandadaki bir tuşun programlamasının kopyalanması olanağı sağlar.

1) Daha önce hafızaya alınmış bir uzaktan kumandanın sol ve sağ dış tuşlarına yeşil gösterge ışığı yanıp sönmeye başlayıncaya kadar aynı anda ve birlikte basınız.

2) Daha önce hafızaya alınmış bir uzaktan kumandanın kopyalanacak olan tuşuna 2 saniye süreyle basınız.

3) Yeni uzaktan kumandanın sol ve sağ dış tuşlarına aynı anda ve birlikte kısa süreli olarak basınız.

4) Yeni uzaktan kumandanın motora kumanda etmesi için seçilen tuşuna kısa süreli olarak basınız.

8.3.3 tuşlu uzaktan kumandaların hafızaya alınması

8.3.1. Programlama arabiriminden - Şekil 32

1) "**PROG**" tuşuna 2 saniye boyunca basınız.

Ekranda "**F0**" gösterilir.

Not: "**PROG**" üzerine yeniden basılması, aşağıdaki fonksiyonun hafızaya alınması işlemine geçilmesini sağlar.

2) Fonksiyonu hafızaya almak için 3 tuşlu uzaktan kumandanın arkasındaki "**PROG**" üzerine basınız.

Ekranda "**Add**" gösterilir.

8.3.2. Daha önce hafızaya alınmış bir 3 tuşlu ve tek yönlü io uzaktan kumandanın kopyalanması ile - Şekil 33

A = önceden hafızaya alınmış "kaynak" uzaktan kumanda

B = hafızaya alınacak "hedef" uzaktan kumanda

8.3.3. 3 tuşlu bir uzaktan kumandanın tuşlarının fonksiyonları

	^	my	v
F0	Tamamen açılma	Stop	Tamamen kapanma
F1	Tamamen açılma	Kapı kapalıysa → yaya için açma Aksi durumda → durma	Tamamen kapanma
F2	Aydınlatma açık ON		Aydınlatma kapalı OFF
F3	Yardımcı çıkış ON		Yardımcı çıkış OFF

9. UZAKTAN KUMANDALARIN VE TÜM AYARLARIN SİLİNMESİ

9.1. Hafızaya alınan uzaktan kumandaların silinmesi - Şekil 34

"**PROG**" tuşuna 7 saniye boyunca basınız.

Hafızaya alınmış tüm uzaktan kumandaların silinmesine yol açar.

9.2. Tüm ayarların silinmesi - Şekil 35

"**SET**" tuşuna 7 saniye boyunca basınız.

Otomatik öğretmenin silinmesine ve tüm parametrelerin varsayılan değerlere geri dönmesine yol açar.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

10. PROGRAMLAMA TUŞLARININ KİLİTLENMESİ - ŞEKİL 36

Uyarı

Kullanıcıların güvenliğini sağlama amacıyla klavye mutlaka kilitlenmelidir.

Bu talimata uyulmaması halinde kişilerin ağır yaralanmalarına yol açabilecek sonuçlar, örneğin büyük kapıya sıkışarak ezilme gibi durumların doğması mümkündür.

Programlamaları kilitlemeyi sağlar (çevrim sonlarının, otomatik öğretmenin, parametrelerin ayarlanması).

Programlama tuşları kilitlendiğinde 1. basamaktan sonra bir nokta görüntülenir.

"**SET**", "**+**", "**-**" tuşlarına basınız.

- "**SET**" tuşuna basarak başlanmalıdır.
- "**+**" ve "**-**" tuşlarına birlikte basılmasını 2 saniye sonra gerçekleştiriniz.

Programlamaya yeniden erişmek için aynı işlemi tekrarlayınız.

11. TEŞHİS

11.1. Çalışma kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar
C1	Komut bekleme	
C2	Kapının açılması gerçekleştiriliyor	
C3	Kapının yeniden kapanmasını bekleme	Otomatik P02, P04 veya P05 kapama zamanlaması gerçekleştiriliyor.
C4	Kapının kapanması gerçekleştiriliyor	
C6	Fotosel güvenliğinde algılama gerçekleştiriliyor	Hareket talebinde veya hareket sırasında gösterim, güvenlik girişinde bir algılama gerçekleştiriliyorken. Gösterim, güvenlik girişinde algılama gerçekleştirildiği sürece ekranda kalır.
C7	Engel algılayıcı güvenlik modunda algılama gerçekleştiriliyor	
C8	Programlanabilir güvenlikte algılama gerçekleştiriliyor	
C9	Acil durma güvenliğinde algılama gerçekleştiriliyor	
C12	Akım yeniden verme işlemi gerçekleştiriliyor	
C13	Güvenlik tertibatı otomatik testi devam ediyor	Güvenlik tertibatlarının otomatik testi sırasında gösterim.
C14	Kalıcı tamamen açma kablolu kumanda girişi	Tamamen açmada kablolu kumanda girişinin sürekli devrede olduğunu gösterir (kontak kapalı). Radyo uzaktan kumandadan gelen kontroller o zaman yasaktır.
C15	Kalıcı yaya için açma kablolu kumanda girişi	Yaya için açmada kablolu kumanda girişinin sürekli devrede olduğunu gösterir (kontak kapalı). Radyo uzaktan kumandadan gelen kontroller o zaman yasaktır.
C16	BUS fotosel öğretme işlemi reddedildi	BUS fotosellerinin (kablo tesisatı, hizalama vb.) düzgün çalıştığını kontrol ediniz
Cc1	9,6 V besleme	9,6 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim
Cu1	24 V besleme	24 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim

11.2. Program kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar
H0	Ayar bekleme	2 saniye boyunca "**SET**" tuşuna basılması otomatik öğretme modunu başlatır.
Hc1	Ayar bekleme + 9,6 V besleme	9,6 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim
Hu1	Ayar bekleme + 24 V besleme	24 V'luk yedek aküde çalışma sırasında gösterim
H1	Otomatik öğretme işleminin başlamasını bekleme	"**OK**" tuşuna basılması, otomatik öğretme çevrimini başlatmayı sağlar. "**+**" veya "**-**" tuşlarına basılması zorunlu çalışmada motor kumandasını sağlar.
H2	Otomatik öğretme modu - açma gerçekleştiriliyor	
H4	Otomatik öğretme modu - kapama gerçekleştiriliyor	
F0	Tamamen açık konumda çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumandanın bir tuşuna basılması, bu tuşun motoru tamamen açma kumandası haline gelmesini sağlar. "**PROG**" üzerine yeniden basılması, "yaya için açmada çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme : **F1**" moduna geçişi sağlar.
F1	Yaya için açmada çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumandanın bir tuşuna basılması, bu tuşun motoru yaya için açma kumandası haline gelmesini sağlar. "**PROG**" üzerine yeniden basılması "harici aydınlatma kumandasını hafızaya almayı bekleme: **F2**" moduna geçişi sağlar.
F2	Harici aydınlatma kumandası için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumanda tuşuna basılması, bu tuşun harici aydınlatma kumandasına atamasını sağlar. "**PROG**" üzerine yeniden basılması, "yardımcı çıkış kumandasını hafızaya almayı bekleme: **F3**" moduna geçilmesini sağlar.
F3	Yardımcı çıkış kumandası için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme	Uzaktan kumanda tuşuna basılması, bu tuşun harici aydınlatma kumandasına atamasını sağlar. "**PROG**" üzerine yeniden basılması "tamamen açık konumunda çalışma için uzaktan kumandanın hafızaya alınmasını bekleme: **F0**" moduna geçilmesini sağlar.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

11.3. Hata ve arıza kodlarının gösterilmesi

Kod	Tanım	Yorumlar	Ne yapmalı ?
E1	Fotosel güvenliği otomatik test arızası	Fotosellerin otomatik testi memnun edici değil.	"P07" parametresinin doğru ayarlanmış olduğunu kontrol ediniz. Fotosellerin kablo tesisatını kontrol ediniz.
E2	Programlanabilir güvenlik otomatik test arızası	Programlanabilir güvenlik girişi otomatik testi memnun edici değil.	"P09" parametresinin doğru ayarlanmış olduğunu kontrol ediniz. Programlanabilir güvenlik girişinin kablo tesisatını kontrol ediniz.
E3	Engel algılayıcı otomatik test arızası	Engel algılayıcının otomatik testi memnun edici değil.	"P08" parametresinin doğru ayarlanmış olduğunu kontrol ediniz. Engel algılayıcı kablo tesisatını kontrol ediniz.
E4	Açma sırasında engel algılama		
E5	Kapama sırasında engel algılama		
E6	Fotosel güvenliği arızası	Güvenlik girişi üzerinde algılama 3 dakikadan uzun süre gerçekleştiriliyor.	Hiçbir engelin fotosellerin veya engel algılayıcısının algılamasına yol açmadığını kontrol ediniz.
E7	Engel algılayıcı güvenlik arızası		Güvenlik girişine bağlanmış tertibata göre "P07", "P08" veya "P09" parametrelerinin doğru ayarlanmış olduğunu kontrol ediniz.
E8	Programlanabilir güvenlik arızası		Güvenlik tertibatlarının kablo tesisatını kontrol ediniz. Fotoselli üniteler durumunda bunların doğru hizalandığını kontrol ediniz.
E10	Motor kısa devre güvenliği		Motor kablo tesisatını kontrol ediniz.
E11	24V beslemesi kısa-devre güvenliği	Girişlerin/çıkışların kısa devre koruması : 21 - 26 arasındaki uçlara bağlanmış olan çevre elemanlarının ve sistemlerin (turuncu flaşör, fotoseller (BUS bağlantılı olanlar hariç), kodlama klavyesi, engel algılayıcı) çalışmaması	Kablo tesisatını kontrol ediniz ve ardından 10 saniye süreyle şebeke beslemesini kesiniz. Hatırlatma: maksimum aksesuar güç tüketimi = 1,2 A
E12	Donanım arızası	Donanım otomatik testleri olumlu sonuçlanmadı.	Kapının hareket geçmesini sağlayacak bir komut veriniz. Arızanın devam etmesi halinde Somfy'ye başvurunuz.
E13	Aksesuar beslemesi arızası	Aksesuar beslemesi, bir aşırı yüklemenin ardından kesildi (aşırı tüketim)	Hatırlatma: maksimum aksesuar güç tüketimi = 1,2 A Bağlanmış olan aksesuarların tüketimini kontrol ediniz.
E15	Yedek akü ile beslenen motora ilk defa güç verilmesinde arıza		Yedek aküyü sökünüz ve motora ilk defa güç verilmesi sırasında şebeke beslemesine bağlayınız.

Diğer tüm hatalar ve arızalar için Somfy ile temas kurunuz.

11.4. Hafızaya alınmış verilere erişim

Hafızaya alınmış verilere erişmek için "**Ud**" parametresini seçiniz ardından "**OK**" üzerine basınız.

Veriler	Tanım	
U0 - U1	Tamamen açma çevrim sayacı	global [Yüz binler - on binler - binler] [yüzler - onlar - birler]
U2 - U3		son otomatik öğretme işleminden itibaren [Yüz binler - on binler - binler] [yüzler - onlar - birler]
U6 - U7	Engel algılama ile çevrim sayacı	global [Yüz binler - on binler - binler] [yüzler - onlar - birler]
U8 - U9		son otomatik öğretme işleminden itibaren [Yüz binler - on binler - binler] [yüzler - onlar - birler]
U12 - U13	Yaya için açma çevrim sayacı	
U14 - U15	Yeniden ayarlama hareket sayacı	
U20	Tamamen açma kumandası üzerinden hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı	
U21	Yaya için açma kumandası üzerinden hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı	
U22	Harici aydınlatma kumandası üzerinden hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı	
U23	Yardımcı çıkış kumandası üzerinden hafızaya alınan uzaktan kumanda sayısı	
d0 - d9	Son 10 arızanın tarihçesi (d0 en yeniler - d9 en eskiler)	
dd	Arıza tarihçesinin silinmesi: 7 saniye boyunca "**OK**" üzerine basınız.	

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

12. TEKNİK ÖZELLİKLER

GENEL ÖZELLİKLER	
Şebeke beslemesi	230 V - 50/60 Hz
Maksimum tüketilen güç	600 W (500 W harici aydınlatma ile)
Programlama arabirimi	7 tuşlu - 3 karakterli LCD ekran
İklimsel kullanım şartları	- 20 ° C / + 60 ° C - IP 44
Radyo frekansı	868 - 870 MHz < 25 mW
Hafızaya alınabilecek kanal sayısı: Tek yönlü uzaktan kontroller (Keygo io, Situo io, ...)	Tamamen/yaya geçişi için açma kumandası: 30 Aydınlatma kumandası: 4 Yardımcı çıkışı kumandası: 4

BAĞLANTILAR		
Programlanabilir güvenlik girişi	Uyumluluk tipi	Kuru kontak: NC Fotoseller TX/RX - Bus Fotoselleri - Reflex fotoseli - Engel algılayıcı kuru kontak çıkışı
Kablolu kumanda girişi		Kuru kontak: NO
Harici aydınlatma çıkışı		230 V - 500 W (Sadece halojen veya akkor ampuller)
Turuncu flaşör çıkışı		Entegre yanıp sönme yönetimiyle 24 V - 15 W
Kumandalı 24 V besleme çıkışı		Evet: TX/RX fotoselli ünitelerin olası otomatik testi için
Test çıkışı güvenlik girişi		Evet: reflex fotoseli veya engel algılayıcısı olası otomatik testi için
Aksesuar besleme çıkışı		24 V - 1,2 A maks
Harici anten girişi		Evet: io uyumlu anten (Ref. 9013953)
Yedek akü girişi		Evet: uyumlu batarya aküler: 9,6 V (Ref. 9001001) ve 24V (Ref. 9016732) Kullanım süresi: 24 saat; kapıya göre değişmekle birlikte 3 çevrim Şarj süresi: 48 saat

ÇALIŞMA		
Zorunlu çalışma modu		Motor kumanda tuşuna basıldığında
Harici aydınlatmanın bağımsız kumanda edilmesi		Evet
Aydınlatma zamanlaması (hareketten sonra)		Programlanabilir: 0 sn - 600 sn
Otomatik kapama modu		Evet: 0 ile 255 dk. arasında programlanabilir yeniden kapama zamanlaması
Turuncu flaşör uyarısı		Programlanabilir: uyarısız veya uyarılı (sabit süre 2 s)
Güvenlik girişinin çalışması	Kapanma sırasında	Programlanabilir: durma - kısmi yeniden açılma - tamamen yeniden açılma
	Açılma öncesinde (ADMAP)	Programlanabilir: etkisiz veya reddedilen hareket
Yayalar için açılma kumandası		Evet
Kademeli çalışma		Evet
Açılma hızı		Programlanabilir: 10 olası değer

ÇALIŞMA	
Kapama hızı	Programlanabilir: 10 olası değer
Kapamada birleşme hızı	Programlanabilir: 5 olası değer
Teşhis	Verilerin kaydedilmesi ve kontrol edilmesi: çevrim sayacı, engel algılayıcısı ile çevrim sayacı, hafızaya alınmış radyo kanalı sayısı, kaydedilen son 10 arızanın tarihçesi

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

١-٢ معلومات هامة

هذا المنتج عبارة عن محرك مخصصة حصريًا لمعدات البوابة المنزلقة، للاستخدام المنزلي، كما هو محدد في المعيار EN 60335-2-103 الذي يتوافق معه. هدف هذه التعليمات بوجه خاص هو تلبية متطلّبات المواصفة المذكورة وأيضا ضمان سلامة الممتلكات والأشخاص.

⚠تحذير

كل استخدام لهذا المنتج خارج مجال التطبيق الموصوف في هذا الدليل يكون ممنوعا (انظر فقرة «مجال التطبيق» بدليل الاستخدام).

يحظر استخدام أي ملحقات أو مكوِّنات غير موصى بها من قِبل Somfy - لا يكون أمان الأشخاص مضمونا.

لا تتحمل Somfy المسئولية عن التلفيات الناتجة عن عدم الالتزام بتعليمات هذا الدليل.

إذا كان لديكم أي شك عند تركيب المحرك أو للحصول على معلومات إضافية، قوموا بزيارة الموقع الإلكتروني www.somfy.com.

هذه التعليمات عرضة للتعديل في حالة تطور المعايير أو المحرك.

١-٣ الفحوصات الابتدائية

١-٣-١ بيئة التركيب

△تنبيه

لا تقم بإلقاء الماء على المحرِّك.

لا تقم بتركيب المحرك في وسط انفجاري.

تحقق أن نطاق درجة الحرارة المسجل على المحرك متوافق مع المكان.

١-٣-٢ حالة البوابة التي يستخدم المحرك لتحريكها

قبل تركيب المحرك، تحقق أن :

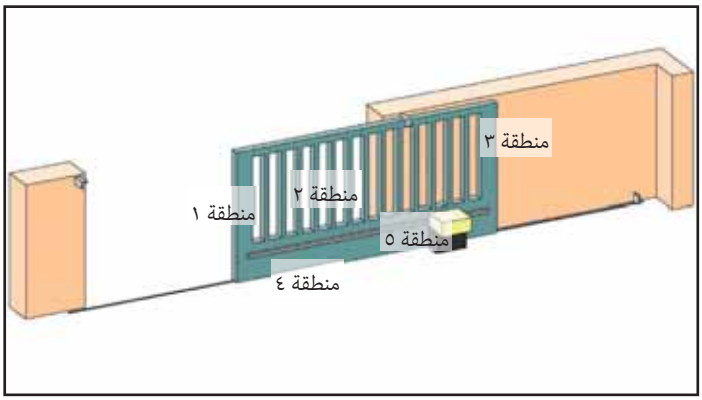
- البوابة في حالة ميكانيكية جيدة
- البوابة ثابتة أيًا كان موضعها
- ينبغي أن تكون البوابة الداعمة للقضيب المسنن صلبة بشكل كاف.
- يتم غلق البوابة وفتحها بشكل سليم بقوة أقل من ١٥٠ نيوتن.

١-٤ منع المخاطر

⚠تحذير

التأكد من تجنب أو الإشارة إلى المناطق الخطرة (السحق، القص، الانحشار) بين الجزء الذي يتم تحريكه والأجزاء الثابتة المحيطة نتيجة لحركة فتح الجزء الذي يتم تحريكه عند التركيب.

التثبيت الدائم للملصقات التحذيرية ضد السحق في منطقة شديدة الوضوح أو قريبة من أجهزة التحكم الثابتة المحتملة.



المناطق الخطرة: ما هي الإجراءات التي يجب اتخاذها للتخلص منها؟

المخاطر	*الحلول*
منطقة ١ خطر السحق عند الغلق	كشف العوائق التلقائية للمحرك. تحقق إلزاميا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453). في حالة العمل بالغلق التلقائي، قم بتركيب خلايا كهروضوئية.
منطقة ٢ خطر الانحشار والقطع على سطح المسار	كشف العوائق التلقائية للمحرك. تحقق إلزاميا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453). إزالة كل الفتحات ذات قُطر ≤ ٢٠ مم
منطقة ٣ خطر السحق مع جزء ثابت ملاصق للفتحة	كشف العوائق التلقائية للمحرك. تحقق إلزاميا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453). حماية بواسطة مسافات أمان (انظر شكل 1)
منطقة ٤ خطر الانحشار ثم السحق بين قضبان الدوران والبكرات	إزالة كل الحواف القاطعة للقضبان الدليلية. إزالة كل فتحة ≤ ٨ مم بين القضبان والبكرات.
منطقة ٥ خطر الشد ثم السحق على مستوى وصلة الترس/الجنزير	إزالة كل فتحة ≤ ٨ مم بين الترس والجنزير.

ليس مطلوبا أي حماية إذا كانت البوابة ذات تحكم مستمر أو إذا كان ارتفاع المنطقة الخطرة أعلى من ٢,٥ متر بالنسبة للأرض أو لكل مستوى آخر للوصول الدائم.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

إصدار مترجم من الدليل

الفهرس

١- إرشادات السلامة **1**
١-١ تحذير - تعليمات أمان هامة 1
١-٢ معلومات هامة 2
١-٣ الفحوصات الابتدائية 2
١-٤ منع المخاطر 2
١-٥ التركيبات الكهربائية 3
١-٦ احتياطات خاصة بالملابس 3
١-٧ إرشادات السلامة المتعلقة بالاستخدام 3
١-٨ اللوائح 3
١-٩ الدعم 3

٢- وصف المنتج **4**
٢-١ مجال التطبيق 4
٢-٢ محتويات العبوة القياسية - شكل 1 4
٢-٣ وصف المحرك - الشكل 2 4
٢-٤ شرح الواجهة 4
٢-٥ الأبعاد العامة للمحرك - الشكل 3 4
٢-٦ نظرة عامة على نموذج تركيب - الشكل 4 5

٣- التركيب **5**
٣-١ تجميع مقبض تحرير القفل اليدوي 5
٣-٢ تحرير قفل المحرك - شكل 5 5
٣-٣ تركيب المحرك 5

٤- التشغيل السريع **6**
٤-١ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد Keygo io للتشغيل على وضع الفتح الكامل - شكل 13 6
٤-٢ البرمجة الأوتوماتيكية 6

٥- مراجعة الأداء الوظيفي **6**
٥-١ التشغيل أثناء الفتح الكامل - شكل 16 6
٥-٢ تشغيل خاصية اكتشاف العوائق 6
٥-٣ تشغيل الخلايا الكهروضوئية 6
٥-٤ تشغيل قضيب الاستشعار (عند الغلق فقط) 6
٥-٥ حالات تشغيل خاصة 6
٥-٦ تدريب المستخدمين 6

٦- توصيل التجهيزات الملحقة **6**
٦-١ مخطط التمديدات السلكية العمومية - شكل 17 6
٦-٢ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة 7

٧- الضبط المتقدم للبارامترات 8
٧-١ التنقل داخل قائمة البارامترات 8
٧-٢ عرض قيم البارامتر 8
٧-٣ مدلول البارامترات المختلفة 8

٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد **11**
٨-١ معلومات عامة 11
٨-٢ تخزين أجهزة التحكم عن بعد Keygo io
٨-٣ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات ثلاثة أزرار 11

٩- محو أجهزة التشغيل عن بعد ومحو جميع أوضاع الضبط **11**
٩-١ محو أجهزة التشغيل عن بعد المخزّنة بالذاكرة - شكل 34 11
٩-٢ محو جميع أوضاع الضبط - شكل 35 11

١٠- إرتاج أزرار البرمجة - شكل 36 11

١١- تشخيص الأعطال **12**
١١-١ عرض شفرات التشغيل 12
١١-٢ عرض شفرات البرمجة 12
١١-٣ بيان أكواد الأخطاء والأعطال 13
١١-٤ الدخول إلى البيانات المخزّنة بالذاكرة 13

١٢- المواصفات الفنية **14**

معلومات عامة

إرشادات السلامة

خطر
يشير إلى خطر يسبب الموت الفوري أو إصابات خطيرة.

تحذير
يشير إلى خطر قد يسبب الموت أو إصابات خطيرة.

احتياط
يشير إلى خطر قد يسبب إصابات خفيفة أو متوسطة الخطورة.

تنبيه
يشير إلى خطر قد يسبب تلفًا للمنتج أو يدمّره.

١- إرشادات السلامة

خطر

يجب تركيب المحرِّك وضبطه بواسطة مسئول تركيب متخصص بالمحرِّكات والتشغيل الآلي للمنازل، طبقا للوائح البلد التي سيتم التشغيل بها. علاوة على ذلك، يجب اتباع تعليمات هذا الدليل أثناء القيام بالتركيب.

يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمات في الإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.

١-١ تحذير - تعليمات أمان هامة

تحذير

من المهم لسلامة الأشخاص اتباع جميع التعليمات، لأن التركيب الخاطئ قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة. احتفظ بهذه التعليمات.

يجب أن يدرِّب القائم بالتركيب إلزاميا كل المستخدمين لضمان استخدام بأمان تام للمحرِّك طبقا لدليل التركيب.

يجب تقديم دليل الاستخدام ودليل التركيب للمستخدم النهائي.

يجب أن يشرح القائم بالتركيب صراحةً للمستخدم النهائي أنه يجب تنفيذ التركيب والضبط والصيانة للمحرِّك بواسطة متخصص بالمحرِّكات وبالتشغيل الآلي للمنازل.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

٢- وصف المنتج

٢-١ مجال التطبيق

من المخطّط استعمال محرّك ELIXO 3S لتحريك البوابات المنزلقة حتى وزن ٥٠٠ كجم.

لضمان سلامة الأشخاص والممتلكات، يجب مراعاة المعلومات الواردة في الجدول أدناه:

بالنسبة إلى بوابة تزن:	التثبيت في نهاية البوابة:	المرجع:.
من ٠ إلى ٢٠٠ كجم	حافة مطاطية h58	9019613
٢٠٠ إلى ٥٠٠ كجم	حافة مطاطية h90	9019612

في حالة استعمال حافة مطاطية بخلاف ما هو مذكور أعلاه، ينبغي التأكد من مطابقة التركيب للتشريعات السارية.

٢-٢ محتويات العبوة القياسية - شكل 1

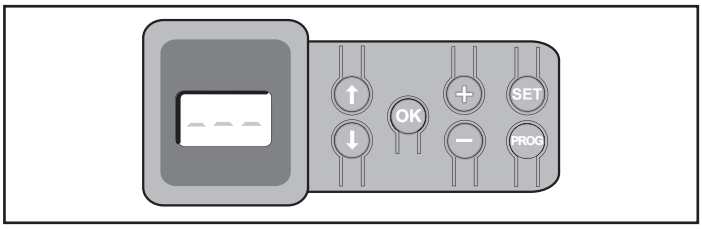
علامة	الكمية	المسمى
المحرك		
1	١	محرك Elixo 24 V
2	٢	جهاز التشغيل عن بعد
3	١	وحدة مقبض تحرير القفل يدويا
4	٢	مفتاح تأمين قفل المقبض
5	٢	وصلة الحدود الطرفية
طقم التثبيت بالأرضية		
6a	٤	برغي
6b	١٢	صامولة
6c	٨	حلقة إحكام
7	١	معيار الثقب
8	١	لوحة معدنية

قد يختلف تكوين المجموعات.

٢-٣ وصف المحرك - الشكل 2

علامة	الشرح
1	برغي فوق الغطاء
2	فوق الغطاء
3	الغطاء
4	المحرك ٢٤ فولت
5	المخفض
6	مجموعة الحدود الطرفية الكهروميكانيكية
7	ترس بنيون
8	آلية تحرير القفل يدويا
9	وحدة التحكم
10	وحدة بطاريات مجمعة (خياريًا، الرقم المرجعي 9016732) :
a	٢ بطارية احتياطية
b	قاعدة حامل البطاريات
c	بطاقة إدارة تغذية البطاريات
11	البطارية (اختيارية، الرقم المرجعي) 9001001)
12	مصهر (٢٥٠ فولت / ٥ أمبير) حماية مخرج الإضاءة ٢٣٠ فولت
13	مصهر (٢٥٠ فولت / ٥ أمبير) التبديل

٢-٤ شرح الواجهة



شاشة LCD ٣ خانات

عرض البارامترات، والشفرات (التشغيل، البرمجة، الأخطاء والأعطال) والبيانات المخزّنة بالذاكرة.

عرضتغيير قيم البارامتر:

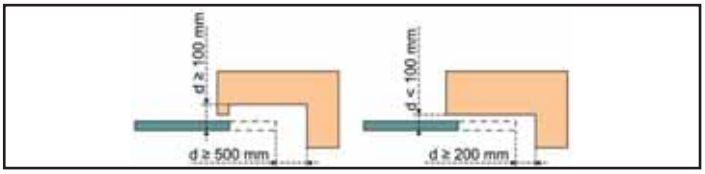
- ثابت = قيمة مختارة/ذاتية الضبط
- وماض = قيمة مختارة للبارامتر

الزر	الوظيفة
↑ ↓	التنقل في قائمة البارامترات والأكواد: • ضغطة قصيرة = عرض بارامتر تلو بارامتر • ضغط متواصل = عرض سريع للبارامترات
OK	• تشغيل دورة البرمجة الأوتوماتيكية • إتاحة اختيار أحد البارامترات • إتاحة قيمة أحد البارامترات
+ −	تعديل قيمة أحد البارامترات • ضغطة قصيرة = عرض قيمة تلو قيمة • ضغط متواصل = عرض سريع للقيم استخدام وضع التشغيل القسري
SET	• الضغط لمدة ٠,٥ ث: مدخل ومخرج قائمة ضبط البارامتر • الضغط لمدة ٢ ث: تشغيل البرمجة الأوتوماتيكية • الضغط لمدة ٧ ث: محو البرمجة الأوتوماتيكية والبارامترات • قطع البرمجة الأوتوماتيكية
PROG	• الضغط لمدة ٢ ثانية : تخزين أجهزة التشغيل عن بعد • الضغط لمدة ٧ ثواني : محو أجهزة التشغيل عن بعد

٢-٥ الأبعاد العامة للمحرك - الشكل 3

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

شكل ١ - مسافة الأمان



١-٥ التركيبات الكهربائية

خطر

يجب أن يكون تركيب التغذية الكهربائية مطابقا للمعايير السارية في البلد التي يتم تركيب المحرك فيها ويجب أن يتم إجراؤه بواسطة عاملين مؤهّلين.
يجب أن يكون الخط الكهربائي مخصصا حصريا للمحرك ومجهّز بحماية مكوّنة:

- من مصهر أو قاطع تيار معاير ١٠ أمبير،
- من تجهيز من النوع التفاضلي (٣٠ مللي أمبير).

يتعين وجود وسيلة فصل متعددة الأقطاب لمنبع الطاقة. يجب أن تكون القواطع المخصّصة لضمان قطع متعدد الأقطاب للأجهزة الثابتة موصّلة مباشرةً إلى أطراف منبع الطاقة ويجب أن يكون لها مسافة فصل للملامسات على كل الأقطاب لضمان الفصل الكامل في حالات الجهد الزائد فئة III.
يجب أن تكون كابلات الجهد المنخفض التي تتعرض لظروف الطقس على الأقل من النوع H07RN-F .
من الضروري تركيب مانعة صواعق (ذات جهد متبقي بحد أقصى ٢ كيلو فولت).

١-٥-١ مرور الكابلات

خطر

يجب أن تكون الكابلات المدفونة مجهزة بعازل للحماية بقُطر ملائم لتمرير كابل المحرك وكابلات الملحقات.
بالنسبة للكابلات غير المدفونة، قم باستخدام ممرِّر كابلات يدعم مرور المركبات (مرجع . 2400484).

١-٦ احتياطات خاصة بالملابس

اخلع كل الحلي (الأساور، السلاسل أو ما شابه) أثناء التركيب.
بالنسبة لعمليات المعالجة والثقب واللحام، قم بارتداء الوقايات المناسبة (نظارات خاصة، قفازات، خوذة مضادة للضوضاء، إلخ).

١-٧ إرشادات السلامة المتعلقة بالاستخدام

خطر

لا توصل المحرك بمنبع الطاقة قبل الانتهاء من التركيب.

تحذير

ممنوع منعا باتا تعديل أحد العناصر المورّدة في هذا الطاقم أو استخدام عنصر إضافي غير موصى به في هذا الدليل.
قم بمراقبة البوابة أثناء الحركة وإبقاء الأشخاص بعيدين حتى الانتهاء من التركيب.
لا تستخدم مواد لاصقة لتثبيت المحرك.

تحذير

يمكن أن يؤدي تحرير القفل اليدوي إلى حركة غير متحكم بها للبوابة.

تنبيه

قم بتركيب كل أجهزة التحكم الثابتة على ارتفاع ١,٥ متر على الأقل وعلى مرأى من البوابة ولكن بعيدا عن الأجزاء المتحرِّكة.
بعد التركيب، تأكد أن :

- الآلية مضبوطة بشكل صحيح،
- تعمل آلية الفصل اليدوي للحركة بشكل صحيح
- يغيِّر المحرك اتجاهه عندما تصل البوابة إلى شيء ارتفاعه ٥٠ مم موضوع على منتصف ارتفاع المصراع.

١-٧-١ تجهيزات السلامة

تحذير

في حالة العمل بالوضع التلقائي أو بجهاز تحكم خارج مجال الرؤية، يلزم تركيب خلايا كهروضوئية.
المحرك التلقائي هو ذلك المحرك الذي يعمل في اتجاه على الأقل بدون التفعيل المتعمد للمستخدم.
في حالة العمل بالوضع التلقائي أو إذا كانت البوابة تشرف على الطريق العام، قد يكون مطلوبا تركيب ضوء برتقالي، بالتوافق مع لوائح البلد التي يتم تشغيل المحرك بها.

١-٨ اللوائح

تعلن شركة Somfy أن المنتج الوارد في هذه التعليمات متوافق مع المتطلبات الأساسية من التوجيهات الأوروبية السارية وخاصة مع توجيه الآلات 2006/42/EC ومع توجيه اللاسلكي 2014/53/EU، وذلك إذا أُستخدم طبقًا لهذه التعليمات.
النص الكامل لإعلان المطابقة من المجموعة الأوربية متاح على موقع الإنترنت التالي : www.somfy.com/ce.
Antoine CREZE, مسئول اللوائح, Cluses

١-٩ الدعم

قد تواجهون صعوبات في تركيب المحرك الخاص بكم أو أسئلة دون إجابات.
لا تترددوا في الاتصال بنا، المتخصصون التابعون لنا تحت تصرفكم للإجابة عليكم. موقع الإنترنت: www.somfy.com

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

٤- التشغيل السريع

٤-١ تخزين جهاز التشغيل عن بعد Keygo io للتشغيل على وضع الفتح الكامل - شكل 13

يؤدي تنفيذ هذا الإجراء بالنسبة لقناة مخزّنة مسبقا بالذاكرة لمحوها.

١) اضغط لمدة ثانيتين على الزر **"PROG"**.
تعرض الشاشة **"F0"**.

٢) اضغط في آن واحد على المفاتيح لخارجية اليسرى واليمنى لجهاز التحكم عن بعد. جهاز التحكم عن بعد يصدر ومضات.

٣) اضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد الذي سيتحكم في الفتح الكامل للبوابة.
تعرض الشاشة **"Add"**.

٤-٢ البرمجة التلقائية

تتيح البرمجة التلقائية القيام بضبط السرعة، والحد الأقصى للعزم ومناطق تباطؤ البوابة.

تنبيه

- *البرمجة الذاتية لشوط حركة البوابة هي خطوة إلزامية خلال تشغيل المحرك.*
- *يجب أن تكون البوابة في وضع متوسط قبل القيام بالبرمجة التلقائية.*
- *أثناء عملية البرمجة التلقائية، تكون وظيفة اكتشاف العوائق غير مفعّلة. تخلص من أية أغراض أو عوائق وامنع أي شخص من الاقتراب أو التواجد في مجال عمل المحرك.*
- *للإيقاف في حالة الطوارئ أثناء عملية البرمجة التلقائية، استخدم جهاز التشغيل عن بعد المخزّن بالذاكرة، أو اضغط على أحد أزرار البينية.*

٤-٢-١ تشغيل البرمجة الذاتية - الشكل 14 و 15

١) اضغط لمدة ثانيتين على الزر **."SET"**
حرر الزر عندما تعرض الشاشة **"H1"**.

٢) اضغط على**"OK"** لتشغيل البرمجة الأوتوماتيكية.
يجب أن تبدأ البرمجة التلقائية بفتح البوابة.
تقوم البوابة بعمل دورتي فتح وغلق كاملتين.

تنبيه

- *إذا بدأت البرمجة التلقائية بغلق البوابة، أوقف البرمجة التلقائية الحالية، ومن ثم قُم بإمالة المؤشر الموضح في الشكل ١٥ ثم ابدأ بتشغيل البرمجة التلقائية.*
- *إذا كانت البرمجة الأوتوماتيكية صحيحة، يظهر على الشاشة **"C1"**.*
- *أما إذا كانت البرمجة الأوتوماتيكية غير صحيحة، يظهر على الشاشة **"H0"**.*

تنبيه

في نهاية التركيب، تحقق إلزاميا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من مواصفة EN 12 453.

*يمكن الدخول في وضع البرمجة الأوتوماتيكية في أي لحظة ما دام قد تم تنفيذ دورة البرمجة الأوتوماتيكية مسبقاً و يظهر على الشاشة **"C1"**.*

يمكن قطع البرمجة الأوتوماتيكية بواسطة:
- تفعيل مدخل الأمان (الخلايا الكهروضوئية، وما شابه)
- ظهور خلل فني (الحماية الحرارية، وما شابه)
- الضغط على زر التحكم (إلكترونية المحرك، جهاز التشغيل عن بعد المُخزن، نقطة التحكم الموصلة، وما شابه).

في حالة القطع، تعرض الشاشة **"H0"**، ويعود المحرك إلى وضع "**انتظار الضبط**".

في وضع "**انتظار الضبط**"، تعمل وحدات التحكم اللاسلكية ويتم تحريك البوابة بسرعة منخفضة جدا. لا ينبغي استعمال هذا الوضع إلا أثناء التركيب. يلزم تنفيذ برمجة ذاتية ناجحة قبل الاستعمال الاعتيادي للبوابة.

أثناء البرمجة التلقائية، إذا كانت البوابة في وضع التوقف، من المتاح الضغط على **"SET"** الخروج من وضع البرمجة التلقائية.

٥- مراجعة الأداء الوظيفي

٥-١ التشغيل أثناء الفتح الكامل - شكل 16

٥-٢ تشغيل خاصية اكتشاف العوائق

اكتشاف عائق عند الفتح = توقف + تراجع.

اكتشاف عائق عند الغلق = توقف + إعادة الفتح الكامل.

٥-٣ تشغيل الخلايا الكهروضوئية

مع خلايا كهروضوئية موصّلة بالوصلة الثانوية/الخلية (الطرفين 19-20) وبارامتر مدخل أمان الخلايا P07 = 1.

- حجب خلايا البوابة المفتوحة = تعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).
- حجب الخلايا عند الفتح = عدم أخذ حالة الخلايا في الحسبان، تُواصل البوابة تحركها.
- حجب الخلايا عند الغلق = توقف + إعادة الفتح الكامل.

٥-٤ تشغيل قضيب الاستشعار (عند الغلق فقط)

تفعيل قضيب الاستشعار عند الغلق = توقف + إعادة الفتح الكامل.

٥-٥ حالات تشغيل خاصة

راجع دليل المُستخدم.

٥-٦ تدريب المستخدمين

قم بتدريب كل المستخدمين على الاستخدام بأمان تام لهذه البوابة الآلية (الاستخدام القياسي ومبدأ حل تأمين الغلق) وعلى الفحوص الدورية الإلزامية.

٦- توصيل التجهيزات الملحقة

٦-١ مخطط التمديدات السلكية العمومية - شكل 17

	طرف	التوصيل	تعليق
1	L	منبع الطاقة ٢٣٠ فولت	ملاحظة: التوصيل بالأرضي متاح على قامطة المحرك
2	N		
3	L	مخرج منبع الطاقة للمحول الابتدائي	
4	N		
5	N	مخرج إضاءة ٢٣٠ فلط	القدرة القصوى ٥٠٠ واط محمية بواسطة مصهر ٥ أمبير متباطئ
6	L		
7	قلب	هوائي	
8	ضفيرة		
9	ملامس	مدخل وحدة التحكم بعبور المشاة / الفتح	قابل للبرمجة (البارامتر P37)
10	مشترك		
11	ملامس	مدخل التحكم بالوضع الكامل / الغلق	قابل للبرمجة (البارامتر P37)
12	مشترك	مخرج الاتصال الاحتياطي	الفصل ٢٤ فولت ١,٢ أمبير
13	تلامس		جهد كهربائي منخفض جداً للسلامة (TBTS)
14	تلامس	مدخل الأمان ٣ - قابل للبرمجة	
15	مشترك		
16	تلامس	مخرج اختبار السلامة	
17	تلامس	مدخل السلامة ٢ - قضيب استشعار	متوافق مع قضيب استشعار اتصال ثانوي فقط
18	مشترك		
19	ملامس	مدخل الأمان ١ - الخلايا	متوافق BUS (راجع جدول البارامتر) يستخدم من أجل توصيل خلية RX

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

٦-٢ نظرة عامة على نموذج تركيب - الشكل 4

علامة	الشرح
A	المحرك
B	قضيب مسنن
C	هوائي
D	مصباح برتقالي
E	طقم خلايا كهروضوئية
F	مفتاح تشغيل
G	حافة مطاطية
H	وصلة الحد الطرفي
i	مصدات إيقاف مثبتة بالأرضية

٣- التركيب

تنبيه
أثناء تركيب المحرك يجب فصل حركته.

٣-١ تركيب مقبض تحرير القفل اليدوي

١) أدخل مقبض تحرير القفل في الموضع المخصص له بالمحرك.
٢) اربط مقبض تحرير القفل.
٣) ضع غطاء البرغي.

٣-٢ تحرير قفل المحرك - الشكل 5

١) أدر المفتاح بمقدار ربع دورة نحو اليسار.
٢) أدر مقبض تحرير القفل نحو اليمين.

تنبيه
لا تدفع البوابة بعنف. رافق البوابة خلال مناورات تحريكها يدويا على مجرى حركتها.

٣-٣ تركيب المحرك

٣-٣-١ تركيب نظام التثبيت - الشكل 6 و 7

٣-٣-٢

طقم تثبيت المحرك المورد مخصص للتركيب على قاعدة خرسانية. بالنسبة إلى الأنواع الأخرى من الدعامات، استخدم عناصر التثبيت المناسبة.

١) اضبط موضع المعيار:
- بشكل مواز للبوابة،
- مع توجيه رمز ترس البنيون نحو البوابة،
- مع رفعه بمقدار ٢٥ ملم عموديا على القضيب المسنن (إذا كان القضيب المسنن مجهزا بغطاء، فيجب القياس بشكل عمودي بداية من القضيب المسنن وليس الغطاء)،
- بحيث لا يعيق المرور ويؤمن فتح وغلق البوابة بشكل كامل.

٢) ضع علامات لمواضع عناصر التثبيت بالأرضية.
٣) اثقب هذه المواضع بعمق ٦٠ ملم.
٤) أدخِل المسامير.
٥) ضع حلقة صغيرة وحزقة على كل مسمار.
٦) قُم بتشديد ربط الحزقات لتثبيت المسامير في الأرضية.
٧) ضع حزقة إضافية على كل مسمار واربطها من أجل وضعها على مسافة ٢٣ ملم من الأرض.
٨) ضع اللوحة المعدنية فوق الحزقات.
٩) تحقق من أن اللوحة المعدنية مستوية.
١٠) ضع المحرك فوق اللوحة المعدنية.
١١) تحقق من الأبعاد الموضحة في الشكل 7 دليل التركيب - الرسوم التوضيحية
١٢) قُم بإضافة حلقة صغيرة وحزقة على كل مسمار بدوت تشديد الربط.

٣-٣-٣ تركيب المحرك - الشكل 8 و 9

١) قُم بتحريك المحرك تجاه البوابة.
٢) تأكد من الوضعية الصحيحة لترس البنيون أسفل القضيب المسنن.
٣) اضبط ارتفاع المحرك و/أو القضيب المسنن لإتاحة خلوص يقدر بحوالي ٢ ملم للقضيب المسنن-ترس البنيون.

يعد وضع الضبط هذا هاما لتجنب التآكل المبكر لترس البنيون والقضيب المسنن، يجب ألا يكون وزن البوابة واقعا على ترس البنيون.

٤) تحقق من الآتي:
- أن تكون حزقات الضبط كلها في اتصال مع اللوحة المعدنية,
- أن البوابة تنزلق بشكل صحيح،
- أن خلوص القضيب المسنن-ترس البنيون لا يتغير بمقدار كبير على كامل مجرى حركة البوابة.

٥) ربط الحزقة الموضوعة فوق كل مسمار لتثبيت المحرك.

٣-٣-٤ تثبيت وصلات الحدود الطرفية - الشكل 10

١) حرك البوابة يدويا لتكون في وضع الفتح.
٢) ضع وصلة على القضيب المسنن بحيث يتم تفعيل تلامس الحد الطرفي للمحرك.
٣) اربط الوصلة على القضيب المسنن.
٤) حرك البوابة يدويا إلى وضع الغلق ثم كرر إجراء الخطوتين ٢ و٣ لتثبيت الوصلة الثانية على القضيب المسنن.

٣-٣-٥ التوصيل بمنبع الطاقة - الشكل 11

١) قم بتوصيل الوجه (L) على الطرف ١ بالمحرك.
٢) قم بتوصيل الطرف المحايد (N) على الطرف ٢ بالمحرك.
٣) قم بتوصيل سلك الأرضي بطرف الأرضي لقاعدة المحرك.

تنبيه
سلك الأرضي يجب أن يكون دائماً أطول من الطرف المكهرب والطرف المحايد بطريقة تجعله آخر ما يتم فصله في حالة انتزاع القابس.
استخدم الزاميا دائما مشابك الكابلات الموفّرة.
لجميع الكابلات ذات الجهد المنخفض، تأكد من أنها مقاومة لقوة جر بنسبة ١٠٠ نيوتن. تحقق من أن الموصلات لا تتحرك عند القيام بهذا الجر.
المحول موصل على الطرف ٣ و ٤. لا تقم بتعديل هذا التوصيل.

قم بتوصيل التركيب بمصدر الجهد الكهربائي قبل البدء بتشغيله.

٣-٣-٦ قبل بدء التشغيل السريع

١) تحقق من نظافة قضيب الانزلاق.
٢) حرك البوابة يدويا لتكون في وضع متوسط.

٣-٣-٧ أعد توصيل حركة المحرك - الشكل 12

١) أدر مقبض تحرير القفل نحو اليسار.
٢) حرك البوابة يدويا حتى تعيد تجهيزة الجر تأمين قفلها.
٣) أدر المفتاح بمقدار ربع دورة نحو اليمين.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

٧- الضبط المتقدم للبارامترات

٧-١ التنقل داخل قائمة البارامترات

الضغط على....	من أجل...
SET	الدخول والخروج من قائمة ضبط البارامترات
↑ ↓	التنقل داخل قائمة البارامترات والأكواد: • ضغطة قصيرة = عرض بارامتر تلو بارامتر • ضغط متواصل = عرض سريع للبارامترات
OK	الإتاحة: • اختيار أحد البارامترات • قيمة أحد البارامترات
+ −	زيادة/تقليص قيمة أحد البارامترات: • ضغطة قصيرة = عرض قيمة تلو قيمة • ضغط متواصل = عرض سريع للقيم

اضغط على SET للخروج من قائمة ضبط البارامتر.

٧-٢ عرض قيم البارامتر

إذا كان العرض **ثابتًا**، تكون القيمة المعروضة **هي القيمة المختارة** لهذا البارامتر.

إذا كان العرض **وماضًا**، فإن القيمة المعروضة تكون **قيمة يمكن اختيارها** لهذا البارامتر.

٧-٣ مدلول البارامترات المختلفة

(النص المكتوب بالخط السميك = القيم القياسية)

P01	وضع تشغيل الدورة الكاملة
القيم	**0 : التتابعي** 1 : تتابعي + توقيت الغلق 2 : نصف أوتوماتيكي 3 : أوتوماتيكي 4 : أوتوماتيكي + إيقاف الخلية 5 : جهاز فصل الحركة (سلكي)
تعليقات	P01=0: أي ضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد يؤدي إلى تحرك المحرك (الوضع الأولي: البوابة مغلقة) تبعًا للدورة التالية: فتح، توقف، غلق، توقف، فتح ...
	P01=1: لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. في الوضع التتابعي مع زمن الغلق الأوتوماتيكي : • - يتم غلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بالبارامتر "P02"، • يقطع الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد كلا من التحرك الجاري وتوقيت الغلق (تظل البوابة مفتوحة).
	P01=2: في الوضع نصف التلقائي: • يؤدي الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح إلى إيقاف البوابة، • يؤدي الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق إلى إعادة الفتح.
	P01=3 : لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. هذا الوضع للتشغيل غير متوافق مع التحكم عن بعد من وحدة TaHoma. في وضع الغلق الأوتوماتيكي: • - يتم غلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد انقضاء فترة التوقيت المبرمجة بالبارامتر "P02"، • الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الفتح لا يُحدث أي تأثير، • الضغط على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء الغلق يؤدي إلى إعادة الفتح، • يعيد الضغط لمرة واحدة على زر جهاز التشغيل عن بعد أثناء توقيت الغلق تشغيل التوقيت (سوف تنغلق البوابة بعد التوقيت الجديد). في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن البوابة لا تنغلق. ثم تنغلق بعد زوال العائق.
	P01=4 : لا يسمح بالتشغيل في وضع الغلق الأوتوماتيكي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية وكان P07=2 إلى 3. هذا الوضع للتشغيل غير متوافق مع التحكم عن بعد من وحدة TaHoma. بعد فتح البوابة، فإن المرور أمام الخلايا (تأمين الغلق) يؤدي إلى الغلق بعد زمن قصير (٢ ث ثابتة). إذا لم يتم المرور أمام الخلايا، تنغلق البوابة أوتوماتيكيًا بعد زمن الغلق المبرمج بالبارامتر "P02". في حالة وجود عائق ما في منطقة اكتشاف الخلايا، فإن البوابة لا تنغلق. ثم تنغلق بعد زوال العائق.
	P01 = 5 : في وضع جهاز فصل الحركة السلكي: • يتم التحكم في البوابة عن طريق وظيفة التشغيل اللحظي على وحدة تحكم سلكية فقط، • وحدات التحكم اللاسلكية غير مفعلة.

P02	توقيت الغلق الأوتوماتيكي للتشغيل الكلي
القيم	من 0 إلى 30 (القيمة x ١٠ ث = قيمة الزمن) **2 : ٢٠ ث**
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، يكون الغلق الأوتوماتيكي للبوابة فوريًا.

P03	وضع تشغيل دورة المشاة
القيم	**0 : مماثل لوضع تشغيل الدورة الكاملة** 1 : بدون الغلق الأوتوماتيكي 2 : مع الغلق الأوتوماتيكي
تعليقات	يمكن ضبط البارامتر لوضع تشغيل دورة فتح لمرور المشاة فقط إذا كان P01 = من صفر إلى 2. وضع التشغيل P03 = 2 غير متوافق مع التحكم عن بعد لوحدة TaHoma.
	P03 = 0 : وضع تشغيل دورة فتح لمرور المشاة مماثل لوضع تشغيل دورة كاملة مختارة.
	P03 = 1 : إذا كان غلق البوابة لا يتم تلقائيًا بعد التحكم بالفتح لمرور المشاة.
	P03 = 2 : لا يُسمح بالتشغيل في وضع الغلق التلقائي إلا إذا تم تركيب الخلايا الكهروضوئية. بمعنى أن P07 = 2 أو 3. أيًا كانت قيمة P01، لا يتم غلق البوابة تلقائيا بعد التحكم بالفتح لمرور المشاة. يمكن برمجة توقيت الغلق التلقائي بالبارامتر "P04" (مدة توقيت قصيرة) أو بالبارامتر "P05" (مدة توقيت طويلة).

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

	طرف	التوصيل	تعليق
20	مشترك		
21	٢٤ فولت	منبع الطاقة لمداخل السلامة	دائم في حالة عدم اختيار الاختبار الذاتي، وموجه في حالة اختيار الاختبار الذاتي
22	٠ فولت		
23	٢٤ فولت	منبع طاقة ٢٤ فولت للتوابع	١,٢ أمبير بحد أقصى لإجمالي التوابع على جميع المخارج
24	٠ فولت		
25	٢٤ فولت - ١٥ واط	مخرج مصباح برتقالي ٢٤ فولت - ١٥ وات	
26	٠ فولت		
27	٩ فولت - ٢٤ فولت	مدخل منبع طاقة ذو جهد كهربائي منخفض ٩ فولت أو ٢٤ فولت	البطاريات المتوافقة ٩,٦ فلط و٢٤ فلط عند ٩ فولت، تشغيل متدرج عند ٢٤ فولت، تشغيل اعتيادي
28	٠ فولت		
29	EOS 0	الحد الطرفي للمحرك	
30	مشترك		
31	EOS F		
32	1	المحرك	
33	2		
34	٢٤ فولت	المحول	
35	جهد متردد		

٦-٢ وصف التجهيزات الملحقة المختلفة

تحذير
استخدم قطعًا مشدات الكبلات الموردة لغلق التمديدات السلكية للتجهيزات الملحقة.

٦-٢-١ الخلايا الكهروضوئية - شكل 18

تحذير
يجب تركيب الخلايا الكهروضوئية مع AUTO-TEST P07 = 3 إذا:
- *يُستخدم التحكم عن بعد للآلية بعيدًا عن مرأى البوابة،*
- *تفعيل الغلق الأوتوماتيكي ("P01" = 1، 3 أو 4).*

يمكن إجراء ثلاثة أنواع من التوصيل:

A - بدون اختبار تلقائي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 1.

B - مع اختبار تلقائي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 3.
- يتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي للخلايا الكهروضوئية عند كل تحرك للبوابة.
- إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

C - BUS : قم ببرمجة البارامتر "P07" = 4.

قم بإزالة القنطرة بين الأطراف 19 و 20 وبعد ذلك برمج البارامتر "P07" = 4.

تنبيه
يلزم القيام ببرمجة ذاتية عقب توصيل BUS للخلايا.

٦-٢-٢ الخلايا الكهروضوئية الانعكاسية - شكل 19

تحذير
يجب تركيب الخلايا الكهروضوئية مع AUTO-TEST P07 = 2 إذا:
- *يُستخدم التحكم عن بعد للآلية بعيدًا عن مرأى البوابة،*
- *يتم تفعيل الغلق التلقائي ("P01" = 1، 3 أو 4).*

بدون اختبار ذاتي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 1.

مع اختبار تلقائي: قم ببرمجة البارامتر "P07" = 2.
- يتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي للخلية الكهروضوئية عند كل تحرك للبوابة.
- إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

٦-٢-٣ المصباح البرتقالي - شكل 20

قم ببرمجة البارامتر "P12" وفقاً لوضع التشغيل المرغوب فيه :
- بدون تحذير قبل تحرك البوابة: "P12" = 0.
- مع تحذير قبل تحرك البوابة بثانيتين: "P12" = 1.

٦-٢-٤ الهاتف المرئي - شكل 21

٦-٢-٥ هوائي - شكل 22

قم بتوصيل كابل الهوائي بالطرفين 7 (القلب) و 8 (الضفيرة).

٦-٢-٦ قضيب الاستشعار - شكل 23

الخلية مفعّلة عند الغلق فقط.

من أجل قضيب استشعار نشط عند الفتح، استخدم مدخلات السلامة القابلة للبرمجة وبرمجة البارامتر "P10" = 1.

تنبيه
يُعد الاختبار التلقائي إلزاميًا لكل توصيل لقضيب استشعار مفعّل بهدف إتاحة مطابقة التركيب بحسب المعايير السارية.

قضيب استشعار مع اختبار تلقائي مرجع 9019611 : قم ببرمجة البارامتر "P08" = 2.
- يتيح تنفيذ اختبار تلقائي للأداء الوظيفي لقضيب الاستشعار عند كل تحرك للبوابة.
- إذا كانت نتيجة اختبار التشغيل سلبية، يتعذر أي تحرك للبوابة حتى الانتقال إلى وضع تشغيل جهاز فصل الحركة (بعد مرور ٣ دقائق).

تنبيه
في حالة إزالة الخلايا، يلزم عمل قنطرة بين الطرفين 17 و 18.

٦-٢-٧ بطارية ٢٤ فولت - شكل 24

١) ضع واربط بطاقة إدارة منبع الطاقة للبطاريات
٢) ضع البطاريات.
٣) قم بعمل التوصيلات.

لمزيد من التفاصيل، راجع دليل البطارية ٢٤ فولت.

التشغيل الاعتيادي: السرعة الاسمية، التوابع التشغيلية.
مدى كفاية الطاقة: ٥ دورات / ٢٤ ساعة

٦-٢-٨ بطارية ٩,٦ فولت - شكل 25

تشغيل متدرج: سرعة منخفضة وثابتة (لا يوجد تباطؤ عند انتهاء شوط الحركة)، توابع ٢٤ فولت غير فعالة (بما فيها الخلايا).

مدى كفاية الطاقة: ٥ دورات / ٢٤ ساعة

٦-٢-٩ إضاءة المنطقة - شكل 26

لإضاءة من الفئة I، قم بتوصيل سلك الأرضي بطرف الأرضي للقاعدة.

تنبيه
في حالة الانفصال، يجب أن يكون سلك الأرضي دائمًا أطول من الطرف المكهرب والطرف المحايد.

يمكن توصيل العديد من عناصر الإضاءة بدون تجاوز طاقة إجمالية قدرها ٥٠٠ وات.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P14	توقيت إضاءة المنطقة
القيم	0إلى 60 القيمة x ١٠ ث = قيمة التوقيت) **6 : ٦٠ ث**
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، تنطفئ إضاءة المنطقة فور انتهاء تحرك البوابة.

P15	مخرج احتياطي
القيم	0 : غير فعال 1 : أوتوماتيكي: لمبة بيان فتح البوابة 2 : أوتوماتيكي: توقيت الدائرة ثنائية وضع الاستقرار 3 : أوتوماتيكي: نبضي 4 : متحكم فيه: دائرة ثنائية وضع الاستقرار (ON-OFF) 5 : متحكم فيه: نبضي **6 : متحكم فيه: توقيت الدائرة ثنائية وضع الاستقرار**
تعليقات	0 : المخرج الاحتياطي غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تنطفئ لمبة بيان البوابة إذا كانت البوابة مغلقة، وتومض إذا كانت البوابة في حالة تحرك، وتضيء إذا كانت البوابة مفتوحة. 2 : يكون المخرج مفعلاً في بداية التحرك، وأثناء التحرك ثم يصبح غير مفعلاً بنهاية التوقيت المبرمج بالبارامتر "P16". 3 : نبضة عند الاتصال في بداية التحرك. 4 : كل ضغطة على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية يؤدي إلى التشغيل التالي: ON, OFF, ON, OFF... 5 : نبضة عند الاتصال من خلال الضغط على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية. 6 : مخرج مفعل من خلال الضغط على الزر المُخزن لنقطة التحكم اللاسلكية ثم يصبح غير مفعّل بنهاية التوقيت المبرمج بالبارامتر "P16".

P16	توقيت المخرج الاحتياطي
القيم	0 إلى 60 القيمة x ١٠ ث = قيمة التوقيت) **6 : ٦٠ ث**
تعليقات	يكون توقيت المخرج الاحتياطي مفعّلاً فقط إذا كانت القيمة المختارة من أجل P15 هي 2 أو 6.

P19	سرعة الغلق
P20	سرعة الفتح
القيم	1 : السرعة الأقل عند 10 : السرعة الأعلى **القيمة القياسية: 5**
تعليقات	**تحذير** *إذا تم تعديل البارامترين P19 أو P20، فيجب التحقق إلزاميًا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453. إذا دعت الحاجة، ركِّب قضيب استشعار وتحقق من الحصول على المطابقة.* *يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.*

P21	منطقة تباطؤ عند الغلق
P22	منطقة التباطؤ عند الفتح
القيم	0: منطقة التباطؤ الأقصر عند 5 : منطقة التباطؤ الأطول **القيمة القياسية: 1**
تعليقات	**تحذير** *إذا تم تعديل البارامترين P21 أو P22، فيجب التحقق إلزاميًا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453. إذا دعت الحاجة، ركِّب قضيب استشعار وتحقق من الحصول على المطابقة.* *يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.*

P25	حد عزم الغلق
P26	تحديد عزم الفتح
P27	تحديد عزم التباطؤ عند الغلق
P28	تحديد عزم التباطؤ عند الفتح
القيم	1 : الحد الأدنى للعزم عند 10 : الحد الأقصى للعزم **مضبوط بعد البرمجة الذاتية**
تعليقات	**تحذير** *إذا تم تعديل البارامترين P25 أو P32، فيجب التحقق إلزاميًا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453. إذا دعت الحاجة، ركِّب قضيب استشعار وتحقق من الحصول على المطابقة.* *يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.* إذا كان العزم ضعيفًا جدًا، فهناك خطورة اكتشافات فجائية لعائق ما. إذا كان العزم كبيرًا جدًا، فهناك خطورة عدم توافق التركيب مع المواصفة.

P33	حساسية خاصية اكتشاف العوائق
القيم	0 : منخفضة الحساسية للغاية 1 : منخفضة الحساسية **2 : قياسية** 3 : عالية الحساسية
تعليقات	**تحذير** *إذا تم تعديل البارامتر P33، يجب أن يتحقق القائم بالتركيب إلزاميا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من مواصفة EN 12 453. إذا دعت الحاجة، ركِّب قضيب استشعار وتحقق من الحصول على المطابقة.* *يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.*

P37	مداخل وحدة التحكم السلكية
القيم	**0 : وضع دورة كاملة - دورة المشاة** 1 : وضع الفتح - الغلق
تعليقات	0 : مدخل طرف 11 = دورة كاملة، مدخل طرف 9 = دورة فتح لمرور المشاة 1 : مدخل طرف 9 = فتح فقط، مدخل طرف 11 = غلق فقط

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P04	توقيت قصير للغلق الأوتوماتيكي في دورة المشاة
القيم	من 0 إلى 30 (القيمة x ١٠ ث = قيمة الزمن) **2 : ٢٠ ث**
تعليقات	في حالة اختيار القيمة صفر، يكون الغلق الأوتوماتيكي للبوابة فوريًا.

P05	توقيت طويل للغلق التلقائي في دورة المشاة
القيم	من 0 إلى 99 (القيمة x ٥ د = قيمة الزمن) **0 :0 دقائق**
تعليقات	يجب اختيار القيمة صفر، إذا كنا بصدد التوقيت القصير للغلق الأوتوماتيكي في دورة فتح لمرور المشاة.

P06	مدى الفتح لعبور المشاه
القيم	1 إلى 9 **2: ٨٠ سم**
تعليقات	1 : الفتح الأدنى لعبور المشاه ... 9 : الفتح الأقصى لعبور المشاه (حوالي ٨٠٪ من شوط الحركة الكلي للبوابة)

P07	مدخل أمان الخلايا
القيم	0 : غير فعال **1 : فعال** 2: مفعل مع اختبار ذاتي بواسطة مخرج الاختبار 3: مفعل مع اختبار ذاتي بواسطة تبديل منبع الطاقة 4: خلايا الناقل
تعليقات	0 : مدخل الأمان غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تجهيزات السلامة تكون بدون اختبار ذاتي، ويتعين اختبار الأداء الوظيفي للتجهيزة كل ٦ أشهر. 2 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل بواسطة مخرج الاختبار، واستعمال الخلايا الانعكاسية مع الاختبار الذاتي. 3 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال تحويل تغذية مخرج منبع طاقة الخلايا (الطرفين 21 و 22). 4 : تطبيق خلايا الناقل.

P08	مدخل تأمين قضيب الاستشعار
القيم	0 : غير فعال **1 : فعال** 2 : فعال مع اختبار ذاتي:
تعليقات	0 : مدخل الأمان غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تجهيزات السلامة تكون بدون اختبار تلقائي، ويتعين اختبار الأداء الوظيفي للتجهيزة كل ٦ أشهر. 2 : يتم الاختبار التلقائي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال مخرج الاختبار

P09	مدخل الأمان القابل للبرمجة
القيم	0 : غير فعال **1 : فعال** 2: مفعل مع اختبار ذاتي بواسطة مخرج الاختبار 3: مفعل مع اختبار ذاتي بواسطة تبديل منبع الطاقة
تعليقات	0 : مدخل الأمان غير مأخوذ في الحسبان. 1 : تجهيزات السلامة بدون اختبار ذاتي. 2 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال مخرج الاختبار 3 : يتم الاختبار الذاتي للتجهيزة عند كل دورة تشغيل من خلال تحويل تغذية مخرج منبع طاقة الخلايا (الطرفين 21 و 22).

P10	مدخل الأمان القابل للبرمجة - الوظيفة
القيم	**0 : تفعيل الغلق** 1 : تفعيل الفتح 2 : تفعيل الغلق + ADMAP 3 : أي تحرك ممنوع
تعليقات	0 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعل فقط عند الغلق. 1 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّل فقط عند الفتح. 2 : مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّل فقط عند الغلق ويتعذر فتح البوابة عند تفعيله. 3: تطبيق توقف الطوارئ، إذا كان مدخل الأمان القابل للبرمجة مفعّلاً، يتعذر أي تحرك للبوابة.

P11	مدخل الأمان القابل للبرمجة - العمل
القيم	0: توقف 1: توقف + تراجع **2 : توقف + عكس الحركة كليًا**
تعليقات	0 : تطبيق توقف الطوارئ، إلزامي إذا كان P10=3 ممنوع في حالة توصيل قضيب استشعار على مدخل الأمان قابل للبرمجة 1 : موصى به من أجل تطبيق قضيب استشعار 2 : موصى به من أجل تطبيق الخلية

P12	تحذير المصباح البرتقالي
القيم	**0 : بدون تحذير** 1 : مع تحذير لمدة ثانيتين قبل التحرك
تعليقات	إذا كانت البوابة مطلة على طريق عام، ينبغي قطعًا اختيار مع تحذير: P12=1.

P13	مخرج إضاءة المنطقة
القيم	0 : غير فعال 1 : التشغيل المحكوم **2 : التشغيل الأوتوماتيكي + المحكوم**
تعليقات	0 : مخرج إضاءة المنطقة غير مأخوذ في الحسبان. 1 : يتم التحكم في إضاءة المنطقة بواسطة جهاز تشغيل عن بعد. 2 : يتم التحكم في إضاءة المنطقة بواسطة جهاز تشغيل عن بعد إذا كانت البوابة على وضع التوقف + تعمل إضاءة المنطقة أوتوماتيكيًا إذا كانت البوابة تتحرك وتظل مضيئة بعد انتهاء التحرك لمدة التوقيت المبرمجة بالبارامتر "P14". **P13=2 إلزامي من أجل التشغيل في الوضع الأوتوماتيكي.**

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

١٠- إرتاج أزرار البرمجة - شكل 33

تحذير

يتعيّن إلزاميا إرتاج لوحة المفاتيح بهدف ضمان أمان المستخدمين.

يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.

يتيح تأمين عمليات البرمجة (ضبط الحدود الطرفية، البرمجة التلقائية، ضبط البارامترات).

عند إرتاج أزرار البرمجة، يتم عرض نقطة بعد الرقم الأول.

اضغط على الأزرار **"SET"**، و **"+"**، و **"-"** .

- ينبغي أن يبدأ الضغط أولاً على **"SET"**.
- - وينبغي أن يتم خلال الثانيتين التاليتين الضغط في آن واحد على الزرين **"+"** و **"-"**.

للوصول مجدداً إلى وضع البرمجة، كرر نفس الإجراء.

١١- تشخيص الأعطال

١١-١ عرض شفرات التشغيل

الكود	الشرح	ملاحظات
C1	انتظار أمر التحكم	
C2	جاري فتح البوابة	
C3	انتظار إعادة غلق البوابة	توقيت الغلق الأوتوماتيكي P02، أو P04 أو P05 قيد التنفيذ.
C4	جاري غلق البوابة	
C6	جاري الاكتشاف على نظام الأمان للخلية	يظهر أثناء طلب تحرك أو أثناء التحرك، عندما تجري عملية اكتشاف على مدخل الأمان. يستمر ظهوره طالما استمرت عملية الاكتشاف على مدخل الأمان.
C7	جاري الاكتشاف على نظام أمان قضيب الاستشعار	
C8	جاري الكشف على نظام الأمان القابل للبرمجة	
C9	جاري الكشف على نظام الأمان لإيقاف الطوارئ	
C12	جاري إعادة توصيل التيار	
C13	جاري إجراء اختبار أوتوماتيكي لتجهيزات السلامة	يظهر أثناء سريان الاختبار الأوتوماتيكي لتجهيزات السلامة.
C14	مدخل التحكم السلكي في الفتح الكلي الدائم	يدل على تفعيل مدخل التحكم السلكي في الفتح الكامل بشكل دائم (المفتاح مغلق). وبذلك يتم منع أوامر التحكم الواردة من الأجهزة اللاسلكية للتشغيل عن بعد.
C15	مدخل التحكم السلكي في خاصية الفتح لمرور المشاة الدائم	يدل على تفعيل مدخل التحكم السلكي في الفتح لمرور المشاة بشكل دائم (الاتصال مغلق). وبذلك يتم منع أوامر التحكم الواردة من الأجهزة اللاسلكية للتشغيل عن بعد.
C16	رفض برمجة خلايا BUS	تحقق من صحة عمل الخلايا BUS (التمديدات السلكية، المحاذاة، وما إلى ذلك)
Cc1	منبع الطاقة ٩,٦ فلط	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٩,٦ فلط
Cu1	منبع الطاقة ٢٤ فولت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٢٤ فلط

١١-٢ عرض شفرات البرمجة

الكود	الشرح	ملاحظات
H0	انتظار الضبط	الضغط على الزر **"SET"** لمدة ثانيتين يؤدي إلى تشغيل وضع البرمجة التلقائية.
Hc1	انتظار الضبط + منبع الطاقة ٩,٦ فولت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٩,٦ فولت
Hu1	انتظار الضبط + منبع الطاقة ٢٤ فولت	العرض أثناء التشغيل على البطارية الاحتياطية ٢٤ فولت
H1	انتظار بدء البرمجة الذاتية	الضغط على الزر **"OK"** يتيح تشغيل دورة البرمجة الذاتية. الضغط على الأزرار **"+"** أو **"-"** يتيح التحكم في المحرك على وضع التشغيل القسري.
H2	وضع البرمجة الذاتية - الفتح قيد التنفيذ	
H4	وضع البرمجة الذاتية - الغلق قيد التنفيذ	
F0	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل على وضع الفتح الكلي	يتيح الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد تخصيص هذا الزر للتحكم في الفتح الكلي للمحرك. يتيح الضغط مرة أخرى على زر البرمجة **"PROG"** الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد بالذاكرة للتشغيل على خاصية الفتح لمرور المشاة : **F1**".
F1	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل على خاصية الفتح لمرور المشاة	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في خاصية المحرك بالفتح لمرور المشاة. الضغط مرة أخرى على زر البرمجة **"PROG"** يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين زر التحكم في الإضاءة المنفصلة: **F2**".
F2	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتحكم بالإضاءة المنفصلة	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في الإضاءة المنفصلة. الضغط مجددًا على زر البرمجة **"PROG"** يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين زر التحكم بالمخرج الاحتياطي: **F3**".
F3	انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد لزر التحكم بالمخرج الاحتياطي	الضغط على أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد يتيح تخصيص هذا الزر للتحكم في الإضاءة المنفصلة. الضغط مرة أخرى على زر البرمجة **"PROG"** يتيح الانتقال إلى وضع "انتظار تخزين جهاز التشغيل عن بعد للتشغيل في وضع الفتح الكلي: **F0**".

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

P40	**سرعة الاقتراب من الغلق**
P41	**سرعة الاقتراب عند الفتح**
القيم	1 : السرعة الأقل عند 4: السرعة الأعلى **القيمة القياسية: 2**
تعليقات	**تحذير** *إذا تم تعديل البارامترين P40 أو P41، فيجب التحقق إلزاميًا أن الكشف عن العوائق مطابق لملحق A من المعيار EN 12 453. إذا دعت الحاجة، ركِّب قضيب استشعار وتحقق من الحصول على المطابقة.* *يمكن أن يتسبب عدم الالتزام بهذه التعليمة بالإصابة الخطيرة للأشخاص، على سبيل المثال المحشورين بواسطة البوابة.*

٨- برمجة أجهزة التشغيل عن بعد

٨-١ معلومات عامة

٨-١-١ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد

يمكن إجراء تخزين أجهزة التشغيل عن بعد عبر طريقتين :

- التخزين عن طريق واجهة البرمجة
- التخزين عن طريق إعادة نسخ جهاز تحكم عن بعد موجود مسبقًا.

يتم التخزين بشكل منفرد لكل مفتاح بالجهاز.

تخزين مفتاح مخزن مسبقًا يؤدي إلى حذفه.

٨-١-٢ معنى الأكواد المعروضة

الكود	الشرح
Add	نجح تخزين جهاز التحكم عن بعد ثنائي الاتجاه
dEL	حذف مفتاح مخزن مسبقًا
FuL	الذاكرة ممتلئة

٨-٢ تخزين أجهزة التحكم عن بعد Keygo io

٨-٢-١ من خلال واجهة البرمجة .

١) اضغط لمدة ثانيتين على الزر **"PROG"**.

تعرض الشاشة **"F0"**.

ملحوظة : الضغط مجددًا على **"PROG"** يتيح الانتقال إلى تخزين الوظيفة التالية.

٢) اضغط في آن واحد على المفاتيح لخارجية اليسرى واليمنى لجهاز التحكم عن بعد. جهاز التحكم عن بعد يصدر ومضات.

٣) اضغط لوهلة قصيرة على الزر المختار من أجل التحكم في الوظيفة (الفتح الكلي، خاصية الفتح لمرور المشاة، التحكم في الإضاءة، وفي مخرج Aux).

تعرض الشاشة **"Add"**.

التحكم في الفتح الكامل - شكل 27

التحكم في الفتح لعبور المشاة - شكل 28

التحكم بالإضاءة - شكل 29

التحكم بالمخرج الاحتياطي (P15 = 4، 5 أو 6) - شكل 30

٨-٢-٢ التخزين عن طريق إعادة نسخ جهاز تحكم عن بعد Keygo io مخزن مسبقًا - شكل 31

تتيح هذه العملية نسخ برمجة أحد أزرار جهاز التشغيل عن بعد المخزنة مسبقًا.

١) اضغط في آن واحد على المفاتيح الخارجية الأيمن والأيسر لجهاز التحكم عن بعد المخزن مسبقًا حتى يضيء وميض أخضر.

٢) اضغط لمدة ثانيتين على زر نسخ جهاز التشغيل عن بعد المخزن مسبقًا.

٣) اضغط لفترة وجيزة وفي آن واحد على الأزرار الخارجية اليمنى واليسرى لجهاز التشغيل عن بعد الجديد.

٤) اضغط لفترة وجيزة على الزر المختار لتوجيه محرك جهاز التشغيل عن بعد الجديد.

٨-٣ تخزين أجهزة التشغيل عن بعد ذات ثلاثة أزرار

٨-٣-١ من خلال واجهة البرمجة - شكل 32

١) اضغط لمدة ثانيتين على الزر **"PROG"**.

تعرض الشاشة **"F0"**.

ملحوظة : الضغط مجددًا على **"PROG"** يتيح الانتقال إلى تخزين الوظيفة التالية.

٢) اضغط على **"PROG"** خلف جهاز التشغيل عن بعد ذو ٣ أزرار لغرض تخزين الوظيفة.

تعرض الشاشة **"Add"**.

٨-٣-٢ عن طريق إعادة نسخ جهاز تشغيل عن بعد ذو ٣ أزرار io أحادي الاتجاه مخزن مسبقًا بالذاكرة - شكل 33

A = جهاز التشغيل عن بعد «المصدر» المُخزّن مسبقًا بالذاكرة

B = جهاز التشغيل عن بعد "المستهدف" المراد تخزينه

٨-٣-٣ وظيفة أزرار جهاز التشغيل عن بعد ذي الثلاثة أزرار

	^	my	v
F0	الفتح الكامل	STOP	الغلق الكامل
F1	الفتح الكامل	في حالة غلق البوابة ← الفتح لمرور المشاة وإلا ← توقف	الغلق الكامل
F2	تشغيل الإضاءة (ON)		إيقاف تشغيل الإضاءة (OFF)
F3	المخرج الاحتياطي على الوضع ON		المخرج الاحتياطي على الوضع OFF

٩- محو أجهزة التشغيل عن بعد ومحو جميع أوضاع الضبط

٩-١ محو أجهزة التشغيل عن بعد المخزّنة بالذاكرة - شكل 34

اضغط لمدة ثانيتين على الزر "**PROG**".

يؤدي إلى محو جميع أجهزة التشغيل عن بعد المخزّنة بالذاكرة.

٩-٢ محو جميع أوضاع الضبط -شكل 35

اضغط لمدة ثانيتين على الزر "**SET**".

يؤدي إلى محو البرمجة التلقائية والعودة إلى القيم القياسية لجميع البارامترات.

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

١٢- المواصفات الفنية

الخصائص العامة	
منبع الطاقة	٢٣٠ فولت - ٦٠/٥٠ هرتز
الحد الأقصى للقدرة المستهلكة	٦٠٠ وات (مع إضاءة منفصلة ٥٠٠ وات)
لوحة البرمجة	٧ أزرار - شاشة LCD و٣ أحرف
ظروف الاستعمال المناخية	٢٠ - ° مئوية / ٦٠ + ° مئوية - IP 44
التردد اللاسلكي	٨٦٨ - ٨٧٠ ميغا هرتز < ٢٥ مللي وات
عدد القنوات التي يمكن تخزينها: وحدات التحكم أحادية الاتجاه (Keygo io، Situo io، ...)	التحكم في الفتح الكامل/السير ٣٠ التحكم بالإضاءة: ٤ التحكم بالمخرج الاحتياطي: ٤

التوصيلات		
مدخل أمان قابل للبرمجة	النوع التوافق	توصيل ثانوي: NC خلايا كهروضوئية TX/RX - خلايا Bus - خلية انعكاسية - قضيب استشعار مخرج اتصال ثانوي
مدخل وحدة التحكم السلكية		توصيل ثانوي: لا
مخرج الإضاءة المنفصلة		٢٣٠ فولت - ٥٠٠ وات (هالوجين أو المتوهج فقط)
مخرج المصباح البرتقالي		٢٤ فولت - ١٥ وات مع عنصر تحكم مدمج في الوميض
مخرج منبع الطاقة ٢٤ فولت محكوم		نعم : للاختبار التلقائي المتاح للخلايا الكهروضوئية TX/RX
مخرج اختبار مدخل السلامة		نعم : للاختبار الذاتي المتاح للخلايا الانعكاسية أو قضيب الاستشعار
مخرج منبع طاقة التوابع		٢٤ فولت - ١,٢ أمبير بحد أقصى
مدخل الهوائي المنفصل		نعم : هوائي متوافق io (الرقم المرجعي. ٩٠١٣٩٥٣)
مدخل البطارية الاحتياطية		نعم : علبة بطارية متوافقة ٩,٦ فولت (الرقم المرجعي. 9001001) و٢٤ فولت، الرقم المرجعي 9016732) مدى كفاية الطاقة: ٢٤ ساعة، ٣ دورات تبعًا للبوابة زمن الشحن: ٤٨ ساعة

التشغيل		
وضع التشغيل القسري		بالضغط على زر التحكم في المحرك
تحكم مستقل في الإضاءة المنفصلة		نعم
زمن الإضاءة (بعد التحرك)		قابل للبرمجة : من صفر ثانية إلى ٦٠٠ ثانية
وضع الغلق التلقائي		نعم : توقيت إعادة الغلق القابل للبرمجة من صفر إلى ٢٥٥ دقيقة
تحذير المصباح البرتقالي		قابل للبرمجة: بدون أو مع تحذير (مدة ثابتة ٢ ث)
تشغيل مدخل السلامة	عند الإغلاق قبل الفتح (ADMAP)	قابل للبرمجة: توقف - إعادة الفتح الجزئي - إعادة الفتح الكلي قابل للبرمجة : بدون تأثير أو منع التحرك
أمر الفتح لمرور المشاة		نعم

التشغيل	
التدوير التدريجي	نعم
سرعة الفتح	قابل للبرمجة: ١٠ قيم ممكنة
سرعة الغلق	قابل للبرمجة: ١٠ قيم ممكنة
سرعة الاقتراب من الغلق	قابل للبرمجة : ٥ قيم ممكنة
تشخيص الأعطال	تسجيل ومراجعة المعطيات: عداد الدورات، عداد الدورات مع خاصية اكتشاف عائق، عدد القنوات اللاسلكية المخزنة، سجل آخر ١٠ أخطاء مسجلة

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

١١-٣ عرض شفرات الأخطاء والأعطال

الكود	الشرح	ملاحظات	ما العمل؟
E1	خطأ الاختبار الذاتي لأمان الخلية	الاختبار الذاتي للخلايا غير مُرضٍ.	تحقق من صحة ضبط البارامتر "P07". تحقق من التمديدات السلكية للخلايا.
E2	خطأ الاختبار الذاتي لنظام الأمان القابل للبرمجة	الاختبار الذاتي لمدخل الأمان القابل للبرمجة غير مرضٍ.	تحقق من صحة ضبط البارامتر "P09". تحقق من التمديدات السلكية لمدخل الأمان القابل للبرمجة.
E3	خطأ الاختبار الذاتي لقضيب الاستشعار	الاختبار الذاتي لقضيب الاستشعار غير مُرض.	تحقق من صحة ضبط البارامتر "P08". تحقق من التمديدات السلكية لقضيب الاستشعار.
E4	اكتشاف عائق أثناء الفتح		
E5	اكتشاف عائق أثناء الغلق		
E6	خطأ أمان الخلية	جاري الاكتشاف على مدخل الأمان منذ ما يزيد على ٣ دقائق.	تحقق من عدم وجود عائق يتم كشفه من خلال الخلايا أو قضيب الاستشعار. تحقق من الضبط الجيد للبارامتر "P07" أو "P08" أو "P09" تبعاً للآلية الموصلة على مدخل السلامة. تحقق من التمديدات السلكية لتجهيزات السلامة. في حالة الخلايا الكهروضوئية، تحقق من محاذاتها.
E7	خطأ سلامة قضيب الاستشعار		
E8	خطأ نظام الأمان القابل للبرمجة		
E10	أمان دائرة قصر المحرك		تحقق من التمديدات السلكية للمحرك.
E11	أمان دائرة قصر منبع الطاقة ٢٤ فولت	حماية دائرة قصر المداخل/المخارج: عدم عمل المنتج والتجهيزات الملحقة الموصلة بالأطراف من 21 إلى 26 (المصباح البرتقالي، خلايا كهروضوئية (ما عدا BUS)، لوحة مفاتيح ذات شفرة، قضيب استشعار)	تحقق من التمديدات السلكية ثم افصل منبع الطاقة لمدة ١٠ ثوان. تذكير: أقصى حد لاستهلاك التوابع = ١,٢ أمبير
E12	خلل بالأجهزة	أجهزة الاختبار الذاتي ليست مُرضية.	أصدِر أمر حركة للبوابة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بـ Somfy.
E13	خلل منبع طاقة التوابع	تم فصل منبع طاقة التوابع عقب فرط التحميل (استهلاك مفرط)	تذكير: أقصى حد لاستهلاك التوابع = ١,٢ أمبير تحقق من استهلاك التوابع الموصلة.
E15	خطأ أول توصيل للتيار الكهربي للمحرك بينما يتم إمدادها بواسطة البطارية الاحتياطية		افصل البطارية الاحتياطية ووصل المحرك بقطاع منبع الطاقة لتوصيله للمرة الأولى بالتيار الكهربي.

لأي شفرة خطأ آخر أو عطل اتصل بـ Somfy.

١١-٤ الدخول إلى المعطيات المخزنة

للوصول إلى البيانات المخزّنة بالذاكرة، اختر البارامتر **"Ud"** ثم اضغط على **"OK"**.

المعطيات	الشرح	
U0 إلى U1	عداد دورات الفتح الكلي	إجمالي [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U2 إلى U3		منذ آخر برمجة تلقائية [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U6 إلى U7	عداد دورات مع اكتشاف عائق	إجمالي [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U8 إلى U9		منذ آخر برمجة تلقائية [مئات الآلاف - عشرات الآلاف - آلاف] [مئات - عشرات - آحاد]
U12 إلى U13	عداد دورات الفتح لمرور المشاة	
U14 إلى U15	عداد حركة الإخفاق	
U20	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في الفتح الكلي	
U21	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في خاصية الفتح لمرور المشاة	
U22	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في الإضاءة المنفصلة	
U23	عدد أجهزة التشغيل عن بعد المخزنة على وحدة التحكم في المخرج الاحتياطي	
d0 حتى d9	سجل آخر ١٠ أخطاء مسجلة (d0 الأحدث - d9 الأقدم)	
dd	محو سجل الأخطاء: اضغط على **"OK"** لمدة ٧ ث.	

Copyright© 2017 SOMFY ACTIVITES SA. All rights reserved.

SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme, capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 07/2019
Images not contractually binding

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES
FRANCE

www.somfy.com

somfy®

5128246B